

# pewag winner Sistema de cadenas en Grado 10

Elevación



Exterior templado,  
núcleo inteligente

# peTAG solution



**¡Cuidado!**  
Más sobre el núcleo inteligente  
en las páginas 10 y 11.

# Contenido

**La gama de productos  
pewag está hecha a medida  
con seguridad.**

Los objetivos de pewag están enfocados al servicio, a la calidad y a la tradición. La empresa lleva siglos ampliando sus progresos en el sector de sistemas de cadenas y ha conquistado un lugar entre los mejores proveedores del mundo. Innovación, seguridad y sostenibilidad son características comunes de todos los productos.

El sistema de cadenas en grado G10 más amplio que hay actualmente para la técnica de suspensión y el aseguramiento de cargas entusiasma a clientes de todo el mundo porque así van muy por delante de los requisitos del mercado. Soluciones especiales específicas para los usuarios así como el amor por los detalles son ya estándares que se mantienen férreamente.



**Full Member**

Reservado el derecho a efectuar cambios técnicos.  
pewag no se responsabiliza de los errores de imprenta.

## **pewag group**

Bienvenido al pewag group	4-5
Historia, Gestión de la calidad	6
Divisiones comerciales, Medio ambiente	7
Ubicación	8

## **peTAG solution**

peTAG solution	10-11
----------------	-------

## **Medios de elevación en Grado 10**

Ventajas e informaciones	12-23
--------------------------	-------

## **Cadenas en Grado 10**

Cadenas de elevación	24-27
----------------------	-------

## **Anillas de suspensión y juegos en G10**

Anillas de suspensión y juegos en G10	28-55
---------------------------------------	-------

## **Accesorios en Grado 10**

Accesorios en Grado 10	56-89
------------------------	-------

## **Accesorios especiales en Grado 8**

Accesorios especiales en Grado 8	90-101
----------------------------------	--------

## **Piezas de recambio**

Piezas de recambio	102-109
--------------------	---------

## **Información de usuario**

Información de usuario sobre los medios de elevación pewag	110-116
--	---------

# Bienvenido al pewag group

**Somos un grupo empresarial que actúa a nivel internacional. Nuestra historia llena de éxitos se remonta al año 1479.**

## Características del pewag group

**La declaración de misión de pewag formula los objetivos de nuestra actuación de la forma siguiente:**

Con nuestro entusiasmo por innovar, pewag aspira a fabricar para hoy y el futuro los mejores artículos. La alta calidad de nuestros productos y servicios así como la apasionada dedicación de nuestros empleados son la base que nos permite lograr excelentes prestaciones y la absoluta satisfacción de los clientes.

## Principios del pewag group

### Leading in Quality

Los valores de las marcas de productos del pewag group se logran especialmente por la primerísima calidad de los productos y las innovaciones y se comunican regular y homogéneamente.

Nos anticipamos a las demandas del mercado y cambios en el entorno y adaptamos nuestras estrategias, organización y forma de actuar para satisfacer las necesidades de nuestros clientes a través de una buena relación calidad-precio, entregas puntuales y un óptimo servicio al cliente.

### Leading in Responsibility

Nos comprometemos a proteger el medio ambiente reduciendo el consumo de energía y materias primas, asegurando la longevidad de nuestros productos y convirtiéndolos en productos reusables.

Valoramos una forma de trabajar abierta, sincera y orientada al trabajo en equipo, basada en una comunicación transparente que aprecia las ideas, opiniones y experiencias de sus trabajadores.

Nos gusta entablar relaciones basadas en la sinceridad y la lealtad con nuestros clientes, proveedores y otros socios. Además, tenemos en cuenta los aspectos sociales a la hora de tomar decisiones empresariales.

### Leading in Technology

Nosotros aseguramos nuestra potencia tecnológica con nuestro empeño por la calidad, con el mejoramiento continuo y con la innovación de nuestros productos y procesos de producción.

Nos esforzamos por liderar las tecnologías de los productos para asegurar que nuestros clientes siempre dispongan de soluciones óptimas y así poder mantener y ampliar nuestra posición en el mercado.

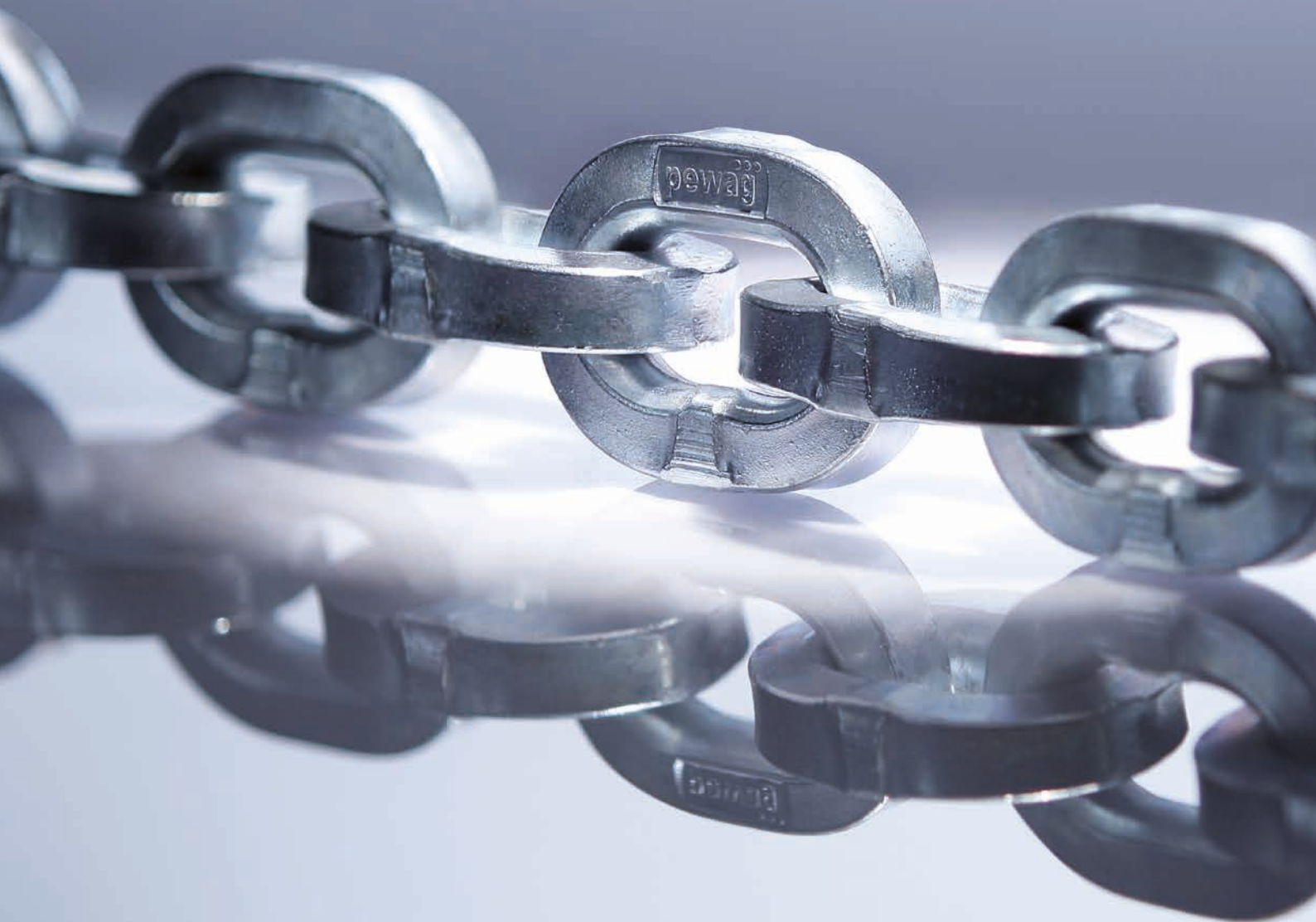
### Leading in Economics

Nos hemos propuesto asegurar la rentabilidad y eficiencia en todos los procesos y mejorarlas continuamente.

Nos esforzamos por asegurar un futuro lleno de éxitos a largo plazo mejorando nuestros servicios para así aumentar nuestro potencial y lograr un crecimiento duradero.

Somos un grupo de empresa moderno que cuenta con más de 500 años de tradición y experiencia. Desde el inicio, han cambiado muchos aspectos. Sin embargo, los valores fundamentales que nos han llevado al éxito siguen estando presentes.

**pewag group –  
Innovación. Calidad. Colaboración.**



# Historia del pewag group

## Aventajados gracias a una larga tradición

La historia del pewag group se remonta hasta el siglo XV convirtiéndonos en uno de los fabricantes de cadenas más antiguos del mundo. Esta larga experiencia nos hace estar preparados para el futuro.

### Lista cronológica de los acontecimientos más importantes

- 1479** Primera mención documentada de la fragua en Brückl
- 1787** Fundación de la fragua en Kapfenberg dedicada a la elaboración de cadenas
- 1803** Fundación de la fragua en Graz
- 1836** Establecimiento de la fundición de hierro en Brückl
- 1912** Producción de la primera cadena para nieve pewag
- 1923** Fusión de las plantas de Graz y Kapfenberg  
Año en el que se acuña el nombre "pewag"
- 1972** Fundación de la sociedad distribuidora en Alemania
- 1975** Fundación de la sociedad distribuidora en los EE.UU.
- 1993** Fundación de pewag austria GmbH
- 1994** Fundación de la primera filial en la República Checa
- 1999** Adquisición del Grupo Weissenfels
- 2003** Separación del Grupo Weissenfels
- 2005** Escisión del consorcio en dos divisiones:  
Schneeketten Beteiligungs AG – cadenas de nieve  
pewag austria GmbH – cadenas industriales
- 2009** Adquisición de Chaineries Limousines S.A.S.
- 2012** Fundación de la primera sociedad de producción en EE.UU.
- 2013**/Fundación de diferentes sociedades distribuidoras
- 2014** internacionales



Litografía de la fragua en Brückl 1855



Fragua dedicada a la elaboración de cadenas de ancla 1878



Fragua para la elaboración de cadenas 1956

# Gestión de la calidad

## La satisfacción de los clientes es nuestro objetivo primordial

En este sentido, calidad significa que sólo desarrollamos, producimos y entregamos productos y servicios que satisfacen a los clientes sin restricciones.

La política de calidad del pewag group está determinada por el principio: „**iNosotros suministramos a nuestros clientes productos y servicios de alta calidad que satisfacen completamente sus exigencias y están al último estado de la técnica!**“ que se resume en los cuatro siguientes principios que subrayan nuestro compromiso.

### Calidad orientada al mercado

Para mantener y ampliar la posición de competitividad del pewag group es necesario que la calidad de nuestros productos y de nuestros servicios cumplan tanto los requisitos acordados con el cliente como las expectativas que se pueden esperar de una de las empresas líderes. Ningún producto debe ser fuente de amenaza para las personas ni para el medio ambiente.

### Calidad rentable

Como empresa orientada a obtener beneficios es necesario determinar y asegurar la calidad teniendo en cuenta las posibilidades materiales, personales y financieras reinantes, o sea, dentro de un marco con una relación precio-prestaciones adecuada y también apreciada por el cliente.

### Responsabilidad por la calidad

Una alta calidad exige que los empleados cumplan también altos requisitos. La gestión de la calidad es asunto y obligación de todo el personal directivo en todos los niveles. El personal directivo del pewag group tiene que informar, motivar y entrenar a cada empleado.

Hay que dar la mayor importancia a la formación y el perfeccionamiento de todos los empleados para fomentar la conciencia de calidad. Cada empleado es responsable de la calidad de su trabajo.

Para cada empleado se aplica:

**„LA CALIDAD COMIENZA CONMIGO“**

### Aseguramiento de la calidad orientado a los procesos

La estrecha interacción entre ventas, desarrollo, fabricación y servicio al cliente se regula dentro de cada una de las diferentes empresas y recíprocamente a través de procesos y actividades predeterminados así como de las competencias y responsabilidades establecidas. La mejora continua de la técnica y de los procesos debe asegurar que la eficacia de nuestro trabajo y la calidad sigan desarrollándose continuamente.



## Divisiones comerciales

### Trabajar con los productos pewag

El pewag group dispone de una extensa y variada gama de productos y servicios.

La paleta de productos se extiende desde cadenas de tracción para neumáticos (cadenas de nieve para coches, camiones y vehículos especiales), cadenas de protección de neumáticos en vehículos para minas, diferentes cadenas industriales, hasta productos hágalo usted mismo (por ej., cadenas ligeras, cinturones, etc.).



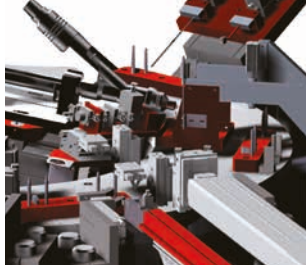
**Segmento A**  
Cadenas de nieve y forestales



**Segmento B**  
Cadenas para sistemas de elevación y transporte



**Segmento C**  
Hágalo usted mismo



**Segmento D**  
Ingeniería



**Segmento F**  
Medios de elevación y cadenas de trincaje



**Segmento G**  
Cadenas de protección de neumáticos

## Nuestra política energética y medioambiental

### Consciencia medioambiental a todos los niveles



El centro austriaco de Kapfenberg se dedica desde hace más de 270 años a la elaboración de metales. El centro de Brückl, también en Austria, se menciona ya por primera vez en un documento en 1479.

Esta larga tradición hace que tomemos muy en serio la responsabilidad por

nuestros productos, empleados y el medio ambiente en todos los emplazamientos internacionales. Por ello consideramos como algo obvio utilizar los recursos con la mayor eficacia posible y asegurar que siga siendo así en el futuro desarrollando nuevas tecnologías de producción. Para nosotros es muy importante mejorar continuamente la eficacia energética y reducir así el consumo de energía a largo plazo. Consecuentemente seguimos perfeccionando también nuestros productos para que tengan una vida útil más prolongada y menor peso pero logrando simultáneamente una mayor capacidad de carga y más seguridad para nuestros clientes. Nosotros nos comprometemos a respetar todas las normativas relevantes para la energía y el medio ambiente y a mejorar continuamente nuestras prestaciones medioambientales utilizando metas definidas. Para ello utilizamos modernas tecnologías de fabricación. Un paso importante en el logro de dichos objetivos es tanto la puesta a disposición de todas las informaciones como también la participación de toda la plantilla de personal. Estamos convencidos de que el personal informado y motivado fomenta activamente la protección medioambiental.

Allí donde no podemos evitar contaminar el entorno nos hemos puesto como objetivo reducir continuamente el uso de energía, las emisiones contaminantes y el volumen de residuos. A la hora de adquirir nuevas máquinas compramos aquella tecnología cuyo estado técnico mejor cumpla los requisitos económicos razonables para la correspondiente finalidad de uso. Aquí damos gran importancia a forzar la adquisición de productos y servicios con eficacia energética.

Nuestro sistema de gestión orientado hacia los procesos regula la documentación de todos los procesos relevantes para el medio ambiente. Ello incluye tanto medidas cautelares para el caso de incidentes como el comportamiento durante el proceso operacional ordinario y extraordinario. La observación y comprobación sistemáticas de nuestras actividades medioambientales así como las medidas de prevención permiten detectar anomalías y puntos débiles e iniciar medidas de corrección. Ello es también de aplicación a la organización de los procesos empresariales para lograr también mejoras en dicho sector. Queremos dialogar abiertamente con nuestros clientes, vecinos y autoridades e informar de forma adecuada sobre nuestra gestión energética y medioambiental.

Queremos informar a nuestros clientes en conversaciones de asesoramiento encauzadas sobre los aspectos medioambientales en relación con la utilización de nuestros productos, y en especial de su larga vida útil. Nuestro empeño es motivar a nuestros proveedores y clientes con una honesta comunicación para que mediten sobre la protección ambiental en su área de influencia y para que apliquen las mismas normas ambientales que nosotros.

# Proximidad al cliente

## Presencia internacional

Tras 500 años de historia, hemos pasado de ser una pequeña empresa a un gran grupo empresarial.

pewag documenta con sus 12 centros de producción y 40 centros de ventas y de otro tipo en los cinco continentes su posición como una de las casas productoras de cadenas líderes en todo el mundo.

Además de contar con numeros emplazamientos propios, pewag dispone de una gran y muy profesional red de socios en todo el mundo. Esta cooperación posibilita un óptimo servicio al cliente en cien estados.

## Plantas de producción y puntos de distribución

### Europa

Austria	pewag austria GmbH, Graz pewag austria GmbH, Kapfenberg pewag Schneeketten GmbH, Graz pewag Schneeketten GmbH, Brückl pewag engineering GmbH, Kapfenberg pewag austria Vertriebsgesellschaft mbH, Graz pewag Ketten GmbH, Klagenfurt pewag International GmbH, Klagenfurt
Alemania	pewag Deutschland GmbH, Unna pewag Schneeketten Deutschland GmbH, Unna
Francia	pewag France SAS, Limoges Chaineries Limousines SAS, Bellac
Italia	pewag italia srl, Andrian
Croacia	pewag d.o.o., Rijeka
Países Bajos	pewag nederland BV, Rijnsburg APEX International BV, Hillegom APEX Automotive BV, Hillegom
Polonia	pewag polska Sp. z o.o., Buczkowice
Portugal	pewag Portugal – Comercio de Produtos e Equipamentos Industriais, Lda, Santo Antão do Tojal
Rumania	pewag Romania SRL, Sibiu County
Rusia	OOO "PEWAG", Moscow
Suecia	pewag sweden AB, Emmaboda
Eslovaquia	pewag Slovakia sro, Nováky
Rep. Checa	pewag Czech sro, Vamberk Řetězárna Česká Třebová sro, Vamberk pewag sro, Vamberk pewag Czech sro, Česká Třebová peform Chrudim sro, Chrudim

### Europa

Ucrania	TOV pewag Ukraine GmbH, Lviv
---------	------------------------------

### América del Norte

EE.UU.	pewag Inc, Bolingbrook, Illinois pewag Inc, Rocklin, California pewag Traction Chain Inc, Pueblo, Colorado
Canadá	pewag Canada Inc., Mississauga
México	pewag Mexico SA de CV, Mexiko

### Sudamerica

Brasil	Helevar Comércio e Importação de Produtos Metalúrgicos Ltda., Porto Alegre
Colombia	pewag Columbia S.A.S, Rionegro-Antioquia

### Africa

Sudáfrica	pewag chain south africa (pty) ltd., Rivonia
-----------	--

### Australia

Australia	pewag australia Pty Limited, Barrack Heights
-----------	--

### Asia

India	pewag India Private Limited, Bangalore
-------	--



El pewag group se presenta en internet.

Más información en:

[www.pewag-group.com](http://www.pewag-group.com)

[www.pewag.com](http://www.pewag.com)

**pewag group –  
Innovación. Calidad. Colaboración.**



## pewag Cadenas juntas

La solución peTAG permite hacer un servicio interempresarial flexible y administrar los objetos más diferentes.

### peTAG solution

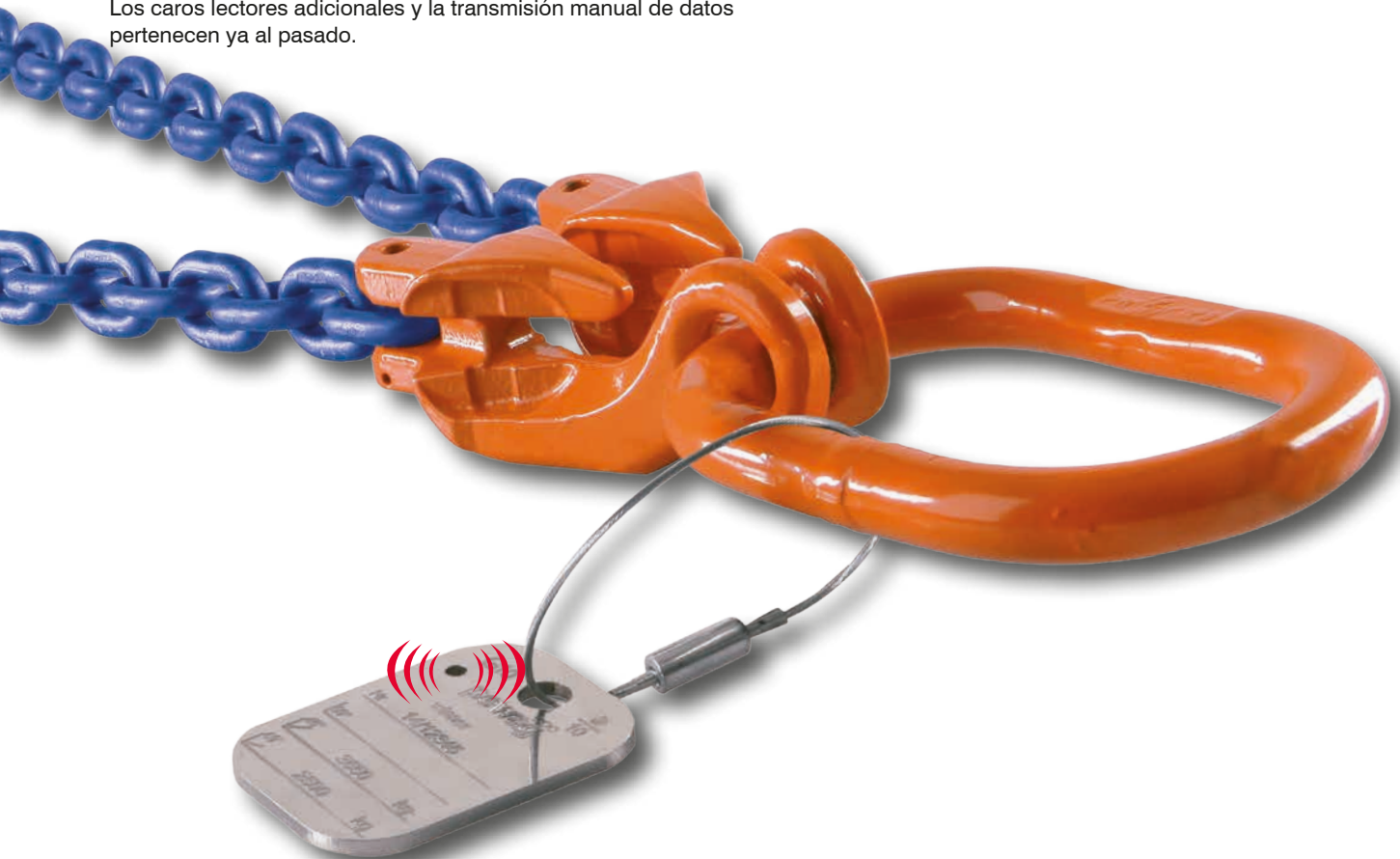
La solución inteligente para la identificación clara de objetos, transferencia de datos sin interrupción de medios, servicio facilísimo de objetos, archivado seguro de documentos, interacción eficiente con empresas asociadas y muchas otras cosas.

### peTAG info

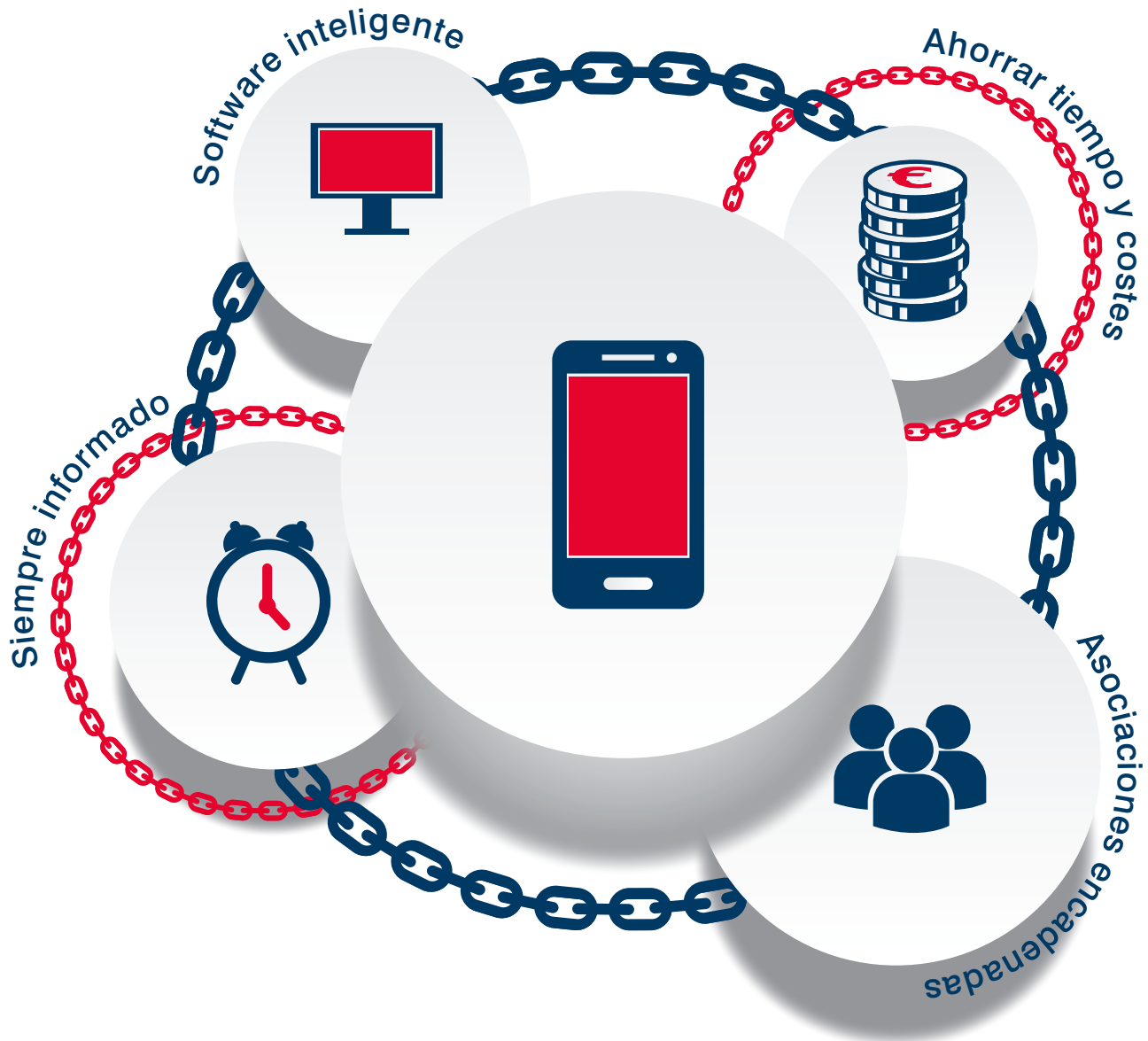
Acceso inteligente y gratuito a informaciones específicas del producto a través de la web móvil.

### peTAG manager

El PC y los dispositivos móviles trabajan mano a mano en esta plataforma adaptable y potente en cualquier campo de trabajo aumentando simultáneamente la calidad de los datos. Los caros lectores adicionales y la transmisión manual de datos pertenecen ya al pasado.



# peTAG solution



## peTAG solution Datos clave



### Software inteligente

Adaptación específica del usuario para los datos de objetos, procesos y pasos de comprobación. Automatización de la creación, envío y archivado de informes de pruebas. Concepto sofisticado de autorización.



### Ahorrar tiempo y costes

Documentación eficaz de los procesos de trabajo lo que simplifica el trabajo diario. Intercambio de datos sin interrupción de medios, comunicación de datos sin errores.



### Solución móvil

Acceso directo a los datos independientemente de la ubicación (por ejemplo, capacidad de carga, indicación de seguridad, informe actual de pruebas, etc.). Servicio inteligente de objetos a través de aplicación móvil fuera de línea. Disponibilidad fuera de línea.



### Asociaciones encadenadas

Intercambio sencillo e interacción eficiente entre proveedores de servicios, comerciantes y clientes. Mejor calidad de servicio y datos. Mayor satisfacción y lealtad.



### Siempre informado

Acceso a los datos e informaciones actuales del producto, vista general de todos los datos de pruebas, documentación de las pruebas. Trazabilidad del historial de objetos.



# Accesorios de elevación en G10

## Beneficios e información

### Contenido

Eslingas de cadena en calidad G10	14
Eslinga de cadena pewag	14-15
Datos característicos de pewag winner	15
Estampados de cadenas pewag winner	15
Identificación del ganador pewag winner	16
Marcado de pewag winner: placas indicadoras de la capacidad de carga	16
Capacidades de carga	18-19
Esfuerzos adicionales	20
Ejemplos de pedidos	20-21
Tipos usuales de sistemas de suspensión	22-23

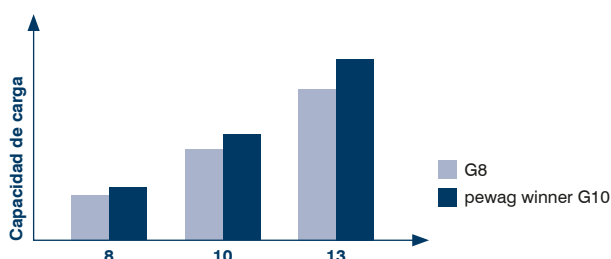




## Eslingas de cadena en calidad G10. Ventajas de peso.

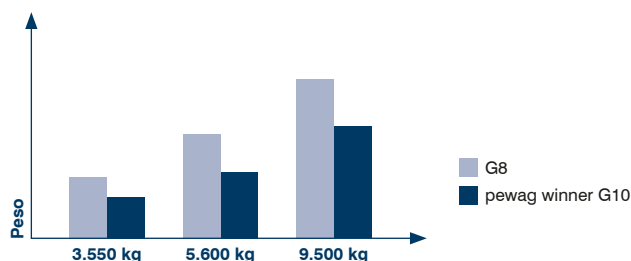
pewag es uno de los mejores fabricantes de eslingas de cadena del mundo. Y ello por buenas razones: la facilidad de uso y la seguridad en la utilización son las bases utilizadas con responsabilidad para desarrollar los productos. Estas características son claramente mensurables y surten efecto en el desarrollo de los productos y en la fabricación. ¡Aquí sólo cuentan los mejores resultados!

- Capacidad de carga un 25 % mayor que G8.



C.M.U. por ej., en eslinga de dos ramales	Ø de cadena anterior	Ø de cadena pewag winner
3.550	10	8
5.600	13	10
9.500	16	13

- Manejo más sencillo gracias a un ahorro de peso de aprox. un 30 %.



Capacidad de carga	Peso de cadena anterior	Peso de cadena pewag winner	% de reducción
3.550	16,20 kg	11,00 kg	32 %
5.600	27,60 kg	17,60 kg	36 %
9.500	42,20 kg	29,60 kg	30 %

- Excelente relación precio/prestaciones gracias a una reducida diferencia de precio respecto a G8.
- Una dimensión más pequeña que los aparejos de suspensión G8 para muchas gamas de carga.
- La alta resistencia garantiza una vida útil más larga.
- WIN 400 Fácil identificación: cada eslabón está marcado con „W“.
- WIN 200 Fácil identificación: cada eslabón está marcado con “10”.
- El código en cadenas y componentes permite seguir todos los datos de producción.
- Se evitan las confusiones con G8 usando placas

- Identificativa ovaladas con informaciones exactas.
- Revestimiento con polvo naranja para facilitar la identificación óptica.
- Para cadenas con once dimensiones: la mayor gama de productos en la calidad especial de grado G10.
- Montaje rápido y sencillo a través de juegos VXKW con singular reductor.



- Seguridad adicional frente a las garras reductoras y, con ello, ningún riesgo por cadenas enganchadas erróneamente.
- La revisión durante la inspección anual es más fácil y rápida debido a que se utilizan menos piezas.
- Compatible con nuestro programa del grado G8 usado hasta ahora. Fácil reparación de los elementos de suspensión usados
- **Cuidado:** ¡Está prohibido aumentar la capacidad de carga de los elementos de suspensión viejos!
- Primer proveedor de ganchos paralelos con una capacidad de carga del 100 %.
- ¡Al acortar la cadena no se reduce su capacidad por el efecto de cizallamiento del gancho!
- Hay tres sistemas de montaje para dispositivos de suspensión: soldado, Connex y sistema de acoplamiento
- Trabajo pionero: pewag es el primer proveedor de eslingas de cadena G10 con inmensa experiencia.
- Certificación ISO 9001 de la empresa como signo de fabricación europea de calidad asegurada.
- Suministro sencillo de piezas de recambio a través de una red de distribución mundial.
- Todos los componentes cumplen la norma EN 1677-1, EN 1677-2, EN 1677-3 o EN 1677-4.
- Ventaja imbatible: La cadena pewag winner 400 cumple la norma EN 818-2, con más capacidad de carga, y PAS 1061 hasta 16 mm así como la directiva sobre máquinas

## Eslinga de cadena pewag: fuerza respetuosa con el medio ambiente y los recursos.

El respeto contra viento y marea de los principios en la gestión de la calidad es lo que mejor fundamenta el motivo por el que pewag sigue ampliando las ventajas también en el sector de las eslingas de cadena. La certificación ISO 14001 se aplica también consecuentemente en el sector de las eslingas de cadena.

Ello se traduce en una reducción considerable del consumo de energía en la fabricación así como también en un consumo más reducido del material con lo que se crean reservas de materias primas completamente en el sentido de la protección

medioambiental. El peso propio más reducido ofrece más ligereza durante el transporte. Una cantidad de material más reducida significa menor dispendio de reciclaje.

## Datos característicos de pewag winner: para ganadores.

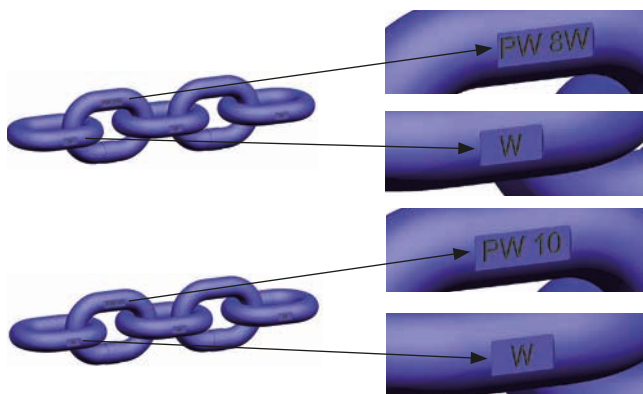
- **Excelente evaluación:**  
**pewag winner 200:** cumple con los requisitos de ASTM A973 / A973M-01 y de EN 818-2 pero con mayor capacidad de carga (y temperatura de funcionamiento admisible de 200 °C máx.) y Directiva de maquinaria 2006/42 / EC.  
 La **calidad de la cadena** pewag winner 400 cumple la norma EN 818-2, con más capacidad de carga, y PAS 1061 hasta 16 mm así como la directiva sobre máquinas 2006/42/CE.
- **Tensión de carga:** 250 N/mm<sup>2</sup>.
- **Tensión de prueba** 625 N/mm<sup>2</sup> : equivale a 2,5 veces la capacidad de carga.
- **Tensión de rotura:** 1,000 N/mm<sup>2</sup>: equivale a cuatro veces la capacidad de carga.
- **Alargamiento de rotura:** mín. el 20 %
- **Flexión según EN 818-2 o PAS 1061:** 0,8 x diámetro nominal
- **Admissible operating temperature:**  
**pewag winner 200:** 200 °C max.  
**pewag winner 400:** alcanza hasta 380°C
- **Estampados de grados de calidad**  
**pewag winner 200:** 100 aprox. cada 300 mm hasta la cadena de 16 mm (por encima, cada 0,9 m) y 10 adicionalmente en el dorso de cada eslabón  
**pewag winner 400:** 8W aprox. cada 300 mm hasta la cadena de 16 mm (por encima, cada 900 mm) y W en el dorso de cada eslabón  
**pewag winner 400 PAS:** 10 aprox. cada 300 mm  
**Componentes – 10**
- **Nombre de fabricante o referencia en la cadena en los componentes:** PW o pewag
- **Superficie:**  
**pewag winner 200:** granallado y recubrimiento transparente  
**pewag winner 400:** componentes pintados en azul  
**Componentes:** naranja con revestimiento de polvo  
**Sistema soldado:** pintado en azul
- **Compatibilidad:**  
 Los expertos pueden combinar las cadenas pewag winner y sus componentes con los de grado 8 que cumplan las normas EN 818 y EN 1677 teniendo en cuenta las informaciones del fabricante.  
 Además, también pueden utilizarse junto con cadenas G10 y componentes de otras marcas que sean compatibles con productos que cumplan la norma EN 818 o EN 1677. Cuidado: ¡No se pueden combinar si no cumplen la norma EN 818 o EN 1677! La capacidad de carga del sistema completo depende de la pieza más débil de éste. Sólo pueden utilizarse piezas originales de pewag como

piezas de repuesto para productos pewag (p. ej.: pernos, pasadores de seguridad o casquillos) cuya función haya controlado y autorizado una persona experta.

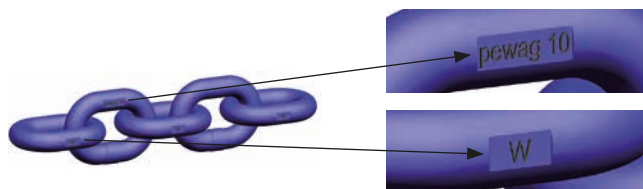
- Las **características del producto** respecto a la corrosión interna por fisuras son iguales a las del grado 8.

## Estampados de cadenas pewag winner, viejo y nuevo.

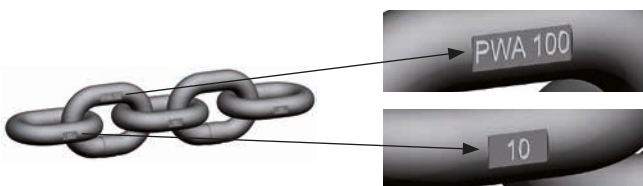
Cadena pewag winner 400 con estampado viejo pero con la alta exigencia de seguridad habitual:



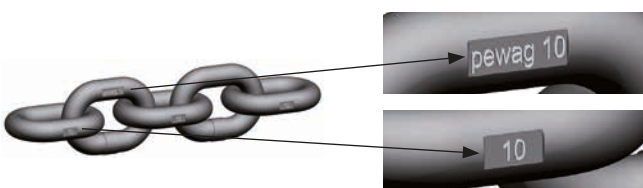
Cadena pewag winner 400 con estampado nuevo y con la alta exigencia de seguridad habitual:



Cadena WIN 200 con marca vieja:



Cadena WIN 200 con marca nueva:



## Marcado de pewag winner: rápido y claro.

Las placas indicadoras de la capacidad de carga convencionales contienen todas las informaciones técnicas necesarias. Se utiliza una placa indicadora de la capacidad de carga separada para conocer más rápido y fácil la categoría de calidad y el grado.

## Placa indicadora de la capacidad de carga rectangular.

pewag se concentra siempre en el perfeccionamiento continuado. Hemos cambiado la forma de las etiquetas de capacidad de carga y ahora es rectangular porque ofrece numerosas ventajas. Con ello hemos dado un paso más hacia la seguridad.

Están hechas de material inoxidable y están fijadas al sistema de suspensión con un cierre rápido resistente al óxido lo que aumenta significativamente la seguridad del usuario. Porque en el pasado ocurrían de vez en cuando errores con consecuencias: Debido a que en todas las normas para accesorios de elevación se describen placas indicadoras de capacidad de carga con cuyo número de ángulos se determina el grado de calidad del sistema de suspensión, algunos usuarios dedujeron de ello y de la dimensión de la cadena la capacidad de carga del sistema de suspensión sin tener en cuenta el estampado de la placa. Pero las normas describen sólo las exigencias mínimas que tiene que cumplir un producto y, naturalmente, éstas pueden superarse.

Con las placas indicadoras de capacidad de carga rectangulares se evitan los errores ya de antemano y ofrecen a los usuarios las siguientes ventajas:

- Evitar estimaciones falsas sobre la capacidad portante del equipo de suspensión echando un inevitable vistazo a la placa identificativa antes de cada proceso de elevación.
- Clasificar al dispositivo de suspensión con un grado máximo de calidad 4 en caso de no observar el estampado.
- Resistencia al óxido y, con ello, insensibilidad frente a ácidos, álcalis y sus vapores.
- Cambio sin complicaciones gracias al cable inoxidable con cierre rápido.
- Posibilidad de hacer marcas específicas del cliente grabando todos los datos.
- Estampado previo de los números del año para la comprobación periódica con lo que puede verse más rápido cuándo se ha hecho la última comprobación.
- Sólo se necesita estampar el mes en las revisiones periódicas.



La nueva placa indicadora de capacidad de carga pewag winner 400 apuesta por la seguridad.



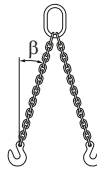
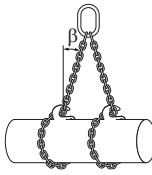






# **pewag winner G10: paquete de fuerza de eficacia probada.**



## pewag winner capacidades máximas de utilización

Las capacidades de carga listadas en la tabla se entienden como valores máximos de los diferentes tipos de elevación según método de ensayo normalizado.

Coeficiente de seguridad 4	Eslinga de un ramal		Eslinga de dos ramales				Eslinga de tres y cuatro ramales	
								
Ángulo de inclinación $\beta$	-	-	0° – 45°	45° – 60°	0° – 45°	45° – 60°	0° – 45°	0° – 45°
Factor de carga	1	0,8	1,4	1	1,12	0,8	2,1	2,1
Código	d	Capacidad máxima de utilización [kg]						
WIN 5	5	1.000	800	1.400	1.000	1.120	800	2.000
Ni 5 G8	5	800	640	1.120	800	900	640	1.600
WIN 6	6	1.400	1.120	2.000	1.400	1.600	1.120	3.000
Ni 6 G8	6	1.120	900	1.600	1.120	1.250	900	2.360
WIN 7	7	1.900	1.500	2.650	1.900	2.120	1.500	4.000
Ni 7 G8	7	1.500	1.200	2.120	1.500	1.700	1.200	3.150
WIN 8	8	2.500	2.000	3.550	2.500	2.800	2.000	5.300
Ni 8 G8	8	2.000	1.600	2.800	2.000	2.240	1.600	4.250
WIN 10	10	4.000	3.150	5.600	4.000	4.250	3.150	8.000
Ni 10 G8	10	3.150	2.500	4.250	3.150	3.550	2.500	6.700
WIN 13	13	6.700	5.300	9.500	6.700	7.500	5.300	14.000
Ni 13 G8	13	5.300	4.250	7.500	5.300	5.900	4.250	11.200
WIN 16	16	10.000	8.000	14.000	10.000	11.200	8.000	21.200
Ni 16 G8	16	8.000	6.300	11.200	8.000	9.000	6.300	17.000
WIN 19	19	14.000	11.200	20.000	14.000	16.000	11.200	30.000
Ni 19 G8	19	11.200	8.950	16.000	11.200	12.500	8.950	23.600
WIN 22	22	19.000	15.000	26.500	19.000	21.200	15.000	40.000
Ni 22 G8	22	15.000	12.000	21.200	15.000	17.000	12.000	31.500
WIN 26	26	26.500	21.200	37.500	26.500	30.000	21.200	56.000
Ni 26 G8	26	21.200	16.950	30.000	21.200	23.700	16.950	45.000
WIN 32	32	40.000	31.500	56.000	40.000	45.000	31.500	85.000
Ni 32 G8	32	31.500	25.200	45.000	31.500	35.200	25.200	67.000

Hay que aplicar los valores de las capacidades máximas de carga indicados en la tabla para la reducción si se someten las cadenas a esfuerzos y cuenta los factores de carga expuestos en la página 20.

¡También las indicaciones de la información para el usuario informan sobre las diferentes condiciones y sus efectos sobre la capacidad de carga!


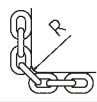
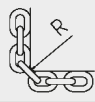
Eslinga de tres y cuatro ramales		Cadenas de pierna IV con distribuidor de carga		Eslinga sin fin	Suspensión de bucle simple		Suspensión de bucle doble	
45° – 60°		0° – 45°	45° – 60°	-	0° – 45°	45° – 60°	0° – 45°	45° – 60°
1,5		2,8	2	1,6	1,4	1	2,1	1,5
1.500	2.800	2.000	1.600	1.400	1.000	2.000	1.500	
1.180	2.240	1.600	1.250	1.120	800	1.600	1.180	
2.120	4.000	2.800	2.240	2.000	1.400	3.000	2.120	
1.700	3.150	2.240	1.800	1.600	1.120	2.360	1.700	
2.800	5.300	3.750	3.000	2.650	1.900	4.000	2.800	
2.240	4.000	3.000	2.500	2.120	1.500	3.150	2.240	
3.750	7.100	5.000	4.000	3.550	2.500	5.300	3.750	
3.000	5.600	4.000	3.150	2.800	2.000	4.250	3.000	
6.000	11.200	8.000	6.300	5.600	4.000	8.000	6.000	
4.750	8.500	6.300	5.000	4.250	3.150	6.700	4.750	
10.000	19.000	13.200	10.600	9.500	6.700	14.000	10.000	
8.000	14.000	10.600	8.500	7.500	5.300	11.200	8.000	
15.000	28.000	20.000	16.000	14.000	10.000	21.200	15.000	
11.800	22.400	16.000	12.500	11.200	8.000	17.000	11.800	
21.200	39.200	28.000	22.400	20.000	14.000	30.000	21.200	
17.000	-	-	18.000	16.000	11.200	23.600	17.000	
28.000	53.200	38.000	30.000	26.500	19.000	40.000	28.000	
22.400	-	-	23.600	21.200	15.000	31.500	22.400	
40.000	74.200	53.000	42.500	37.500	26.500	56.000	40.000	
31.500	-	-	33.500	30.000	21.200	45.000	31.500	
60.000	-	-	63.000	56.000	40.000	85.000	60.000	
47.500	-	-	50.000	45.000	31.500	67.000	47.500	

adicionales. Ello incluye, por ejemplo, altas temperaturas, asimetría, carga sobre bordes, impactos y similares. En dichos casos hay que tener en

## Condiciones excepcionales de uso

Incluso los productos de máxima calidad pierden también una parte de su capacidad de carga bajo altas temperaturas, asimetría, carga sobre bordes, impactos u otros esfuerzos adicionales. ¡Hay que tener en cuenta las informaciones al respecto para el usuario!

Como se describe anteriormente, se consideran esfuerzos adicionales las siguientes circunstancias:

<b>Carga por temperatura</b>	-40 °C – 200 °C	más de 200 °C – 300 °C	más de 300 °C – 380 °C
<b>Factor de carga pewag winner 200</b>	1	no permitido	no permitido
<b>Factor de carga pewag winner 400</b>	1	0,9	0,75
<b>Distribución asimétrica de la carga</b>	Hay que reducir la capacidad de carga al menos por 1 ramal de cadena, por ejemplo: clasificar suspensiones de 3 o 4 ramales como suspensiones de 2 ramales. En caso de dudas sólo debería considerarse como portante a un único ramal de la cadena.		
<b>Carga por aristas vivas*</b>	R = más de 2 x d*	R = mayor que d*	R = menor que d*
			
<b>Factor de carga</b>	1	0,7	0,5
<b>Carga de impacto</b>	Impactos débiles	Impactos medios	Impactos fuertes
<b>Factor de carga</b>	1	0.7	no permitido

\*d = grosor del material de la cadena

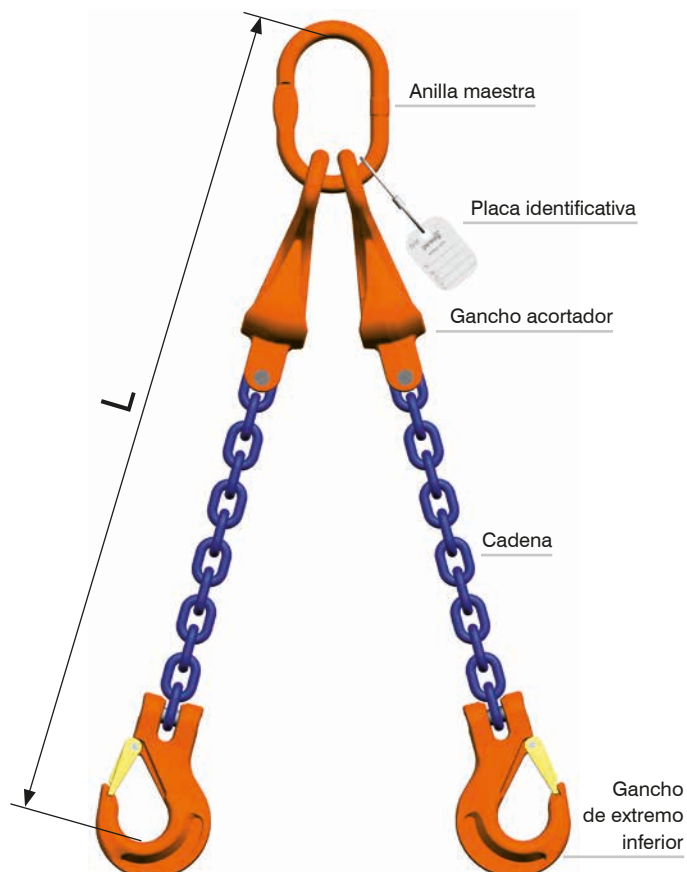
## pewag winner elevación Ejemplo de pedido

Aquí se exponen ejemplos de cómo puede hacerse un pedido de un sistema de cadenas pewag winner G10 completamente ajustado usual en el comercio, claramente identificado y con todos los componentes y dimensiones. Se trata de un aparejo de elevación de dos ramales pewag winner 400, 13 mm, con posibilidades de acortamiento y ganchos. Tiene una longitud de 3.000 mm.

Sistema de acoplamiento:

**WIN 13 400 II VXKW – KHSW 3000**

Diámetro nominal	Denominación abreviada	Núm. de ramales	Cabeza de anilla maestra	Gancho de extremo	Largo [mm]
------------------	------------------------	-----------------	--------------------------	-------------------	------------

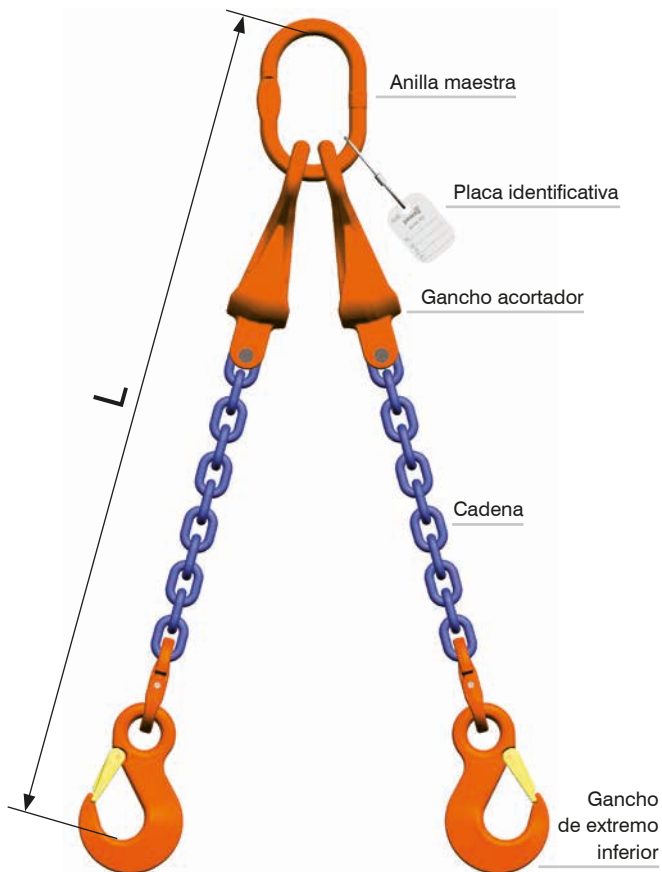


## Ejemplo de pedido

### Sistema Connex:

#### WIN 13 400 II VXKW – HSW 3000 Connex

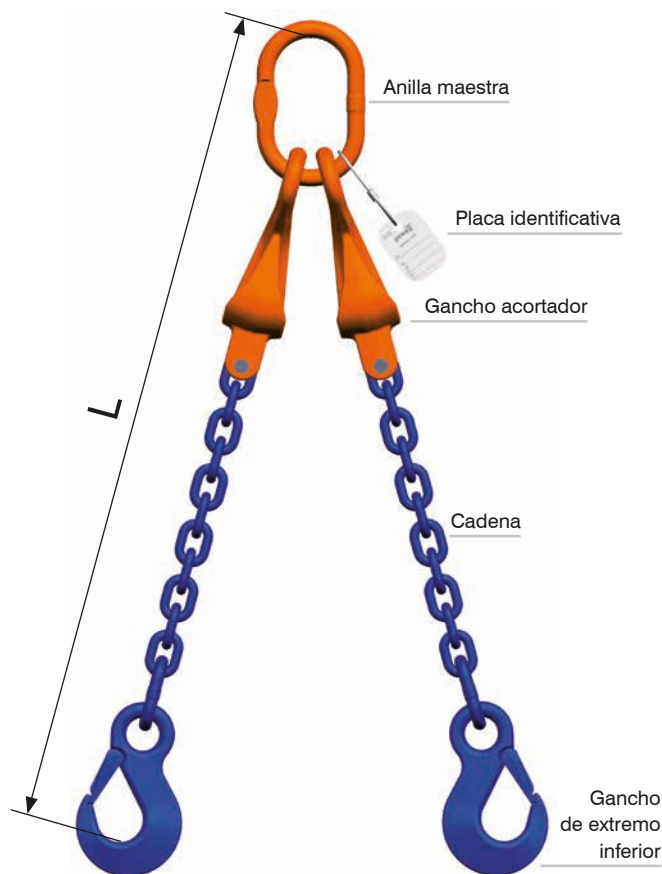
Diámetro nominal	Denominación abreviada	Núm. de ramales	Cabeza de anilla maestra	Gancho de extremo	Largo [mm]
------------------	------------------------	-----------------	--------------------------	-------------------	------------



### Sistema soldado:

#### WIN 13 400 II VXKW – HSW 3000

Diámetro nominal	Denominación abreviada	Núm. de ramales	Cabeza de anilla maestra	Gancho de extremo	Largo [mm]
------------------	------------------------	-----------------	--------------------------	-------------------	------------

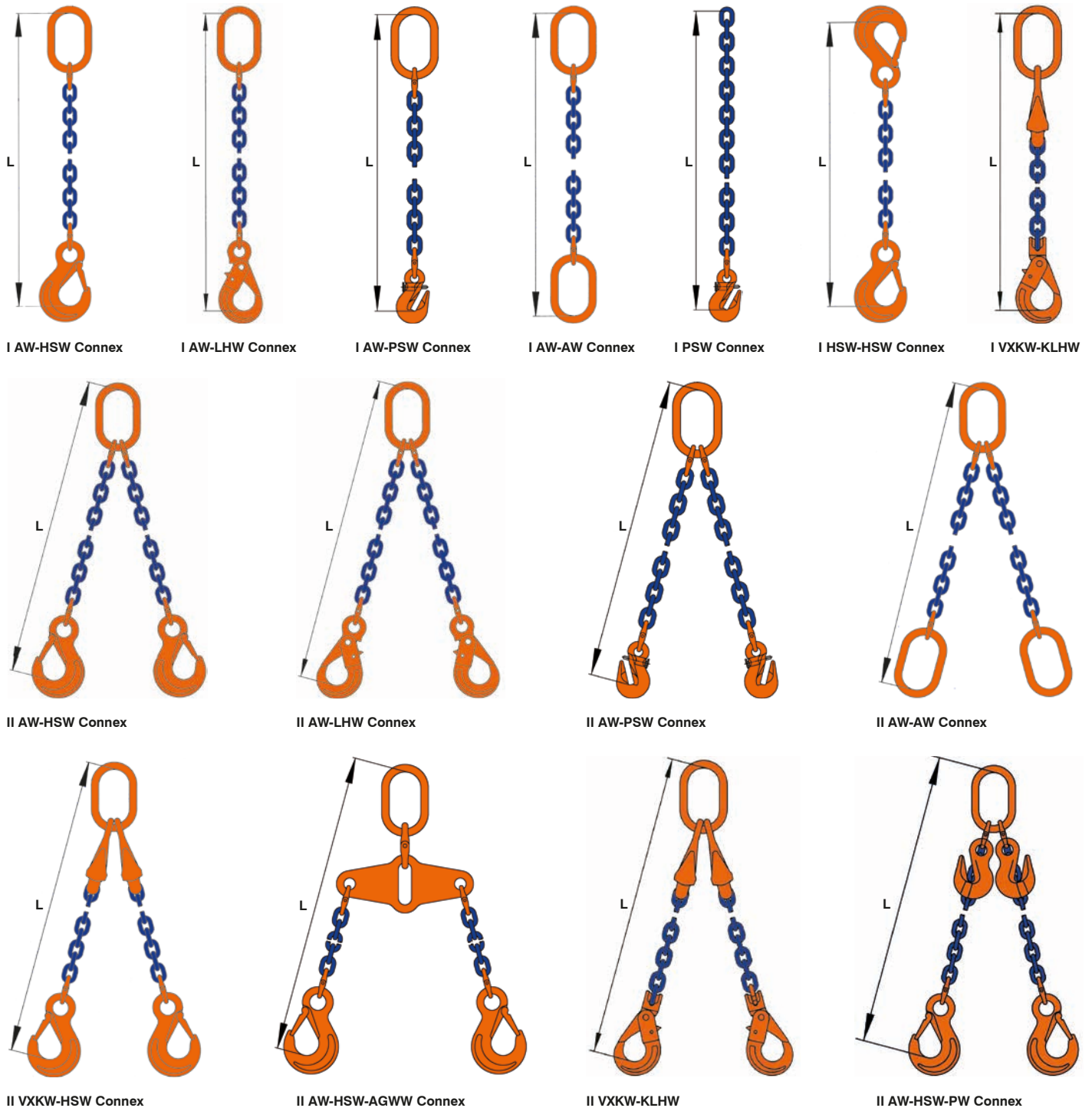


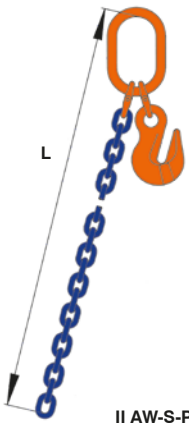
## Tipos usuales de sistemas de suspensión pewag winner. ¡Perfectos ya en estado original!

La fiabilidad en el uso tiene también preferencia en aquellos elementos que se utilicen como componentes de eslinga en dispositivos de suspensión usuales. En su mayor parte también pueden fabricarse y suministrarse en otros sistemas de montaje distintos a los presentados.

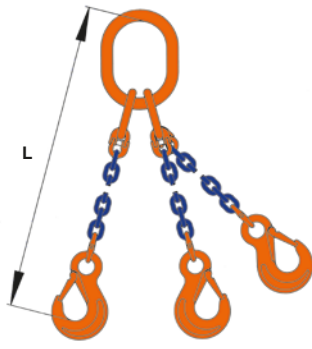
En caso de que desee dispositivos de suspensión que no estén contenidos en esta hoja de tipos, por favor envíe un pequeño dibujo sobre la forma a ejecutar para ajustarla a sus deseos.

Cuidado: ¡Hay que prestar atención a utilizar siempre piezas originales pewag winner especialmente al hacer uno mismo el ajuste! Para la longitud „L“ se supone una tolerancia usual de dos eslabones adicionales. En el caso de que se soliciten eslabones de suspensión de retención, y si no se indica otra cosa, se supone que éstos se montarán en la mitad del ramal. El sistema de denominación de los dispositivos de suspensión es igual que en el grado G8. La „W“ adicional en la denominación de piezas individuales indica un grado de calidad más alto.

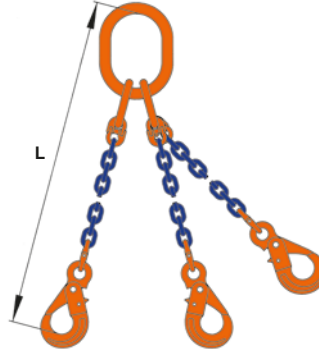




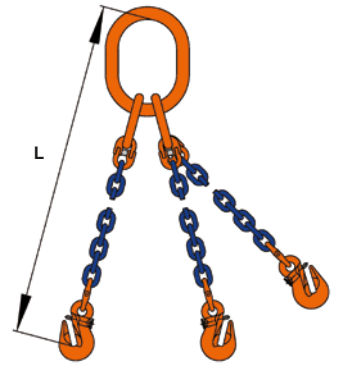
II AW-S-PW Connex



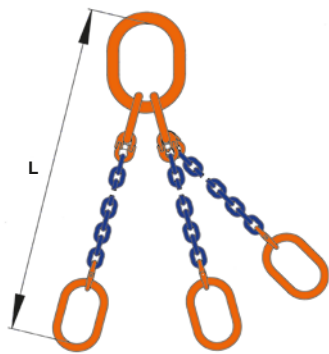
III VW-HSW Connex



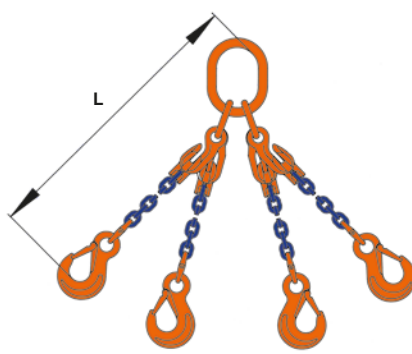
III VW-LHW Connex



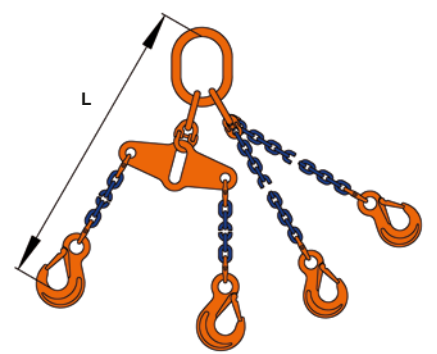
III VW-PSW Connex



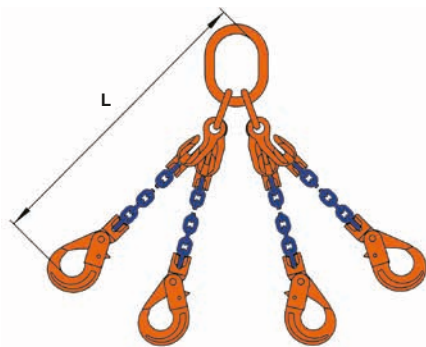
III VW-AW Connex



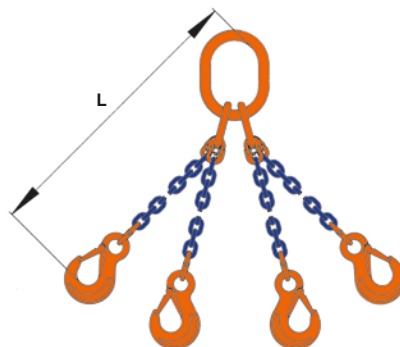
IV VXKW-HSW Connex



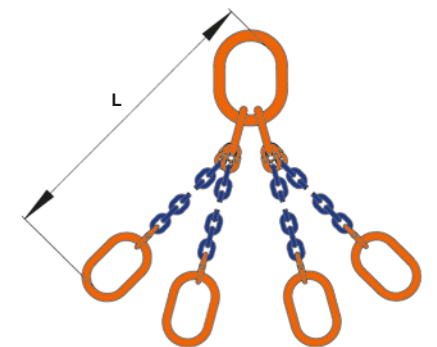
IV VW-HSW-AGWW Connex



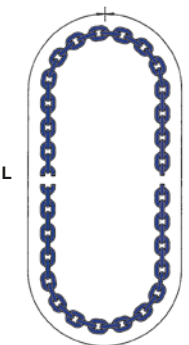
IV VXKW-KLHW



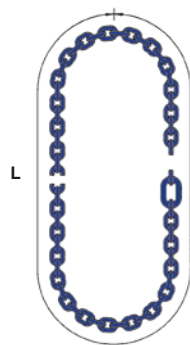
IV VW-HSW Connex



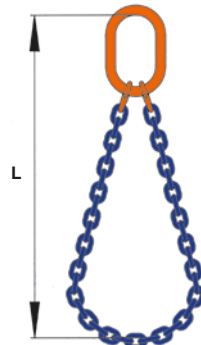
IV VW-AW Connex



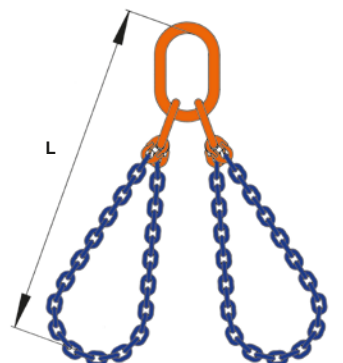
S



SK (sólo disponible a partir de dimensión 8)



II AW-S Connex



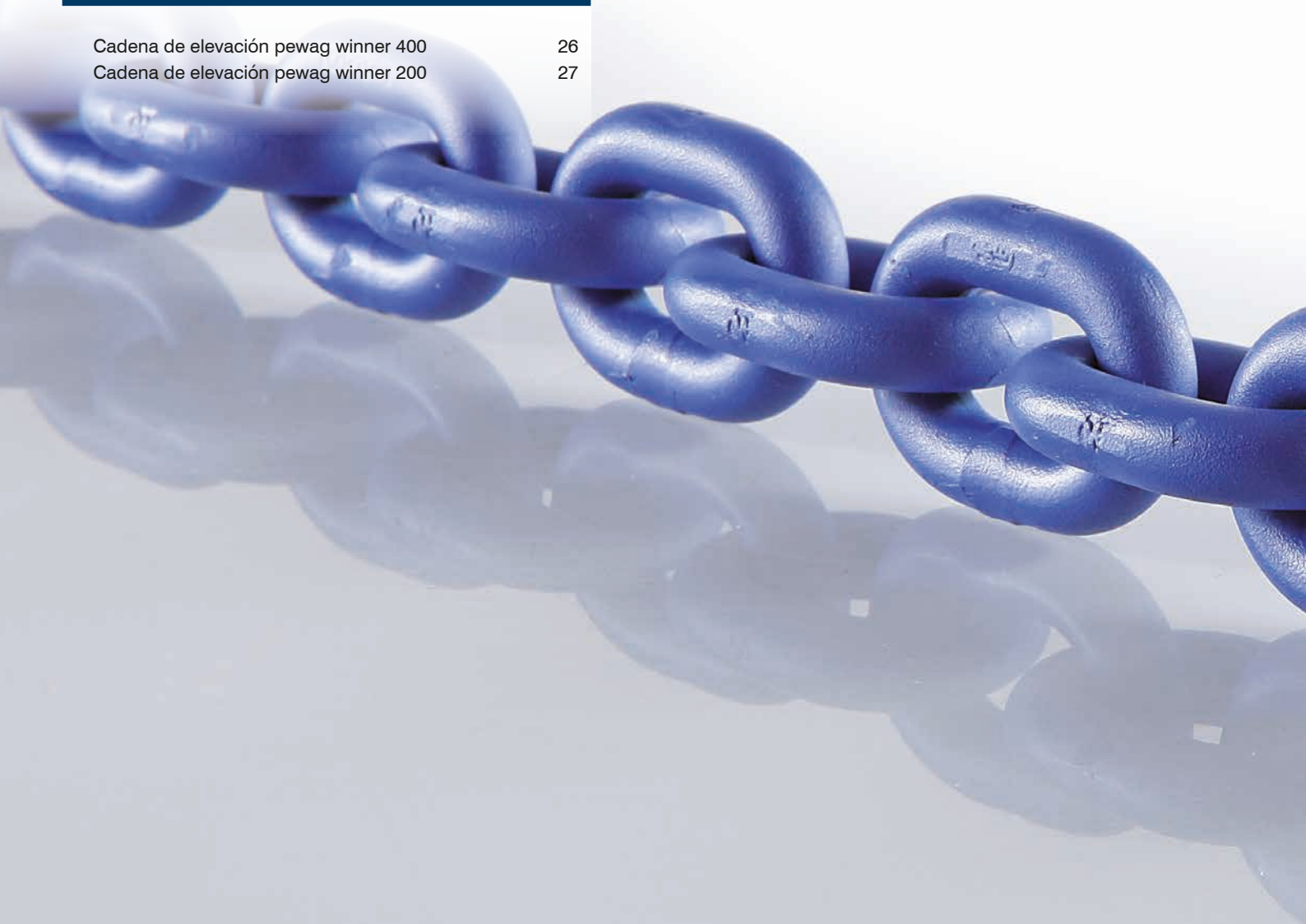
IV VW-S Connex

# Cadenas en G10

## Descripción del producto

### Contenido

Cadena de elevación pewag winner 400	26
Cadena de elevación pewag winner 200	27







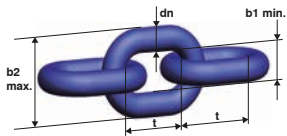
# pewag<sup>®</sup> winner 400 Cadena de elevación

## Altas prestaciones de forma estándar.

Estas cadenas de altas prestaciones del grado de calidad 10 se hacen en conformidad con la norma EN 818-2 con valores mecánicos para G10 o PAS 1061. También disponen de autorización de la mutua profesional y son excelentes para hacer aparejos de suspensión de cadenas y como cadenas de amarre así como para elevar y transportar cargas. La temperatura admisible de utilización es de entre -40°C y +380°C.

La superficie estándar es azul y las cadenas están disponibles en las dimensiones de 5 a 32 mm. Véanse informaciones más detalladas en el manual de instrucciones completo.



winner 400 Cadena de elevación	Código	Diámetro nominal dn [mm]	Largo estándar de entrega [m]	Paso t [mm]	Ancho interior b1 min. [mm]	Ancho exterior b2 max. [mm]	Capacidad de carga [kg]	Fuerza de rotura [kN]	Peso [kg/m]
	WIN 5 400	5	50	16	7,50	18,50	1.000	39,30	0,61
	WIN 6 400	6	50	18	8,70	22,20	1.400	56,50	0,96
	WIN 7 400	7	50	21	9,50	25,20	1.900	77	1,20
	WIN 8 400	8	50	24	10,90	28,80	2.500	101	1,57
	WIN 10 400	10	50	30	13,50	36	4.000	157	2,46
	WIN 13 400	13	50	39	17,50	46,80	6.700	265	4,18
	WIN 16 400	16	25	48	21,50	57,60	10.000	402	6,28
	WIN 19 400	19	25	57	26,60	69,40	14.000	567	8,92
	WIN 22 400	22	25	66	29,50	79,20	19.000	760	11,88
	WIN 26 400	26	15 / 25	78	35	94	26.500	1.060	16,18
	WIN 32 400	32	15	96	43,20	115	40.000	1.610	24,10

La cadena está pintada en azul pero opcionalmente está también disponible con el revestimiento anticorrosivo coropro PCP de eficacia probada para disponer de la máxima resistencia a la corrosión.

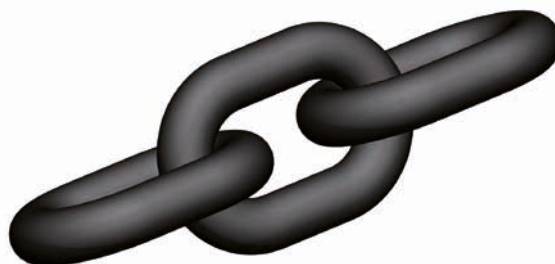
## pewag winner 200 Cadena de elevación

### Seguridad de profesionales.

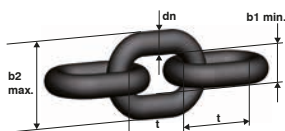
Estas cadenas de altas prestaciones del grado de calidad 10 se hacen con modificaciones en conformidad con la norma EN 818-2 con valores mecánicos para G10.

La cadena de acero redondo winner 200 puede utilizarse como eslinga de cadena y como cadena de amarre y resiste temperaturas de entre -40°C y +200°C. Está disponible en las dimensiones de 5 a 32 mm y tiene la superficie de forma estándar tratada con chorro de arena y pintura transparente. Véanse más informaciones en el manual de instrucciones.

Por favor, tenga en cuenta que esta cadena no puede utilizarse en Austria como eslinga.



winner 200  
Cadena de elevación



Código	Diámetro nominal dn [mm]	Largo estándar de entrega [m]	Paso t [mm]	Ancho interior b1 min. [mm]	Ancho exterior b2 max. [mm]	Capacidad de carga [kg]	Fuerza de rotura [kN]	Peso [kg/m]
WIN 5 200	5	50 / 100	16	7,50	18,50	1.000	39,30	0,61
WIN 6 200	6	50 / 200	18	8,70	21,60	1.400	56,50	0,96
WIN 7 200	7	50 / 300	21	9,50	25,20	1.900	77	1,20
WIN 8 200	8	50 / 250	24	10,90	28,80	2.500	101	1,57
WIN 10 200	10	50 / 150	30	13,50	37	4.000	157	2,46
WIN 13 200	13	50 / 100	39	17,50	46,80	6.700	265	4,18
WIN 16 200	16	25 / 100	48	21,50	57,60	10.000	402	6,28
WIN 19 200	19	25 / 50	57	26,60	69,40	14.000	567	8,92
WIN 22 200	22	25 / 30	66	29,50	79,20	19.000	760	11,88
WIN 26 200	26	25	78	35	94	26.500	1.060	16,18
WIN 32 200	32	20	96	43,20	115	40.000	1.610	24,10

La cadena está pintada pero opcionalmente está también disponible con el revestimiento anticorrosivo coropro PCP de eficacia probada para disponer de la máxima resistencia a la corrosión.

# Anillas maestras y juegos de suspensión en Grado 10

## Descripción del producto

### Contenido

Anillas maestras	30-31
Eslabones de transición	32
Aparejos de suspensión de cuatro ramales	33-35
Juegos de anillas de suspensión sobredimensionados	36-38
Juegos de anillas de suspensión	39-40
Juegos de anillas de suspensión con acoplamiento	41-52
Juegos de anillas de suspensión sobredimensionados con acoplamiento	53-55





# pewag AW Anilla de suspensión

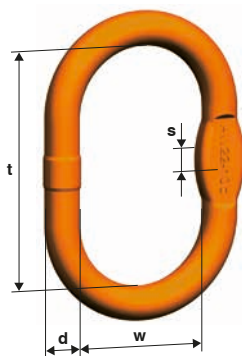
## Inicio perfecto, centro perfecto y final perfecto.

Esta anilla de suspensión es destacadamente apta para los conectores pewag Connex y como componente de una sistema soldado. Es apta tanto como anilla de suspensión de aparejos de suspensión de 1 y 2 ramales como para aparejos de suspensión de 3 y 4 ramales aunque en este caso sólo si se utilizan eslabones de unión BW en juegos de cuatro ramales VW. El sencillo y rápido montaje de aparejos de suspensión de 1 y 2 ramales usando eslabones conectores Connex es tan convincente como su uso como anilla de suspensión en aparejos de suspensión soldados. También puede utilizarse como eslabón final. En la tabla puede verse la asignación al gancho de grúa máximo utilizable según norma DIN 15401.

Con el aplanamiento o achatamiento se obtienen posibilidades de conexión universal, una ventaja adicional de este eslabón de alta calidad. Se fabrica en conformidad con la norma EN 1677-4 con valores mecánicos equivalentes a G10. Se dispone de autorización de la mutua profesional, marcado CE y de un manual de instrucciones completo.



AW Anilla de suspensión	Código	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402	Para eslingas de 1 ramal	Para eslingas de 2 ramales
	AW 10	1.400	1,6	2,5	5	5
	AW 13	2.300	2,5	4	6+7	6
	AW 16	3.500	2,5	4	8	7
	AW 18	5.000	5	6	10	8
	AW 22	7.600	6	8	13	10
	AW 26	10.000	8	10	16	13
	AW 32	14.000	10	12	19	16
	AW 36	25.100	16	20	22	19
	AW 45	30.800	25	32	26	22
	AW 50	40.000	32	40	32	26
	AW 56	64.000	32	40	-	32
	AW 72	85.000	50	63	-	-



Código	d [mm]	t [mm]	w [mm]	s [mm]	Peso [kg/pc.]
AW 10	10	80	50	10	0,14
AW 13	13	110	60	10	0,34
AW 16	16	110	60	14	0,53
AW 18	19	135	75	14	0,92
AW 22	23	160	90	17	1,60
AW 26	27	180	100	20	2,46
AW 32	33	200	110	26	4,14
AW 36	36	260	140	29	6,22
AW 45	45	340	180	-	12,82
AW 50	50	350	190	43	16,55
AW 56	56	400	200	-	27,01
AW 72	70	460	250	-	45,30

Por favor, consulte la capacidad de carga de la eslinga de cadena en la tabla de la capacidad portante.

## pewag MW Anilla maestra extragrande

### Conexión universal.

El aplanamiento y achatamiento de la anilla de suspensión permite una conexión universal. Es excelente para el sencillo y rápido montaje de aparejos de suspensión de 1 y 2 ramales usando eslabones conectores Connex, como anilla de suspensión en aparejos de suspensión soldados y como eslabón final. La dimensión interior es mayor que la de la anilla de suspensión AW por lo que puede usarse también con ganchos de grúa más grandes.

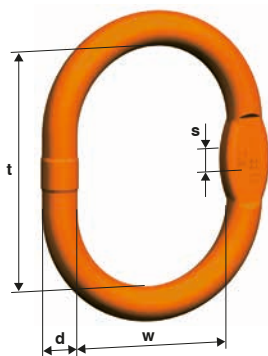
La anilla de suspensión sobredimensionada MW no debe utilizarse en aparejos de cuatro ramales a no ser que se utilice con eslabones de unión BW en aparejos de cuatro ramales VMW.

Se hace en conformidad con la norma EN 1677-4 con valores mecánicos equivalentes a G10 y dispone de marcado CE y de un manual de instrucciones completo.

En la tabla puede verse la correspondencia con el gancho de grúa máximo utilizable según norma DIN 15401.



MW Anilla maestra extragrande



Código	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402	Para eslingas de 1 ramal	Para eslingas de 2 ramales
MW 10	1.400	2,5	4	5	5
MW 13	2.300	4	5	6+7	6
MW 16	3.200	5	6	8	7
MW 18	4.200	6	8	10	8
MW 22	6.700	10	12	13	10
MW 26	10.100	10	12	16	13
MW 32	16.000	12	16	19	16
MW 36	21.200	20	25	22	19
MW 56	40.000	50	63	32	26

Código	d [mm]	t [mm]	w [mm]	s [mm]	Peso [kg/pc.]
MW 10	11	90	65	10	0,22
MW 13	14	120	70	10	0,44
MW 16	16	140	80	13	0,71
MW 18	19	160	95	14	1,09
MW 22	23	170	105	17	1,74
MW 26	27	190	110	20	2,65
MW 32	33	230	130	26	4,78
MW 36	38	275	150	29	7,48
MW 56	56	350	250	46	21,98

Por favor, consulte la capacidad de carga de la eslinga de cadena en la tabla de la capacidad portante.

# pewag BW Eslabón de transición

## Variedad de usos de forma estándar.

Este eslabón de unión se utiliza como eslabón conector o como eslabón final en aparejos de suspensión soldados. El aplanamiento o achatamiento ofrece posibilidades de conexión universal; el marcado CE y la autorización de la mutua profesional garantizan una calidad perfecta.

El eslabón de unión hecho en conformidad con la norma EN 1677-4 con valores mecánicos equivalentes a G10 se suministra con un manual de instrucciones completo y satisface las necesidades del usuario gracias a su variedad de usos sin tacha.



BW Eslabón de transición	Código	Capacidad de carga 0°-45°	d	t	w	s	Peso [kg/pc.]	Eslabón de conexión para Ø de cadena uno o dos ramales BW I/II
		[kg]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]		
	BW 7	1.000	7	36	16	-	0,03	5
	BW 8 <sup>1)</sup>	1.400	8	36	16	-	0,05	6
	BW 9	1.900	9	44	20	-	0,07	7
	BW 10	2.500	10	44	20	-	0,09	8
	BW 13	4.000	13	54	25	10	0,17	10
	BW 16	6.700	17	70	34	14	0,39	13
	BW 20	10.000	20	85	40	14	1,00	16
	BW 22	12.500	23	115	50	17	1,16	-
	BW 23 <sup>1)</sup>	14.000	23	115	45	17	1,16	19
	BW 26	16.200	27	140	65	20	1,92	-
	BW 27 <sup>1)</sup>	19.000	27	140	55	20	1,92	22
	BW 32	26.500	33	150	70	26	3,16	26
	BW 36	31.000	36	170	75	-	4,35	-
	BW 40	40.400	40	170	80	-	4,12	32
	BW 45 <sup>1)</sup>	42.400	45	170	80	-	7,15	-
	BW 50	64.000	50	200	100	-	10,58	-

<sup>1)</sup> Sólo en sistemas soldados

Por favor, consulte la capacidad de carga de la eslinga de cadena en la tabla de la capacidad portante.



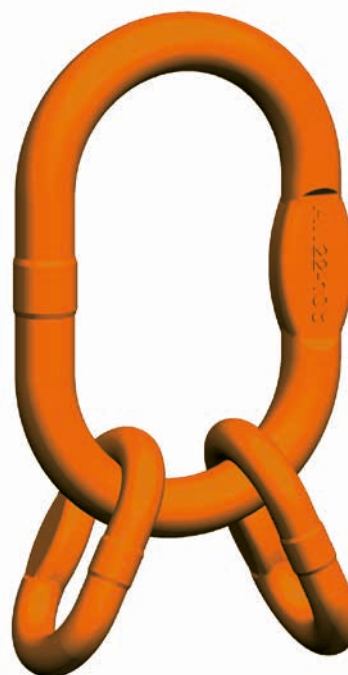
## pewag VW Juego de cuatro ramales

### Posibilidades de conexión universal.

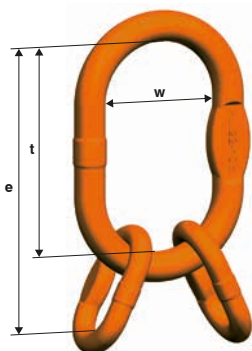
Este juego de suspensión es excelente para hacer aparejos de suspensión de 3 y 4 ramales en el sistema montado o soldado. Cumple la norma EN 1677-4 con valores mecánicos para G10.

El aplanamiento o achatamiento de los eslabones de unión aumenta las ya múltiples posibilidades de uso universal (véanse las dimensiones en el producto "BW"). El suministro comprende marcado CE, autorización de la mutua profesional y un manual de instrucciones completo.

En la tabla puede verse la correspondencia con el gancho de grúa máximo utilizable según norma DIN 15401.



VW Juego de cuatro ramales	Código	Formado por	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
	VW 5	AW 13 + 2 BW 10	2.300	2,5	4
	VW 6	AW 18 + 2 BW 13	4.200	5	6
	VW 7/8	AW 22 + 2 BW 16	7.600	6	8
	VW 10	AW 26 + 2 BW 20	9.600	8	10
	VW 13	AW 32 + 2 BW 22	14.000	10	12
	VW 16	AW 36 + 2 BW 26	21.200	16	20
	VW 19/20	AW 50 + 2 BW 32	34.100	32	40
	VW 22	AW 50 + 2 BW 36	40.000	32	40
	VW 26	AW 56 + 2 BW 45	56.000	32	40
	VW 32	AW 72 + 2 BW 50	85.000	50	63



Código	e [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
VW 5	154	110	60	0,52
VW 6	189	135	75	1,30
VW 7/8	230	160	90	2,32
VW 10	265	180	100	3,82
VW 13	315	200	110	6,46
VW 16	400	260	140	10,06
VW 19/20	500	350	190	22,62
VW 22	520	350	190	24,54
VW 26	570	400	200	37,60
VW 32	660	460	250	66,60

Por favor, consulte la capacidad de carga de la eslinga de cadena en la tabla de la capacidad portante.  
Por favor, tenga en cuenta que esta correspondencia no es aplicable a aparejos con balancín compensador.

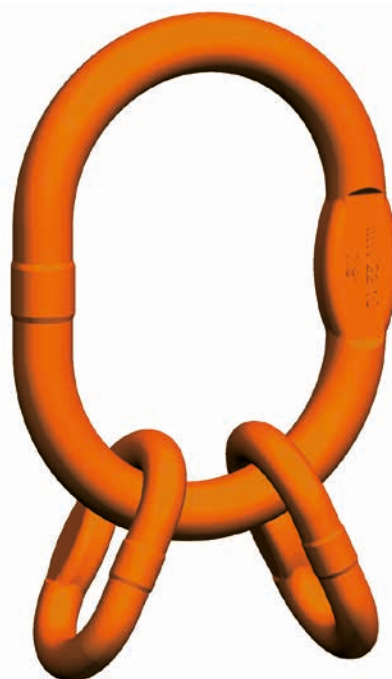
# pewag VMW Juego de cuatro ramales sobredimensional

## Magnitud auténticamente grande para la carga.

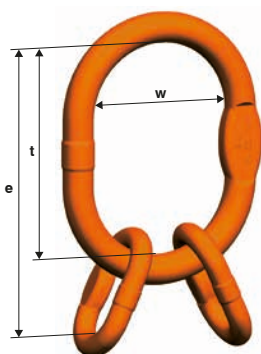
Este juego de suspensión para hacer aparejos de 3 y 4 ramales en el sistema montado o soldado cumple la norma EN 1677-1 con valores mecánicos para G10. También aquí aumentan el aplanamiento o achatamiento de los eslabones de unión las ya múltiples posibilidades de uso universal (véanse las dimensiones en el producto "BW").

La utilización de eslabones MW hace que este juego pueda utilizarse con ganchos de grúa de mayor tamaño al tener una dimensión interior mayor que la del juego de cuatro ramales VW.

En la tabla puede verse la correspondencia con el gancho de grúa máximo utilizable según norma DIN 15401. El potente paquete incluye marcado CE y un manual de instrucciones completo.



VMW Juego de cuatro ramales sobredimensional	Código	Formado por	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
	VMW 6	MW 18 + 2 BW 13	4.200	6	8
	VMW 7/8	MW 22 + 2 BW 16	6.600	10	12
	VMW 10	MW 26 + 2 BW 20	10.100	10	12
	VMW 13	MW 32 + 2 BW 22	15.700	12	16
	VMW 16	MW 36 + 2 BW 26	21.200	20	25
	VMW 19/20	MW 56 + 2 BW 32	34.100	50	63
	VMW 22	MW 56 + 2 BW 36	40.000	50	63



Código	e [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
VMW 6	214	160	95	1,43
VMW 7/8	240	170	105	2,46
VMW 10	275	190	110	4,01
VMW 13	345	230	130	7,10
VMW 16	415	275	150	11,30
VMW 19/20	500	350	250	28,30
VMW 22	520	350	250	30,22

Por favor, consulte la capacidad de carga de la eslinga de cadena en la tabla de la capacidad portante.  
Por favor, tenga en cuenta que esta correspondencia no es aplicable a aparejos con balancín compensador.

## pewag VAW Juego especial de cuatro ramales

### Amplitud de usos.

Este juego de cuatro ramales se ofrece como suspensión para hacer aparejos de 3 y 4 ramales en el sistema soldado o montado y puede ampliarse con posibilidades de conexión universales.

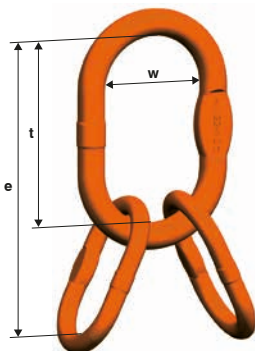
Quien prefiera la seguridad como argumento convincente elige este juego de cuatro ramales con eslabones de unión extra grandes para hacer dispositivos de suspensión de cables. ¡Hay que andar con cuidado al usar dispositivos de suspensión de cables debido al factor de seguridad 4!

En la tabla puede verse la correspondencia con el gancho de grúa máximo utilizable según norma DIN 15401. Las dimensiones detalladas de cada uno de los componentes se exponen en el producto "AW".

El juego cumple la norma EN 1677-4 con valores mecánicos para G10. Se dispone de marcado CE, autorización de la mutua profesional y de un manual de instrucciones completo.



VAW Juego especial de cuatro ramales



Código	Formado por	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
VAW 6/7	AW 18 + 2 AW 14	5.000	5	6
VAW 8	AW 22 + 2 AW 16	6.300	6	8
VAW 10	AW 26 + 2 AW 18	9.500	8	10
VAW 13	AW 32 + 2 AW 26	16.100	10	12
VAW 16	AW 36 + 2 AW 32	25.100	16	20
VAW 19/20	AW 50 + 2 MW 36	41.100	32	40
VAW 22	AW 50 + 2 AW 45	47.400	32	40
VAW 26	AW 56 + 2 AW 50	58.000	32	40
VAW 32	AW 72 + 2 AW 56	85.000	50	63

Código	e [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
VAW 6/7	245	135	75	1,72
VAW 8	270	160	90	2,66
VAW 10	315	180	100	4,30
VAW 13	380	200	110	9,06
VAW 16	460	260	140	14,53
VAW 19/20	625	350	190	31,51
VAW 22	690	350	190	42,19
VAW 26	750	400	200	56,40
VAW 32	860	460	250	99,02

Por favor, consulte la capacidad de carga de la eslinga de cadena en la tabla de la capacidad portante. Por favor, tenga en cuenta que esta correspondencia no es aplicable a aparejos con balancín compensador.

# pewag VLW 1 Juego de suspensión

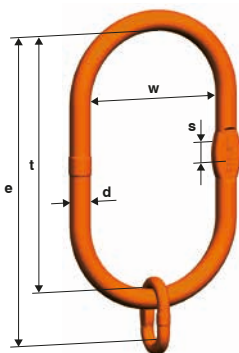
## Convincentemente simple.

Este juego de suspensión para hacer aparejos de 1 ramal en el sistema montado o soldado cumple la norma EN 1677-1 con valores mecánicos para G10. Las anillas extra grandes hacen que este juego sea el elemento perfecto para ganchos de grúa hasta el n.º 25 según DIN 15401. El aplanamiento o achatamiento de los eslabones de unión aumenta las ya múltiples posibilidades de uso universal (véanse las dimensiones en el producto "BW").

Posibilidad de utilización universal, manual de instrucciones completo, marcado CE y autorización de la mutua profesional hacen que este juego se destaque.



VLW 1 Juego de suspensión



Código	Formado por	Capacidad de carga [kg]	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
VLW 1-6/7/8	LW 22 + BW 13	2.500	25	32
VLW 1-10	LW 27 + BW 16	4.000	25	32
VLW 1-13	LW 27	6.700	25	32
VLW 1-16	LW 32	10.000	25	32
VLW 1-19/22	LW 40	19.000	25	32

Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	s [mm]	Peso [kg/pc.]
VLW 1-6/7/8	394	23	340	180	17	3,37
VLW 1-10	410	27	340	180	20	4,76
VLW 1-13	340	27	340	180	20	4,40
VLW 1-16	340	33	340	180	27	6,70
VLW 1-19/22	340	40	340	180	29	10,00

**Ejemplo:** VLW 1-6/7/8, juego de suspensión para eslingas de un ramal con cadenas 6 mm, 7 mm y 8 mm.

## pewag VLW 2/4 Juego de suspensión

### Utilización fácil.

Con este juego de suspensión pueden hacerse fácilmente aparejos de 3 o 4 ramales en el sistema montado o soldado. El aplanamiento o achatamiento de los eslabones de unión aumenta las ya múltiples posibilidades de uso universal (véanse las dimensiones en el producto "BW").

Las anillas extra grandes sirven para ganchos de grúa de hasta el n.º 25 según DIN 15401. También aquí redondean el paquete de prestaciones el marcado CE, la autorización de la mutua profesional, un manual de instrucciones completo y el acabado según norma EN 1677-1 con valores mecánicos para G10.

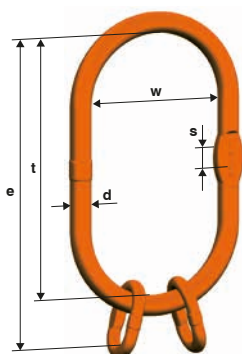
El manual de instrucciones completo informa sobre todas las posibilidades de uso.



VLW 2/4 Juego de suspensión	Código	Formado por	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
	VLW 2-6/7/8/4-6	LW 22 + 2 BW 13	3.550	25	32
	VLW 2-10/4-7/8	LW 27 + 2 BW 16	5.600	25	32
	VLW 2-13/4-10	LW 32 + 2 BW 20	9.500	25	32
	VLW 2-16/4-13	LW 40 + 2 BW 22	14.000	25	32
	VLW 2-19/4-16	LW 40 + 2 BW 26	21.200	25	32

Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	s [mm]	Peso [kg/pc.]
VLW 2-6/7/8/4-6	394	23	340	180	17	3,54
VLW 2-10/4-7/8	410	27	340	180	20	5,12
VLW 2-13/4-10	425	33	340	180	27	7,81
VLW 2-16/4-13	455	40	340	180	29	12,32
VLW 2-19/4-16	480	40	340	180	29	13,84



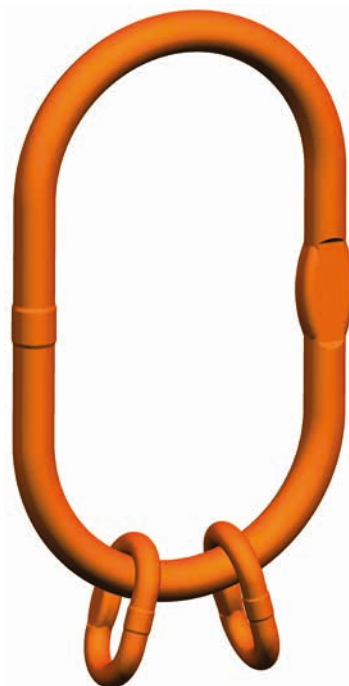
**Ejemplo de eslingas de varios ramales:** VLW 2-10/4-7/8, juego de suspensión para eslingas de dos ramales con cadenas 10 mm o para eslingas de cuatro ramales con cadenas 7 mm u 8 mm.

# pewag VSW 2/4 Juego de suspensión sobredimensionado

## Utilización variada y fácil.

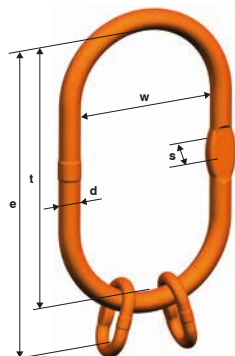
Con este juego de suspensión pueden hacerse fácilmente aparejos de 3 o 4 ramales en el sistema montado o soldado. El aplanamiento o achatamiento de los eslabones de unión aumenta las ya múltiples posibilidades de uso universal. Las anillas extra grandes sirven para ganchos de grúa de hasta el n.º 40 según DIN 15401. También aquí redondean el paquete de prestaciones el marcado CE y el acabado según norma EN 1677-4 con valores mecánicos para G10.

El manual de instrucciones completo informa sobre todas las posibilidades de uso.



VSW 2/4 Juego de suspensión sobredimensionado

Código	Formado por	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
VSW 2-10 / 4-8	SW 30 + 2 BW 20	5.600	40	50
VSW 2-13 / 4-10	SW 33 + 2 BW 20	9.500	40	50
VSW 2-16 / 4-13	SW 36 + 2 BW 22	14.000	40	50
VSW 2-19/20 / 4-16	SW 45 + 2 BW 26	21.200	40	50



Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	s [mm]	Peso [kg/pc.]
VSW 2-10 / 4-8	515	30	430	220	24	8,16
VSW 2-13 / 4-10	515	33	430	220	26	9,66
VSW 2-16 / 4-13	545	36	430	220	29	12,32
VSW 2-19/20 / 4-16	570	45	430	220	-	19,54

**Ejemplo de eslingas de varios ramales:** VSW 2-10/4-8, juego de suspensión para eslingas de dos ramales con cadenas 10 mm o para eslingas de cuatro ramales con cadenas 8 mm.

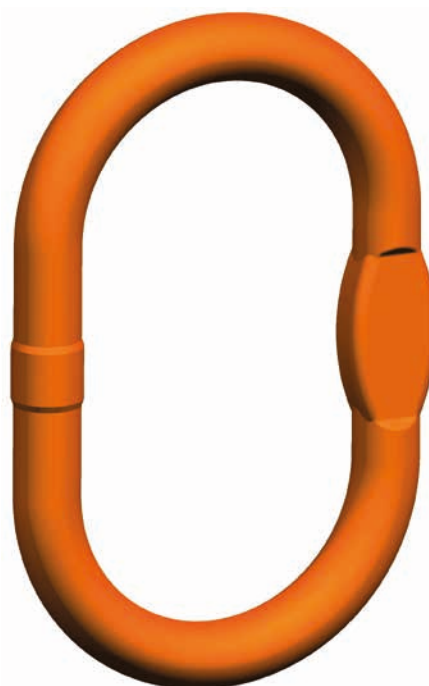
## pewag VAW 1 Juego de suspensión

### Algo sencilla y llanamente bueno.

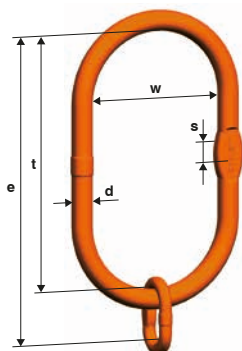
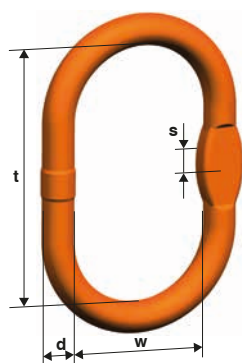
Con estos juegos se hacen aparejos reductores con rapidez y seguridad. Ofrecen la posibilidad de hacer una aparejo muy corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño lo que facilita diversos procesos de elevación y transporte.

Los juegos de suspensión son óptimos para hacer aparejos de 1 ramal en el sistema montado o soldado y se destacan por tener una capacidad de carga de hasta 40.000 kg. También las dimensiones extra grandes de las anillas aptas para ganchos sencillos del n.º 50 o 100 según DIN 15401 contribuyen a que estos productos se destaquen.

El aplanamiento de la anillas posibilita adaptaciones universales sobre las que informa un manual de instrucciones completo. Los juegos se fabrican en conformidad con la norma EN 1677-4 con valores mecánicos equivalentes a G10 y el marcado CE acentúa la calidad.



VAW 1 Juego de suspensión



Código	Formado por	Capacidad de carga [kg]	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
VSAW 1-10/13	SAW 32+BW 20	10.000	50	63
VSAW 1-16	SAW 32	10.000	50	63
VSAW 1-19	SAW 40	16.000	50	63
VSAW 1-22	SAW 45	22.400	50	63
VSAW 1-26	SAW 50	33.600	50	63
VSAW 1-32	SAW 56	40.000	50	63
VSAW 1-32 / 320	SAW 60	40.000	100	125

Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
VSAW 1-10/13	585	33	500	250	10,00
VSAW 1-16	500	33	500	250	9,32
VSAW 1-19	460	40	460	250	13,12
VSAW 1-22	500	45	500	250	17,80
VSAW 1-26	460	50	460	250	20,98
VSAW 1-32	460	56	460	250	26,68
VSAW 1-32 / 320	800	60	800	320	48,00

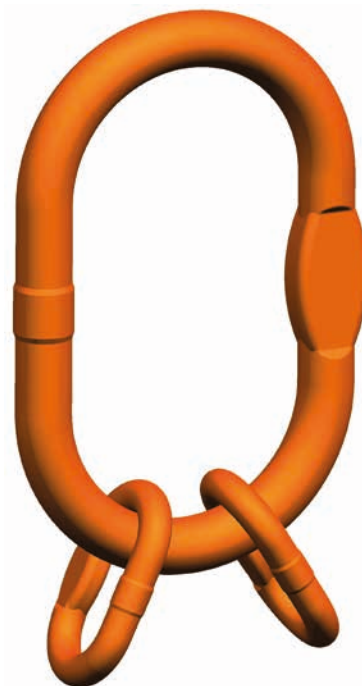
Por favor, consulte la capacidad de carga de la eslinga de cadena en la tabla de la capacidad portante.

## pewag VSAW 2 Juego de suspensión

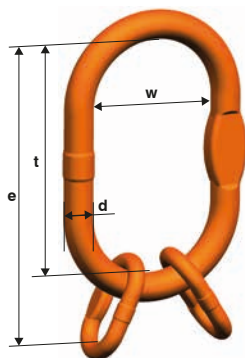
### Dos ramales en G10.

El juego VSAW 2 ofrece las mismas ventajas que el modelo VSAW 1 y también puede utilizarse para hacer aparejos reductores. Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño.

Con su capacidad de carga de hasta 40.000 kg pueden utilizarse juegos de suspensión para hacer aparejos de suspensión de 3 y 4 ramales en el sistema soldado o montado. El aplanamiento de la anillas posibilita hacer adaptaciones universales y las dimensiones extra grandes del interior de las anillas permiten su fácil uso en ganchos sencillos del n.º 50 o 100 según DIN 15401. Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño. Los juegos se fabrican en conformidad con la norma EN 1677-4 con valores mecánicos equivalentes a G10 y el marcado CE acentúa la calidad. Se adjunta un manual de instrucciones completo.



VSAW 2 Juego de suspensión	Código	Formado por	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
	VSAW 2-10/13 / 4-10	SAW 32 + 2 BW 20	9.500	50	63
	VSAW 2-16 / 4-13	SAW 40 + 2 BW 22	14.000	50	63
	VSAW 2-19/20 / 4-16	SAW 45 + 2 BW 26	21.200	50	63
	VSAW 2-22 / 4-19/20	SAW 50 + 2 BW 32	30.000	50	63
	VSAW 2-26 / 4-22	SAW 56 + 2 BW 32	40.000	50	63
	VSAW 2-26 / 4-22 / 320	SAW 60 + 2 BW 32	40.000	100	125



Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
VSAW 2-10/13 / 4-10	585	33	500	250	10,68
VSAW 2-16 / 4-13	575	40	460	250	15,44
VSAW 2-19/20 / 4-16	640	45	500	250	21,64
VSAW 2-22 / 4-19/20	610	50	460	250	27,30
VSAW 2-26 / 4-22	610	56	460	250	34,92
VSAW 2-26 / 4-22 / 320	950	60	800	320	56,24

Por favor, consulte la capacidad de carga de la eslinga de cadena en la tabla de la capacidad portante.



# pewag KAGW 1 Juego de suspensión con acoplamiento

## Acoplamiento bien logrado

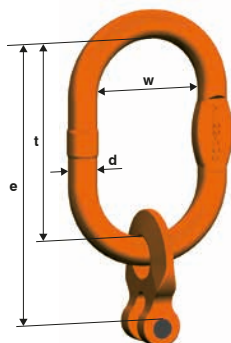
Este juego de suspensión de prestaciones destacadas consta de una argolla de suspensión AW y de una anilla de acoplamiento KRW soldada para hacer aparejos de suspensión de 1 ramal en el sistema montado. La cadena se monta directamente en la anilla de acoplamiento por lo que no se necesita ningún eslabón conector adicional. Otra ventaja de este producto es que una persona experta puede montarlo y desmontarlo sencilla y rápidamente sin necesitar herramientas especiales.

Está hecho en conformidad con la norma EN 818-4 con valores mecánicos equivalentes a G10, dispone de marcado CE y autorización de la mutua profesional y se suministra con un manual de instrucciones completo. Los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW.



KAGW 1 Juego de suspensión con acoplamiento

Código	Capacidad de carga [kg]	Para diámetro de cadena	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
KAGW 1-6 <sup>1)</sup>	1.400	6	2,5	4
KAGW 1-7	1.900	7	2,5	4
KAGW 1-8	2.500	8	2,5	4
KAGW 1-10	4.000	10	5	6
KAGW 1-13	6.700	13	6	8
KAGW 1-16	10.000	16	8	10
KAGW 1-19/20	14.000	19	10	12
KAGW 1-22	19.000	22	16	20



Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
KAGW 1-6 <sup>1)</sup>	141	13	110	60	0,48
KAGW 1-7	153	13	110	60	0,58
KAGW 1-8	153	16	110	60	0,77
KAGW 1-10	186	19	135	75	1,34
KAGW 1-13	223	23	160	90	2,44
KAGW 1-16	254	27	180	100	3,95
KAGW 1-19/20	294	33	200	110	7,41
KAGW 1-22	362	36	260	140	11,11

<sup>1)</sup> Puede usarse también con una cadena de 5 mm si se adapta adecuadamente la capacidad de carga.

**Ejemplo:** KAGW 1-10, juego para eslingas de un ramal con cadenas 10 mm.

# pewag KAGW 2 Juego de suspensión con acoplamiento

## Acoplamiento a pares.

La cadena se monta directamente en la anilla de acoplamiento por lo que no se necesita ningún eslabón conector adicional. Una parte de la oferta es la sencillez del montaje y desmontaje de este juego de suspensión formado por una argolla de suspensión AW y dos anillas de acoplamiento KRW soldadas para hacer aparejos de suspensión de 2 ramales en el sistema montado. El juego se fabrica en conformidad con la norma EN 818-4 con valores mecánicos para G10.

El juego de suspensión con acoplamiento dispone de autorización de la mutua profesional y de marcado CE. El montaje también puede hacerlo una persona experta sin necesitar herramienta especial

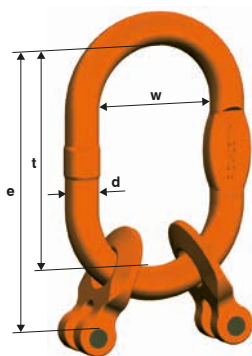
Los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW. Hay disponible un manual de instrucciones completo.



KAGW 2 Juego de suspensión con acoplamiento	Código	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Capacidad de carga 45°-60° [kg]	Para diámetro de cadena	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
	KAGW 2-6 <sup>1)</sup>	2.000	1.400	6	2,5	4
	KAGW 2-7	2.650	1.900	7	2,5	4
	KAGW 2-8	3.550	2.500	8	5	6
	KAGW 2-10	5.600	4.000	10	6	8
	KAGW 2-13	9.500	6.700	13	8	10
	KAGW 2-16	14.000	10.000	16	10	12
	KAGW 2-19/20	20.000	14.000	19	16	20
	KAGW 2-22	26.500	19.000	22	25	32

Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
KAGW 2-6 <sup>1)</sup>	141	13	110	60	0,59
KAGW 2-7	153	16	110	60	0,97
KAGW 2-8	178	19	135	75	1,38
KAGW 2-10	211	23	160	90	2,40
KAGW 2-13	243	27	180	100	4,13
KAGW 2-16	274	33	200	110	6,97
KAGW 2-19/20	354	36	260	140	11,75
KAGW 2-22	442	45	340	180	21,51



<sup>1)</sup> Puede usarse también con una cadena de 5 mm si se adapta adecuadamente la capacidad de carga.

**Ejemplo:** KAGW 2-10, juego para eslingas de dos ramales con cadenas 10 mm.

# pewag KAGW 4 Juego de suspensión con acoplamiento

## El efecto cuádruple es el mejor.

Este juego de suspensión KAGW de alta calidad consta de un aparejo de cuatro ramales y de cuatro anillas de acoplamiento KRW soldadas para hacer aparejos de suspensión de 4 ramales en el sistema montado.

La cadena se monta directamente en la anilla de acoplamiento por lo que no se necesita ningún eslabón conector adicional. Una persona experta hace el montaje y el desmontaje sencilla y rápidamente sin necesitar herramienta especial.

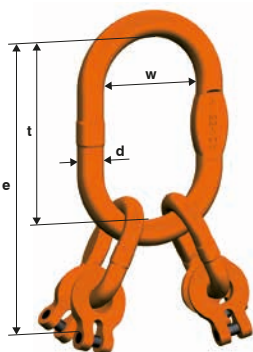
El juego de suspensión con acoplamiento es conforme a la norma EN 818-4 con valores mecánicos para G10. ¡Un manual de instrucciones completo, el marcado CE y la autorización de la mutua profesional garantizan la seguridad de este juego! Los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW.



KAGW 4 Juego de suspensión con acoplamiento	Código	Capacidad de carga 0°-45°	Capacidad de carga 45°-60°	Para diámetro de cadena	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
		[kg]	[kg]			
	KAGW 4-6 <sup>1)</sup>	3.000	2.120	6	5	6
	KAGW 4-7	4.000	2.800	7	6	8
	KAGW 4-8	5.300	3.750	8	6	8
	KAGW 4-10	8.000	6.000	10	8	10
	KAGW 4-13	14.000	10.000	13	10	12
	KAGW 4-16	21.200	15.000	16	16	20
	KAGW 4-19/20	30.000	21.200	19	32	40
	KAGW 4-22	40.000	28.000	22	32	40

Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
KAGW 4-6 <sup>1)</sup>	220	19	135	75	1,77
KAGW 4-7	273	23	160	90	3,21
KAGW 4-8	273	23	160	90	3,22
KAGW 4-10	316	27	180	100	5,36
KAGW 4-13	378	33	200	110	10,51
KAGW 4-16	474	36	260	140	16,43
KAGW 4-19/20	594	50	350	190	32,92
KAGW 4-22	622	50	350	190	41,07



<sup>1)</sup> Puede usarse también con una cadena de 5 mm si se adapta adecuadamente la capacidad de carga.

**Ejemplo:** KAGW 4-10, juego para eslingas de cuatro ramales con cadenas 10 mm.

# pewag **KMGW 1** Juego sobredimensional de suspensión con acoplamiento

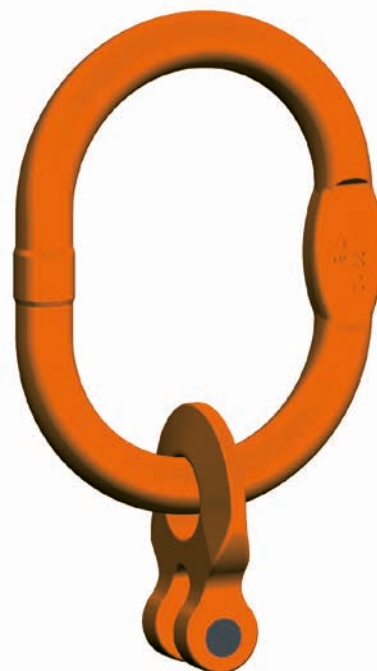
## Buena elevación con gancho de grúa.

La argolla de suspensión MW y la anilla de acoplamiento KRW soldada a este juego de suspensión son el dúo perfecto para hacer aparejos de suspensión de 1 ramal en el sistema montado. Se monta directamente en la anilla de acoplamiento por lo que resulta muy fácil al no necesitar ningún eslabón conector adicional.

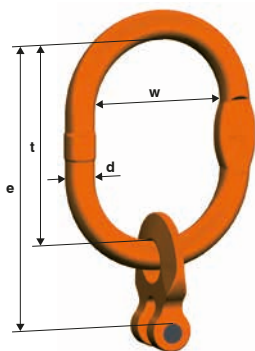
También el desmontaje es poco complicado y se hace sin necesitar herramienta especial pero debería realizarlo una persona experta. Una ventaja especial es la mayor dimensión interior de la argolla de suspensión que la hace apta para ganchos de grúa de mayor tamaño.

El juego se fabrica en conformidad con la norma EN 818-4 con valores mecánicos equivalentes a G10.

Se dispone de marcado CE y de un manual de instrucciones completo. Además, los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW.



**KMGW 1** Juego sobredimensional de suspensión con acoplamiento



Código	Capacidad de carga [kg]	Para diámetro de cadena	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
KMGW 1-6 <sup>1)</sup>	1.400	6	4	5
KMGW 1-8	2.500	8	5	6
KMGW 1-10	4.000	10	6	8
KMGW 1-13	6.700	13	10	12
KMGW 1-16	10.000	16	10	12

Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
KMGW 1-6 <sup>1)</sup>	151	14	120	70	0,63
KMGW 1-8	183	16	140	80	0,91
KMGW 1-10	211	19	160	95	1,53
KMGW 1-13	233	23	170	105	2,58
KMGW 1-16	264	27	190	110	4,14

<sup>1)</sup> Puede usarse también con una cadena de 5 mm si se adapta adecuadamente la capacidad de carga.

**Ejemplo:** KMGW 1-10, juego para eslingas de un ramal con cadenas 10 mm.

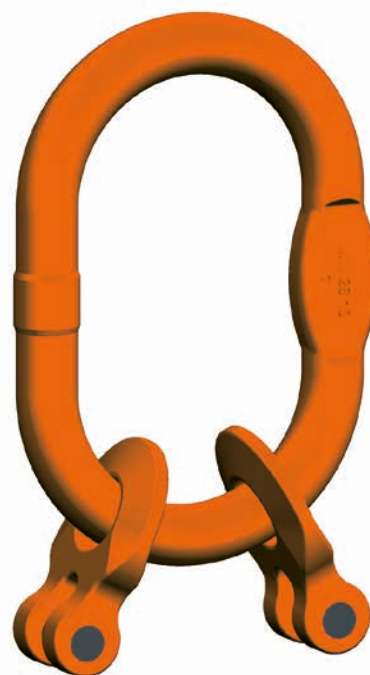
# pewag KMGW 2 Juego sobredimensional de suspensión con acoplamiento

## Doble sujeta mejor.

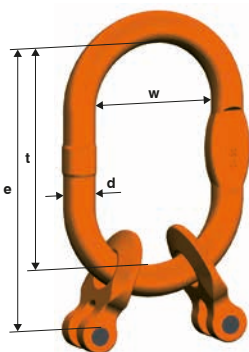
La cadena se monta directamente en la anilla de acoplamiento sin eslabón conector adicional. Este juego de suspensión formado por una argolla de suspensión MW y dos anillas de acoplamiento KRW soldadas es por ello doblemente adecuado para hacer aparejos de suspensión de 2 ramales en el sistema montado. El montaje y desmontaje sencillo y rápido a cargo de una persona experta sin necesitar herramientas especiales son hechos que hablan claramente en favor de este producto. La mayor dimensión interior de la argolla de suspensión la hace apta para ganchos de grúa de mayor tamaño.

Se suministra un manual de instrucciones completo y el marcado CE es estándar. El juego sobredimensionado de suspensión con acoplamiento se fabrica en conformidad con la norma EN 818-4 con valores mecánicos equivalentes a G10.

Los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW lo que aporta otra ventaja de peso a este juego.



KMGW 2 Juego sobredimensional de suspensión con acoplamiento



Código	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Capacidad de carga 45°-60° [kg]	Para diámetro de cadena	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
KMGW 2-6 <sup>1)</sup>	2.000	1.400	6	4	5
KMGW 2-8	3.550	2.500	8	6	8
KMGW 2-10	5.600	4.000	10	10	12
KMGW 2-13	9.500	6.700	13	10	12
KMGW 2-16	14.000	10.000	16	12	16

Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
KMGW 2-6 <sup>1)</sup>	151	14	120	70	0,69
KMGW 2-8	203	19	160	95	1,58
KMGW 2-10	221	23	170	105	2,54
KMGW 2-13	253	27	190	110	4,32
KMGW 2-16	304	33	230	130	8,47

<sup>1)</sup> Puede usarse también con una cadena de 5 mm si se adapta adecuadamente la capacidad de carga.

**Ejemplo:** KMGW 2-10, juego para eslingas de dos ramales con cadenas 10 mm.

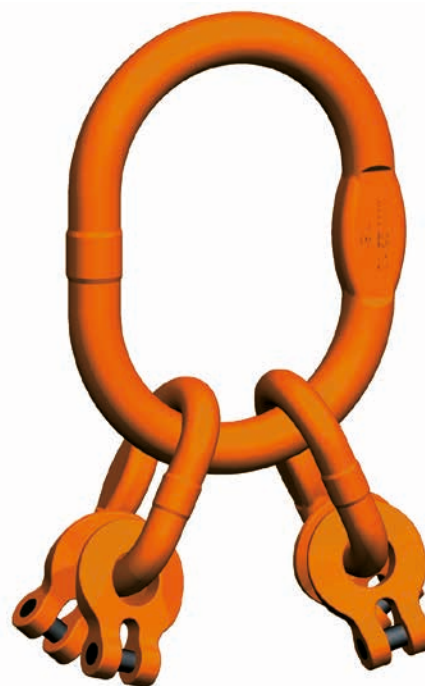
# pewag **KMGW 4** Juego sobredimensional de suspensión con acoplamiento

## Con cuatro se retiene todo.

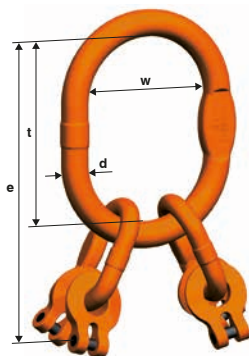
Este juego de suspensión se fabrica en conformidad con la norma EN 818-4 con valores mecánicos equivalentes a G10 y consta del juego sobredimensionado de cuatro ramales VMW y de cuatro anillas de acoplamiento KRW soldadas. Este juego es excelente para hacer aparejos de suspensión de 4 ramales en el sistema montado. Una persona experta puede montar la cadena rápida y sencillamente directamente en la anilla de acoplamiento sin herramienta especial y sin eslabón conector adicional. También el desmontaje es extremadamente sencillo.

¡La mayor dimensión interior de la argolla de suspensión la hace apta para ganchos de grúa de mayor tamaño, una de las ventajas más destacadas de pewag! Además, los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW.

El marcado CE y un manual de instrucciones completo son parte de este paquete cuádruple.



**KMGW 4** Juego sobredimensional de suspensión con acoplamiento



Código	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Capacidad de carga 45°-60° [kg]	Para diámetro de cadena	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
KMGW 4-6 <sup>1)</sup>	3.000	2.120	6	6	8
KMGW 4-8	5.300	3.750	8	10	12
KMGW 4-10	8.000	6.000	10	10	12
KMGW 4-13	14.000	10.000	13	12	16
KMGW 4-16	21.200	15.000	16	20	25

Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
KMGW 4-6 <sup>1)</sup>	245	19	160	95	1,94
KMGW 4-8	283	23	170	105	3,36
KMGW 4-10	326	27	190	110	5,55
KMGW 4-13	408	33	230	130	11,15
KMGW 4-16	489	38	275	150	17,67

<sup>1)</sup> Puede usarse también con una cadena de 5 mm si se adapta adecuadamente la capacidad de carga.

**Ejemplo:** KMGW 4-10, juego para eslingas de cuatro ramales con cadenas 10 mm.

## pewag VVKW 1 Juego de suspensión con acoplamiento

### Todo pende de un ramal.

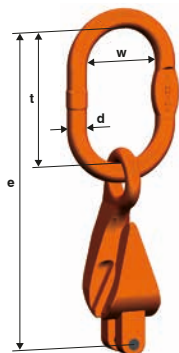
¡La confianza es buena pero el control es mejor ... y este juego ofrece ambas cosas! Este producto de seguridad cumple la norma EN 818-4 con valores mecánicos para G10 y la cadena puede montarse directamente en la conexión de acoplamiento del reductor sin necesitar ningún eslabón conector adicional.

El gancho es simultáneamente eslabón conector y reductor lo que permite a una persona experta hacer sencillamente el montaje y desmontaje sin necesitar herramientas especiales. Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño. El juego de suspensión consta de una argolla de suspensión AW y de un gancho reductor XKW soldado para hacer aparejos de suspensión de 1 ramal en el sistema montado.

Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño. Se suministra con marcado CE, autorización de la mutua profesional y un manual de instrucciones completo. Los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW.



VVKW 1 Juego de suspensión con acoplamiento



Código	Capacidad de carga [kg]	Para diámetro de cadena	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
VXKW 1-5	1.000	5	1,6	2,5
VXKW 1-6	1.400	6	2,5	4
VXKW 1-7	1.900	7	2,5	4
VXKW 1-8	2.500	8	2,5	4
VXKW 1-10	4.000	10	5	6
VXKW 1-13	6.700	13	6	8
VXKW 1-16	10.000	16	8	10

Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
VXKW 1-5	164	10	80	50	0,38
VXKW 1-6	194	13	110	60	0,58
VXKW 1-7	232	13	110	60	1,00
VXKW 1-8	232	16	110	60	1,21
VXKW 1-10	294	19	135	75	2,27
VXKW 1-13	363	23	160	90	4,50
VXKW 1-16	413	27	180	100	7,38

**Ejemplo:** VXKW 1-10, juego para eslingas de un ramal con cadenas 10 mm.

# pewag<sup>®</sup> VXKW 2 Juego de suspensión con acoplamiento

## Elevación con ramales.

La posibilidad de montar la cadena directamente en la conexión de acoplamiento del reductor hace innecesario cualquier eslabón conector adicional. Con la argolla de suspensión AW y dos ganchos reductores XKW soldados resulta fácil hacer aparejos de suspensión de 2 ramales en el sistema montado y una persona experta hace el desmontaje rápida sencillamente sin necesitar herramientas especiales.

El gancho sirve simultáneamente como eslabón conector y reductor. Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño. Los juegos de suspensión con acoplamiento se fabrican en conformidad con la norma EN 818-4 con valores mecánicos equivalentes a G10. El marcado CE, autorización de la mutua profesional y un manual de instrucciones completo son parte de este paquete completo.

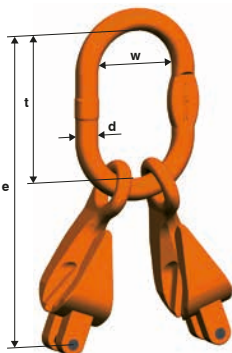
Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño. Los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW.



VXKW 2 Juego de suspensión con acoplamiento	Código	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Capacidad de carga 45°-60° [kg]	Para diámetro de cadena	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
	VXKW 2-5	1.400	1.000	5	1,6	2,5
	VXKW 2-6	2.000	1.400	6	2,5	4
	VXKW 2-7	2.650	1.900	7	2,5	4
	VXKW 2-8	3.550	2.500	8	5	6
	VXKW 2-10	5.600	4.000	10	6	8
	VXKW 2-13	9.500	6.700	13	8	10
	VXKW 2-16	14.000	10.000	16	10	12

Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
VXKW 2-5	164	10	80	50	0,59
VXKW 2-6	194	13	110	60	0,79
VXKW 2-7	232	16	110	60	1,87
VXKW 2-8	257	19	135	75	2,29
VXKW 2-10	319	23	160	90	4,30
VXKW 2-13	383	27	180	100	7,98
VXKW 2-16	433	33	200	110	13,98



**Ejemplo:** VXKW 2-10, juego para eslingas de dos ramales con cadenas 10 mm.



# pewag VVKW 4 Juego de suspensión con acoplamiento

## Multifuncional.

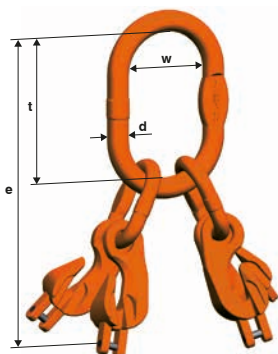
Una persona experta hace el montaje y el desmontaje sencilla y rápidamente sin necesitar herramienta especial. La cadena se monta directamente en la conexión de acoplamiento del reductor por lo que no se necesita ningún eslabón conector adicional. Este juego de suspensión es sólido como una roca y con su aparejo de cuatro ramales VW y de cuatro ganchos reductores XKW soldados pueden hacerse aparejos de suspensión de 4 ramales en el sistema montado.

El gancho es simultáneamente eslabón conector y reductor: ¡La multifuncionalidad es aquí programa! Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño.

El juego se fabrica en conformidad con la norma EN 818-4 con valores mecánicos equivalentes a G10 y dispone de marcado CE y autorización de la mutua profesional. Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño. Un manual de instrucciones completo así como el juego de repuesto KBSW formado por perno para acoplamiento y pasador de seguridad redondean el suministro.



### VVKW 4 Juego de suspensión con acoplamiento



Código	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Capacidad de carga 45°-60° [kg]	Para diámetro de cadena	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
VXKW 4-5	2.000	1.500	5	2,5	4
VXKW 4-6	3.000	2.120	6	5	6
VXKW 4-7	4.000	2.800	7	6	8
VXKW 4-8	5.300	3.750	8	6	8
VXKW 4-10	8.000	6.000	10	8	10
VXKW 4-13	14.000	10.000	13	10	12
VXKW 4-16	21.200	15.000	16	16	20

Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
VXKW 4-5	238	13	110	60	1,43
VXKW 4-6	273	19	135	75	2,17
VXKW 4-7	352	23	160	90	4,99
VXKW 4-8	352	23	160	90	5,05
VXKW 4-10	424	27	180	100	8,88
VXKW 4-13	518	33	200	110	17,50
VXKW 4-16	633	36	260	140	29,74

**Ejemplo:** VXKW 4-10, juego para eslingas de cuatro ramales con cadenas 10 mm.

# pewag VMXKW 1 Juego de suspensión con acoplamiento

## Algo con lo que puede contarse.

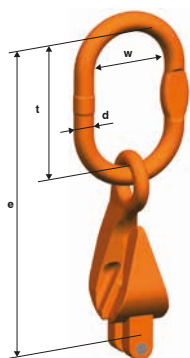
El juego VMXKW 1 no acepta compromisos en lo referente a la seguridad. Este producto de seguridad cumple la norma EN 818-4 con valores mecánicos para G10 y la cadena puede montarse directamente en la conexión de acoplamiento del reductor sin necesitar ningún eslabón conector adicional. El hecho de que el gancho sea simultáneamente eslabón conector y reductor permite a una persona experta hacer el montaje y desmontaje sin necesitar herramientas especiales.

El juego de suspensión consta de una argolla de suspensión MW y de un gancho reductor XKW soldado para hacer aparejos de suspensión de 1 ramal en el sistema montado.

Se garantiza el marcado CE y se suministra un manual de instrucciones completo. Los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW.



VMXKW 1 Juego de suspensión con acoplamiento



Código	Capacidad de carga [kg]	Para diámetro de cadena	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
VMXKW 1-6	1.400	6	4	5
VMXKW 1-7	1.900	7	4	5
VMXKW 1-8	2.500	8	5	6
VMXKW 1-10	4.000	10	6	8
VMXKW 1-13	6.700	13	10	12
VMXKW 1-16	10.000	16	10	12

Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
VMXKW 1-6	204	14	120	70	0,74
VMXKW 1-7	242	14	120	70	1,06
VMXKW 1-8	262	16	140	80	1,30
VMXKW 1-10	319	19	160	95	2,34
VMXKW 1-13	373	23	170	105	4,39
VMXKW 1-16	424	27	190	110	7,45

**Ejemplo:** VMXKW 1-10, juego para eslingas de un ramal con cadenas 10 mm.

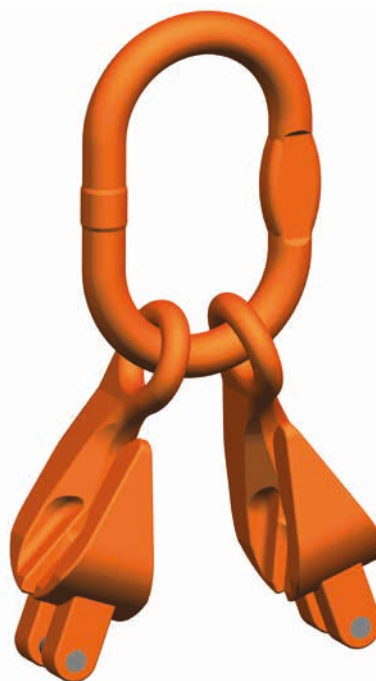
# pewag VMXKW 2 Juego de suspensión con acoplamiento

## Control doble.

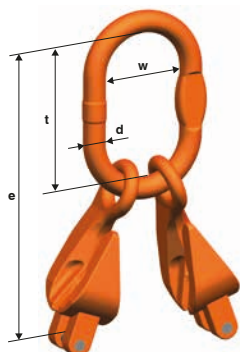
Debido a que el gancho sirve también en este juego como eslabón conector y reductor no se necesita ningún eslabón conector adicional. La cadena se monta directamente en la conexión de acoplamiento. Con la argolla de suspensión MW y dos ganchos reductores XKW soldados resulta fácil hacer aparejos de suspensión de 2 ramales en el sistema montado y una persona experta hace el desmontaje rápida y sencillamente sin necesitar herramientas especiales.

Los juegos de suspensión con acoplamiento se fabrican en conformidad con la norma EN 818-4 con valores mecánicos equivalentes a G10. El marcado CE y un manual de instrucciones completo son parte de este paquete completo.

Los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW.



VMXKW 2 Juego de suspensión con acoplamiento



Código	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Capacidad de carga 45°-60° [kg]	Para diámetro de cadena	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
VMXKW 2-6	2.000	1.400	6	4	5
VMXKW 2-7	2.650	1.900	7	5	6
VMXKW 2-8	3.550	2.500	8	6	8
VMXKW 2-10	5.600	4.000	10	10	12
VMXKW 2-13	9.500	6.700	13	10	12
VMXKW 2-16	14.000	10.000	16	12	16

Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
VMXKW 2-6	204	14	120	70	1,04
VMXKW 2-7	262	16	140	80	1,91
VMXKW 2-8	282	19	160	95	2,35
VMXKW 2-10	329	23	170	105	4,19
VMXKW 2-13	393	27	190	110	8,05
VMXKW 2-16	464	33	230	130	14,38

**Ejemplo:** VMXKW 2-10, juego para eslingas de dos ramales con cadenas 10 mm.

# pewag VMXKW 4 Juego de suspensión con acoplamiento

## Dos por dos es 4.

También en este juego se monta la cadena directamente en la conexión de acoplamiento del reductor. Ello ofrece la gran ventaja de que no se necesita ningún eslabón conector adicional debido a que el gancho es simultáneamente eslabón conector y reductor. Una persona experta hace el montaje y desmontaje sencilla y rápidamente sin necesitar herramientas especiales. Este juego de suspensión es sólido como una roca y con su aparejo de cuatro ramales VMW y de cuatro ganchos reductores XKW soldados se pueden hacer aparejos de suspensión de 4 ramales en el sistema montado.

El juego se fabrica en conformidad con la norma EN 818-4 con valores mecánicos equivalentes a G10 y dispone de marcado CE.

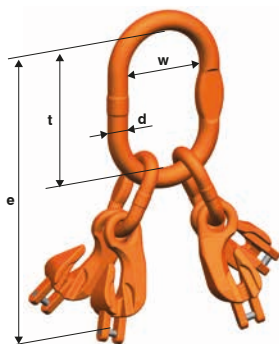
Un manual de instrucciones completo así como el juego de repuesto KBSW formado por perno para acoplamiento y pasador de seguridad redondean el suministro.



VMXKW 4 Juego de suspensión con acoplamiento	Código	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Capacidad de carga 45°-60° [kg]	Para diámetro de cadena	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
	VMXKW 4-6	3.000	2.120	6	6	8
	VMXKW 4-7	4.000	2.800	7	10	12
	VMXKW 4-8	5.300	3.750	8	10	12
	VMXKW 4-10	8.000	6.000	10	10	12
	VMXKW 4-13	14.000	10.000	13	12	16
	VMXKW 4-16	21.200	15.000	16	20	25

Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
VMXKW 4-6	298	19	160	95	2,63
VMXKW 4-7	362	23	170	105	4,84
VMXKW 4-8	362	23	170	105	4,93
VMXKW 4-10	434	27	190	110	9,01
VMXKW 4-13	548	33	230	130	17,90
VMXKW 4-16	649	38	275	150	30,52



**Ejemplo:** VMXKW 4-10, juego para eslingas de cuatro ramales con cadenas 10 mm.

# pewag LKXW 1 Juego de suspensión con acoplamiento

## Buena conexión.

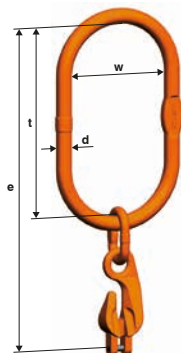
Este juego de suspensión se usa frecuentemente en autogrúas. Consta de argolla de suspensión LW y un gancho reductor XKW soldado para hacer aparejos de suspensión de 1 ramal en el sistema montado. La cadena se monta directamente en la conexión de acoplamiento del reductor por lo que no se necesita ningún eslabón conector adicional. Una persona experta lo monta y desmonta sencilla y rápidamente sin necesitar herramientas especiales. El gancho sirve simultáneamente como eslabón conector y reductor, la anilla de suspensión sirve para ganchos de grúa de hasta el n.º 25 según DIN 15401.

El juego está hecho conforme a la norma EN 818-4 con valores mecánicos equivalentes a G10, tiene marcado CE y autorización de la mutua profesional y cuenta con un manual de instrucciones completo.

Los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW.



LKXW 1 Juego de suspensión con acoplamiento



Código	Capacidad de carga [kg]	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
LXKW 1-6 <sup>1)</sup>	1.400	25	32
LXKW 1-8	2.500	25	32
LXKW 1-10	4.000	25	32
LXKW 1-13	6.700	25	32
LXKW 1-16	10.000	25	32

Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
LXKW 1-6 <sup>1)</sup>	478	23	340	180	3,72
LXKW 1-8	516	23	340	180	4,03
LXKW 1-10	569	27	340	180	6,05
LXKW 1-13	629	27	340	180	8,82
LXKW 1-16	688	33	340	180	13,54

<sup>1)</sup> Puede usarse también con una cadena de 5 mm si se adapta adecuadamente la capacidad de carga.

**Ejemplo:** LXKW 1-10, juego para eslingas de un ramal con cadenas 10 mm.

# pewag L XKW 2 Juego de suspensión con acoplamiento

## Doblemente apropiado.

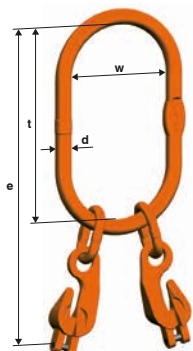
Con este juego de suspensión con acoplamiento se hacen aparejos de suspensión de 2 ramales en el sistema montado de forma muy sencilla gracias al montaje directo de la cadena en la conexión de acoplamiento. Con ello no se necesita ningún eslabón conector adicional y una persona hace el montaje y desmontaje sencilla y rápidamente sin necesitar herramientas especiales.

El gancho sirve simultáneamente como eslabón conector y reductor, la anilla de suspensión sirve para ganchos de grúa hasta el n.º 25 según DIN 15401. El juego propio equivale a la norma EN 818-4 con valores mecánicos para el grado de calidad G10 y se utiliza frecuentemente en autogrúas gracias a la gran argolla de suspensión.

Otras características de calidad son el marcado CE, la autorización de la mutua profesional y un manual de instrucciones completo como son usuales en pewag. Los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW.



L XKW 2 Juego de suspensión con acoplamiento



Código	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Capacidad de carga 45°-60° [kg]	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
L XKW 2-6 <sup>1)</sup>	2.000	1.400	25	32
L XKW 2-8	3.550	2.500	25	32
L XKW 2-10	5.600	4.000	25	32
L XKW 2-13	9.500	6.700	25	32
L XKW 2-16	14.000	10.000	25	32

Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
L XKW 2-6 <sup>1)</sup>	478	23	340	180	3,97
L XKW 2-8	516	23	340	180	4,84
L XKW 2-10	569	27	340	180	7,69
L XKW 2-13	629	33	340	180	14,28
L XKW 2-16	688	40	340	180	23,17

<sup>1)</sup> Puede usarse también con una cadena de 5 mm si se adapta adecuadamente la capacidad de carga.

**Ejemplo:** L XKW 2-10, juego para eslingas de dos ramales con cadenas 10 mm.

# pewag L XKW 4 Juego de suspensión con acoplamiento

## Cuatro veces contundente.

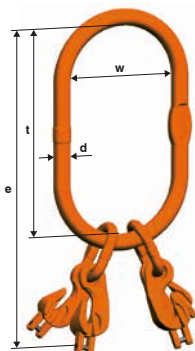
Este juego de suspensión con acoplamiento de alta calidad se ha desarrollado para hacer aparejos de suspensión de 4 ramales en el sistema montado. Las ventajas son evidentes: el sencillo montaje de la cadena directamente en la conexión de acoplamiento del reductor hace innecesario cualquier eslabón conector adicional. El gancho sirve simultáneamente como eslabón conector y reductor, la anilla de suspensión sirve para ganchos de grúa hasta el n.º 25 según DIN 15401.

Un manual de instrucciones completo dirige a las personas expertas en el montaje sin necesitar herramientas especiales. El juego está hecho en conformidad con EN 818-4 con valores mecánicos equivalentes al grado de calidad G10 y es muy apreciado en las autogrúas por la gran argolla de suspensión que tiene que soportar grandes cargas.

El perno para acoplamiento y el pasador de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW y el suministro estándar incluye marcado CE y autorización de la mutua profesional.



LXKW 4 Juego de suspensión con acoplamiento



Código	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Capacidad de carga 45°-60° [kg]	Uso con gancho sencillo según DIN 15401	Uso con gancho doble según DIN 15402
LXKW 4-6 <sup>1)</sup>	3.000	2.120	25	32
LXKW 4-8	5.300	3.750	25	32
LXKW 4-10	8.000	6.000	25	32
LXKW 4-13	14.000	10.000	25	32
LXKW 4-16	21.200	15.000	25	32

Código	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Peso [kg/pc.]
LXKW 4-6 <sup>1)</sup>	478	23	340	180	4,38
LXKW 4-8	532	27	340	180	7,71
LXKW 4-10	584	33	340	180	12,88
LXKW 4-13	659	40	340	180	24,37
LXKW 4-16	713	40	340	180	34,53

<sup>1)</sup> Puede usarse también con una cadena de 5 mm si se adapta adecuadamente la capacidad de carga.

**Ejemplo:** LXKW 4-10, juego para eslingas de cuatro ramales con cadenas 10 mm.

# Accesorios en Grado 10

## Descripción del producto

### Contenido

Connex eslabón de conexión	58-59
Eslabón de conexión para eslingas redondas, Balancín compensador	60-61
Gancho de ojo, Gancho de seguridad	62-63
Gancho de seguridad giratorio	64-65
Gancho giratorio, Gancho de boca ancha	66-67
Gancho paralelo, Gancho paralelo con fiador	68-69
Gancho acortador con acoplamiento, Ángulo de chapa	70-71
Gancho de horquilla, Grillete, Grillete lira	72-74
Muletilla, Anilla con acoplamiento, Anilla ovalada con acoplamiento	75-77
Gancho con acoplamiento, Gancho de acoplamiento extragrande, Gancho en C con acoplamiento	78-80
Gancho de seguridad con acoplamiento, Gancho paralelo de acoplamiento con fiador Clevis grab hook with safety catch	81-84
Grillete con acoplamiento, Gancho soldable	85-86
Juego de transición	88-89







# pewag CW Connex eslabón de conexión

## Para una unión impecable.

Este eslabón conector de uso universal consta de dos mitades simétricas forjadas en estampa, de un perno y de un casquillo de seguridad. Conecta profesionalmente argolla de suspensión y cadena, cadena y cadena, cadena y gancho, argolla de suspensión y gancho y otros muchos elementos. Sólo debe cargarse con tracción recta y debe montarlo una persona experta que no necesita ninguna herramienta especial gracias a la técnica sofisticada.

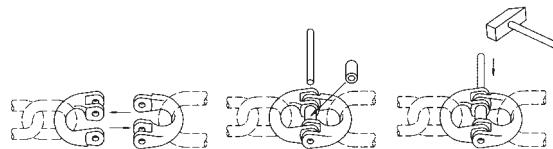
Se recomienda montar un perno y un casquillo de fijación nuevos después de montarlo y desmontarlo tres veces para mantener la calidad sin restricciones. Los juegos de repuesto CBHW con perno y casquillo de fijación son especialmente aptos. Se fabrica en conformidad con la norma EN 1677-1 con valores mecánicos para G10.

Se incluyen la autorización de la mutua profesional y el marcado CE. Este eslabón conector dispone de un manual de instrucciones completo.



CW Connex eslabón de conexión	Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	c [mm]	s [mm]	t [mm]	d [mm]	b [mm]	g [mm]	Peso [kg/pc.]
	CW 5	1.000	38	7	9	12	7	34	13	0,06
	CW 6	1.400	44	8	11	13	8	39	14	0,08
	CW 7	1.900	53	10	13	16	9	46	17	0,14
	CW 8	2.500	62	12	14	20	10	55	19	0,24
	CW 10	4.000	72	15	18	22	13	64	24	0,42
	CW 13	6.700	88	20	22	26	17	79	28	0,85
	CW 16	10.000	112	24	29	35	20	105	34	1,90
	CW 19/20	16.000	126	32	35	45	25	126	44	3,10
	CW 22	19.000	157	36	39	46	26	148	52	4,60
	CW 26	26.500	179	40	46	57	30	175	62	6,80
	CW 32	40.000	206	47	56	63	35	216	80	11,36

### Ensamblaje:



# pewag CLW Connex eslabón de conexión

## Perfección de forma.

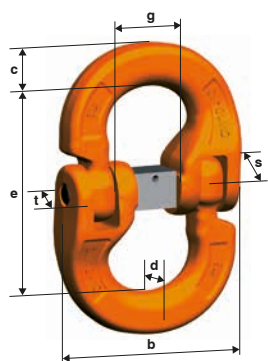
Este eslabón conector de uso universal se hace de material de alta calidad. Conviene por su utilidad y calidad especialmente alta gracias a una sofisticada producción. Las dos mitades simétricas forjadas en estampa y el juego de fiador especial son aptos para el montaje universal con argolla de suspensión y cadena, cadena y cadena, cadena y gancho, argolla de suspensión y gancho así como con otros elementos.

El eslabón conector CLW Connex es sólo apto para tracción recta y no puede volver a desarmarse una vez que se haya montado. Una persona experta monta el eslabón conector sencilla y rápidamente sin necesitar herramienta especial. Se fabrica en conformidad con la norma EN 1677-1 con valores mecánicos equivalentes a G10 y se recomienda para aplicaciones en las que no deba volver a desmontarse el perno como, por ejemplo, usándolo con imanes elevadores o para el enganche de cubos de hormigón.

El juego de fiador especial está disponible como juego de recambio CLBHW. El original incluye marcado CE, autorización de la mutua profesional y un manual de instrucciones completo.



CLW Connex eslabón de conexión



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	c [mm]	s [mm]	t [mm]	d [mm]	b [mm]	g [mm]	Peso [kg/pc.]
CLW 7	1.900	53	10	13	16	9	46	17	0,14
CLW 10	4.000	72	15	18	22	13	64	24	0,43
CLW 13	6.700	88	20	22	26	17	79	28	0,85
CLW 16	10.000	112	24	29	35	20	105	34	1,39

# pewag CARW Eslabón de conexión para eslingas redondas

## Conexión segura.

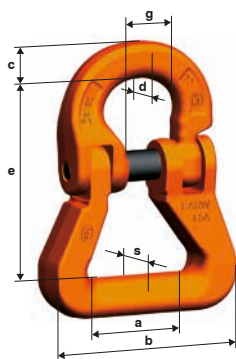
Para hacer aparejos de suspensión de eslingas redondas o de cintas de suspensión se necesitan eslabones de conexión para eslingas redondas con un apoyo ancho que no dañe las eslingas redondas ni las cintas de suspensión. El eslabón de conexión para eslingas redondas CARW se fabrica en conformidad con la norma EN 1677-1 con valores mecánicos equivalentes a G10 cumpliendo perfectamente dichos requisitos. Una persona experta lo monta sencilla y rápidamente sin necesitar herramientas especiales.

Se recomienda montar un perno y un casquillo de fijación nuevos después de montarlo y desmontarlo tres veces. Además sólo debe cargarse con tracción recta. El suministro se hace completo con semi-Connex, perno y casquillo de fijación. Los últimos elementos están también disponibles como juego de repuesto CBHW.

El marcado CE, la autorización de la mutua profesional y un manual de instrucciones completo son parte del equipamiento básico.



CARW Eslabón de conexión para eslingas redondas



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	a [mm]	c [mm]	d [mm]	b [mm]	s [mm]	g [mm]	Peso [kg/pc.]
CARW 8	2.500	66	29	12	10	68	18	19	0,33
CARW 10	4.000	81	40	15	13	82	21	24	0,71
CARW 13	6.700	104	44	20	17	101	28	28	1,34
CARW 16	10.000	113	47	24	20	110	40	34	1,83
CARW 22	19.000	190	110	36	25	215	58	52	7,98

# pewag AGWW Balancín compensador

## Equilibrio con balancín.

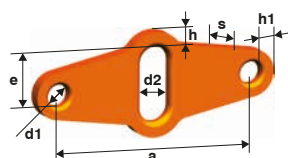
¡Usuarios especiales, presten atención! La mayor capacidad de carga lograda respecto a equipos de suspensión de 4 ramales estándar hace que haya que prestar especial atención a la capacidad de carga del juego de anillas de suspensión. ¡Al alcanzar los criterios de eliminación puede girarse el balancín 180° teniendo así el doble de duración!

Sirve para hacer equipos de suspensión de 4 ramales utilizando eslabones conectores Connex. Es una combinación perfecta para poder considerar a los cuatro ramales como portantes.

Utilizando dos equipos de suspensión de 2 ramales simultáneamente y equipando a uno de ellos con un balancín compensador puede considerarse a dicho sistema como un equipo de suspensión con 4 ramales portantes. El manual de instrucciones contiene amplias informaciones al respecto.



AGWW Balancín compensador



Código	Eslabón de conexión	Capacidad de carga 0°-45° [kg]	Capacidad de carga 45°-60° [kg]	Diferencia L1 / L2 [eslabones de cadena]
AGWW 5/6	CW 8	2.000	1.400	6 for 5 mm chain 5 for 6 mm chain
AGWW 7/8	CW 10	3.550	2.500	6 for 7 mm chain 5 for 8 mm chain
AGWW 10	CW 13	5.600	4.000	4
AGWW 13	CW 16	9.500	6.700	4
AGWW 16	CW 19/20	14.000	10.000	4
AGWW 19/20	CW 32	20.000	14.000	5
AGWW 22	CW 32	26.500	19.000	5
AGWW 26	GSCHW VB G-4163 WLL 55 t	37.500	26.500	5



Código	e [mm]	a [mm]	d1 [mm]	d2 [mm]	h [mm]	h1 [mm]	s [mm]	Peso [kg/pc.]
AGWW 5/6	35	148	16	22	11	9	10	0,54
AGWW 7/8	51	210	22	25	15,50	14	15	1,75
AGWW 10	32	180	25	32	23	15,50	15	1,56
AGWW 13	53	240	32	40	27	20	20	3,60
AGWW 16	77	300	40	50	32	25	25	7,00
AGWW 19/20	79	390	50	70	45	30	30	13,20
AGWW 22	124	350	60	70	50	35	30	14,70
AGWW 26	130	400	70	75	60	40	40	25,80

Para montar el balancín compensador al aparejo de cuatro ramales deben utilizarse los eslabones conectores indicados en la correspondiente columna.  
Coeficiente de prueba estática = 2,5 veces la capacidad de carga de la correspondiente sección de cadena; coeficiente de seguridad = 4

## pewag HSW Gancho de ojo

### La capacidad de carga tiene un nombre.

El gancho de ojo de uso universal se hace con lengüeta de seguridad forjada que encaja en la punta del gancho. Ello es una protección especialmente buena contra el desplazamiento lateral. El gancho es apto para Connex y sistemas soldados y cumple la norma EN 1677-1 con valores mecánicos para G10.

Este gancho de ojo, como todos los elementos de pewag, tiene una calidad especialmente alta y el juego de lengüeta de seguridad con muelle inoxidable y casquillo de seguridad puede montarse rápida y fácilmente sin herramienta especial. La lengüeta procura una seguridad especial adicional. No obstante, el gancho de ojo sólo debe cargarse en tracción recta. Está prohibido aplicar carga en la punta del gancho y en la lengüeta de seguridad. El suministro estándar incluye marcado CE, autorización de la mutua profesional y un manual de instrucciones completo.

El juego de lengüeta de seguridad SFGW está disponible como juego de repuesto.



HSW Gancho de ojo	Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	h [mm]	a [mm]	d1 [mm]	d2 [mm]	g1 [mm]	b [mm]	Peso [kg/pc.]
	HSW 5/6	1.400	85	21	17	20	10	19	68	0,34
	HSW 7/8	2.500	106	27	19	25	11	26	88	0,57
	HSW 10	4.000	131	33	26	34	16	31	109	1,25
	HSW 13	6.700	164	44	33	43	19	39	134	1,86
	HSW 16	10.000	183	50	40	50	25	45	155	3,86
	HSW 19/20	16.000	205	55	48	55	27	53	178	6,01
	HSW 22	19.000	225	62	50	60	29	62	196	8,19
	HSW 26	26.500	259	75	70	70	37	73	235	12,76
	HSW 32	40.000	299	97	82	66	45	87	291	27,86

# pewag LHW Gancho de seguridad

## La seguridad se da automáticamente.

Este gancho de carga con cierre y retención autónomos lleva la seguridad ya en el nombre. Por ello tampoco es posible abrir con carga. Puede combinarse perfectamente con un sistema Connex y el aplanamiento del ojo abre otras posibilidades de conexión universales. La abertura de boca más ancha que en el modelo HSW hace que pueda utilizarse con una flexibilidad considerablemente mayor.

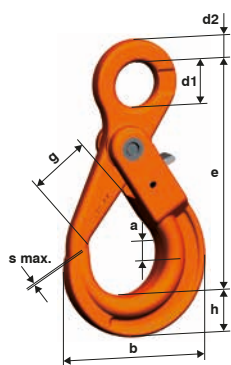
El gancho sólo puede cargarse en tracción recta. Tampoco debe aplicarse la carga en la punta del gancho ni en la lengüeta de seguridad ni puede utilizarse en un sistema soldado.

Si se utiliza correctamente, el gancho de seguridad se monta sencilla y rápidamente sin necesitar herramientas especiales. Es conforme a la norma EN 1677-3 con valores mecánicos para G10 y se suministra al cliente con un manual de instrucciones completo, con autorización de la mutua profesional y marcado CE.

El juego de mecanismo de cierre VLHW en el dorso del gancho está disponible como juego de repuesto.



LHW Gancho de seguridad



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	h [mm]	a [mm]	b [mm]	d1 [mm]	d2 [mm]	g [mm]	s max. [mm]	Peso [kg/pc.]
LHW 5/6	1.400	110	20	17	71	21	11	28	1	0,53
LHW 7/8	2.500	136	26	20	88	25	12	34	1	0,92
LHW 10	4.000	169	30	29	107	35	15	45	1	1,57
LHW 13	6.700	205	40	35	138	40	20	52	1,50	3,19
LHW 16	10.000	251	50	41	168	50	27	60	2	6,24
LHW 19/20	16.000	290	62	50	194	60	30	70	2	9,75
LHW 22	19.000	322	65	52	211	70	32	81	2	12,45

# pewag WLHW Gancho de seguridad giratorio

## Estable y operacional.

Este gancho funciona especialmente bien con el sistema Connex. Cierra y enclava automáticamente y no puede abrir bajo carga por motivos de seguridad. La gran carcasa del sistema de giro permite otras muchas utilizaciones de conexión universales y la abertura de boca más ancha que en el modelo HSW hace que pueda utilizarse con una flexibilidad considerablemente mayor. ¡El gancho es un modelo proverbial de calidad! Dispone de marcado CE, de autorización de la mutua profesional y es conforme a la norma EN 1677-3 con valores mecánicos para G10.

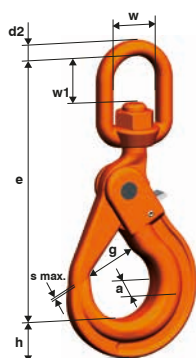
Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño. Un manual de instrucciones completo informa sobre las múltiples posibilidades de uso. Hay que tener cuidado y aplicar la carga sólo en tracción recta y considerar que bajo carga no puede girar. También está prohibido aplicar carga en la punta del gancho y en la lengüeta de seguridad y tampoco puede utilizarse en un sistema soldado.

Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño. El juego de mecanismo de cierre se monta sencilla y rápidamente sin necesitar herramientas especiales. Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño.

El juego de mecanismo de cierre VLHW en el dorso del gancho está disponible como juego de repuesto.



WLHW Gancho de seguridad giratorio



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	h [mm]	a [mm]	w [mm]	w1 [mm]	d2 [mm]	g [mm]	s max. [mm]	Peso [kg/pc.]
WLHW 5/6	1.400	161	20	17	35	36	12	28	1	1,20
WLHW 7/8	2.500	182	26	20	35	36	12	34	1	1,54
WLHW 10	4.000	218	30	29	42	41	16	45	1	2,14
WLHW 13	6.700	269	40	35	49	47	20	52	1,50	4,42
WLHW 16	10.000	319	50	41	60	60	24	60	2	7,34



# pewag WLHBW Gancho de seguridad giratorio

## Gira incluso bajo carga.

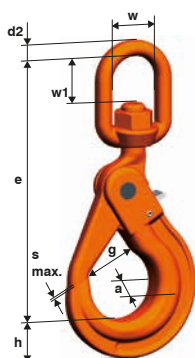
Esta excelente unidad resiste temperaturas de hasta 120°C como máximo. El gancho de seguridad giratorio con cierre y retención autónomos dispone de cojinete axial por lo que puede girar (pero no abrir) bajo carga. Puede usarse con sistemas Connex y la gran carcasa del sistema de giro permite otras muchas utilizaciones de conexión universales. Tiene una abertura de boca más ancha que el gancho de ojo HSW por lo que puede utilizarse con más flexibilidad.

Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño. El gancho sólo debe cargarse en tracción recta. Está prohibido aplicar carga en la punta del gancho y en la lengüeta de seguridad y tampoco puede utilizarse en un sistema soldado. El marcado CE, la autorización de la mutua profesional y el acabado según norma EN 1677-3 con valores mecánicos para G10 avalan la calidad. Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño.

El juego de mecanismo de cierre se monta rápida y sencillamente sin herramienta especial y dispone tanto de una unidad de repuesto como de un manual de instrucciones completo. El juego de mecanismo de cierre VLHW en el dorso del gancho está disponible como juego de repuesto.



WLHBW Gancho de seguridad giratorio	Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	h [mm]	a [mm]	w [mm]	w1 [mm]	d2 [mm]	g [mm]	s max. [mm]	Peso [kg/pc.]
	WLHBW 5/6	1.400	161	20	17	35	36	12	28	1	1,20
	WLHBW 7/8	2.500	182	26	20	35	36	12	34	1	1,55
	WLHBW 10	4.000	218	30	29	42	41	16	45	1	2,14
	WLHBW 13	6.700	269	40	35	49	47	20	52	1,50	4,43
	WLHBW 16	10.000	319	50	41	60	60	24	60	2	7,35



# pewag WSBW Gancho giratorio

## Todo gira en torno a la seguridad.

El marcado CE y autorización de la mutua profesional son parte integrante de esta pieza de seguridad de pewag. El gancho giratorio es de uso universal y está equipado con lengüeta de seguridad forjada en estampa que encaja en la punta del gancho por lo que queda protegida muy bien contra el desplazamiento lateral. Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño.

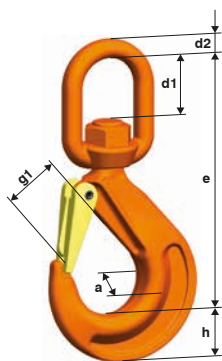
El gancho giratorio WSBW es apropiado para el sistema Connex y la gran carcasa del sistema de giro permite otras muchas utilidades de conexión universales. La ejecución con cojinete axial posibilita el giro y es una ventaja especial adicional. Puede utilizarse a una temperatura máxima de 120°C y se fabrica en conformidad con la norma EN 1677-2 con valores mecánicos equivalentes a G10. Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño. Hay que evitar aplicar la carga en la punta del gancho y en la lengüeta de seguridad y sólo debe utilizarse en tracción recta. El gancho giratorio tampoco debería utilizarse en un sistema soldado. El juego de lengüeta de seguridad consta de una lengüeta de seguridad forjada en estampa, un muelle inoxidable y un casquillo de seguridad y puede montarse rápida y sencillamente sin necesitar herramienta especial.

Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño. Un manual de instrucciones completo informa sobre las múltiples posibilidades de uso del gancho giratorio. El juego de lengüeta de seguridad SFGW está disponible como juego de repuesto.



WSBW Gancho giratorio

Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	h [mm]	a [mm]	d1 [mm]	d2 [mm]	g1 [mm]	Peso [kg/pc.]
WSBW 7/8	2.500	154	28	19	37	12	26	1,24
WSBW 10	4.000	183	33	25	41	16	30	1,84
WSBW 13	6.700	221	40	30	47	20	38	3,45



# pewag FW Gancho de boca ancha

## Para puntuar con gran anchura de boca.

Este gancho se destaca por tener un ancho de boca extra grande para su uso allí donde la boca de los otros ganchos no es suficiente. Se utiliza especialmente en talleres de fundición. También es especialmente apto en unión con Connex y con sistemas soldados.

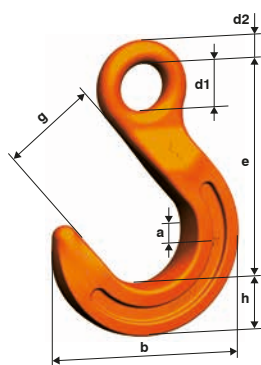
Se fabrica en conformidad con la norma EN 1677-1 con valores mecánicos equivalentes a G10 y se describe detalladamente en un manual de instrucciones completo. Por supuesto con marcado CE y autorización de la mutua profesional.

El gancho de boca ancha tiene muchas ventajas pero no debería aplicarse la carga en la punta del gancho ni desviarse de la tracción recta. Además, antes de su uso hay que aclarar si es admisible el uso sin lengüeta de seguridad.

En general hay que evitar su montaje con eslabones conectores Unilock.



FW Gancho de boca ancha	Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	h [mm]	a [mm]	d1 [mm]	d2 [mm]	g [mm]	b [mm]	Peso [kg/pc.]
	FW 7/8	2.500	131	29	25	24	11	64	118	0,94
	FW 10	4.000	158	35	32	31	14	76	143	1,62
	FW 13	6.700	190	42	40	39	17	89	170	3,24
	FW 16	10.000	224	50	46	47	22	102	200	5,65
	FW 19/20	16.000	260	61	54	56	28	114	231	9,50
	F 22 <sup>1)</sup>	15.000	265	70	61	47	30	127	260	9,31
	F 26 <sup>2)</sup>	21.200	305	80	72	54	34	136	280	19,21
	F 32	31.500	327	93	83	60	37	152	336	28,00



<sup>1)</sup> Grado 80

<sup>2)</sup> No apto para ser montado con Unilock. (G8)

# pewag PW Gancho paralelo

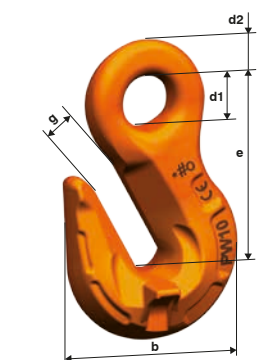
## Para puntuar con fuerza.

El diseño especial del apoyo de cadena permite que con este gancho reductor estándar se logre una interacción óptima entre cadena y gancho. No es necesario reducir la capacidad de carga del aparejo en estado acortado.

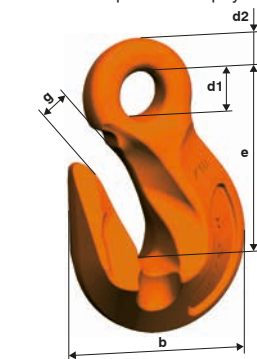
El gancho paralelo, según se indica en el manual de instrucciones completo suministrado, es apto para sistemas Connex y soldados y puede incorporarse también posteriormente. Cumple la norma EN 1677-1 con valores mecánicos para G10, tiene marcado CE y sólo está prohibido aplicar la carga en la punta del gancho y usarlo con eslabones conectores Unilock.



PW Gancho paralelo



Forma con superficie de apoyo



Forma sin superficie de apoyo

Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	b [mm]	d1 [mm]	d2 [mm]	g [mm]	Peso [kg/pc.]
PW 5	1.000	47	40	11	9	7	0,16
PW 6	1.400	50	44	12	9	7	0,16
PW 7/8	2.500	65	57	16	12	9	0,38
PW 10	4.000	77	77	20	14	12	0,72
PW 13	6.700	101	92	26	19	15	1,56
PW 16	10.000	121	113	32	23	19	2,67
PW 19/20 <sup>1)</sup>	16.000	151	150	36	27	25	6,16
PW 22 <sup>1)</sup>	19.000	170	165	42	31	27	8,30
PW 26 <sup>1)</sup>	26.500	201	195	50	37	32	13,65
PW 32 <sup>1)</sup>	40.000	243	242	60	43	38	25,00

<sup>1)</sup> Forma sin superficie de apoyo

### pewag: pasión por la facilidad de uso

pewag da la máxima importancia a la facilidad de uso de los productos y se concentra para ello en los requisitos del mercado. Así se cambia sucesivamente el diseño de los ganchos paralelos en el surtido de pewag. El nuevo diseño tiene soportes de apoyo laterales en las dimensiones de 5 a 16 que apoyan perfectamente a la cadena pewag winner. El asiento óptimo de la cadena sólo queda garantizado en el fondo del gancho.

**Excepción:** el diseño no se ha modificado en las dimensiones superiores a 19/20. A ello se debe que en estas dimensiones la cadena no deba apoyarse en el fondo del gancho por motivos técnicos.



## pewag PSW Gancho paralelo con fiador

### Para puntuar con fuerza y seguridad.

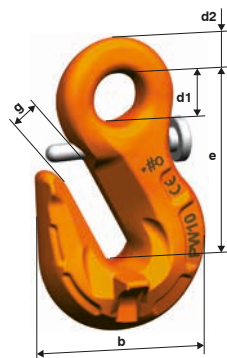
Son muchas las cosas para las que es apto este gancho paralelo. Sin embargo debería evitarse aplicar la carga en la punta del gancho, no debe montarse con eslabones conectores Unilock ni utilizarse en un sistema soldado. Si se tiene esto en cuenta, el gancho reductor estándar con fiador contra el desenganche involuntario de la cadena es especialmente apto para una interacción armónica entre gancho y cadena gracias al diseño especial del apoyo de cadena.

No es necesario reducir la capacidad de carga del aparejo en estado acortado y, además, el gancho puede integrarse también posteriormente en el sistema. Es compatible con el sistema Connex, es conforme a la norma EN 1677-1 con valores mecánicos para G10 y se suministra con manual de instrucciones completo y marcado CE.

El juego de fiador de seguridad está disponible como repuesto. El juego de repuesto PSGW está formado por un perno, un muelle y una tuerca.



PSW Gancho paralelo con fiador



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	b [mm]	d1 [mm]	d2 [mm]	g [mm]	Peso [kg/pc.]
PSW 7/8	2.500	65	57	16	12	9	0,40
PSW 10	4.000	77	71	20	14	12	0,75
PSW 13	6.700	101	92	26	19	15	1,61
PSW 16	10.000	121	113	32	23	19	2,73

# pewag<sup>®</sup> XKW Gancho acortador con acoplamiento

## Para uso universal.

Este gancho fijo es óptimo para sistemas Connex y soldados. Se monta directamente en la cadena como gancho reductor con conexión de acoplamiento. El ojo en la parte superior del gancho hace que pueda utilizarse en conexiones universales y como gancho con juegos VXKW, VMXKW y LXXKW.

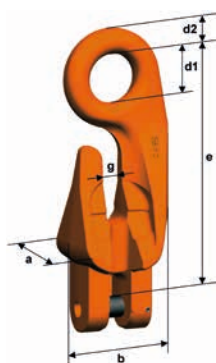
En el manual de instrucciones completo suministrado pueden verse los detalles. Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño.

El gancho fijo se fabrica en conformidad con la norma EN 1677-1 con valores mecánicos equivalentes a G10 y dispone de marcado CE y autorización de la mutua profesional. Sin embargo está prohibido aplicar la carga en la punta del gancho. El sencillo y rápido montaje del gancho sin necesitar herramientas especiales debería quedar reservado a personas expertas.

Es excelente para facilitar procesos de elevación y transporte posibilitando montar un aparejo corto para reducir de un gancho de grúa muy grande a otro pequeño. Los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW.



XKW Gancho acortador con acoplamiento



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	b [mm]	a [mm]	d1 [mm]	d2 [mm]	g [mm]	Peso [kg/pc.]
XKW 5/6	1.400	84	37	29	18	9	8	0,22
XKW 7	1.900	122	54	39	24	12	11	0,66
XKW 8	2.500	122	54	39	24	12	11	0,67
XKW 10	4.000	160	70	50	31	14	13	1,31
XKW 13	6.700	203	92	64	37	18	15	2,83
XKW 16	10.000	234	102	80	48	24	20	5,06

# pewag BWW Ángulo de chapa

## Perfecto para elevar.

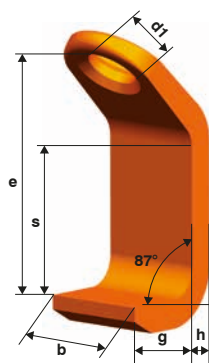
Para elevar diversas pilas de chapa, placas y similares se necesitan herramientas perfectas y el ángulo de chapa BWW es una de ellas. También está disponible a petición en dimensiones especiales. El modelo estándar va bien con Connex y sistemas soldados y cumple la norma EN 1677-1 con valores mecánicos para G10.

Durante su uso hay que evitar cargar la punta del gancho y los ganchos tienen que introducirse completamente en la carga. Debería utilizarse al menos un aparejo de suspensión de tres ramales siendo óptimo un ángulo de inclinación de entre 15° y 30°.

El ángulo de chapa tiene marcado CE y se entrega con un manual de instrucciones completo.



BWW Ángulo de chapa



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	s [mm]	b [mm]	h [mm]	d1 [mm]	g [mm]	Peso [kg/pc.]
BWW 7/8	2.500	131	80	50	15	28	55	1,50
BWW 10	4.000	170	100	70	20	36	65	2,80
BWW 13	6.700	209	130	80	25	40	90	5,30
BWW 16	10.000	263	160	100	30	50	110	10,50
BWW 19/20	16.000	306	185	120	40	60	130	17,50
BWW 22	19.000	368	220	140	50	75	150	30,50

¡Ejecuciones especiales disponibles a petición!

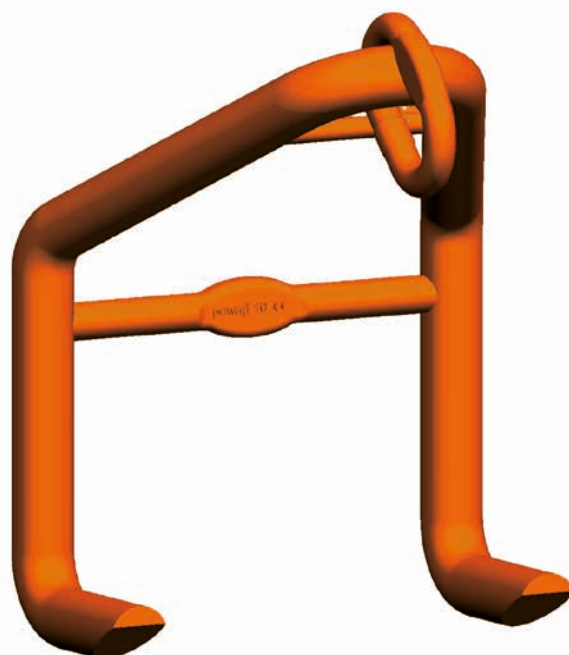
# pewag GHW Gancho de horquilla

## También disponible con dimensiones especiales.

Para izar diversas pilas de chapa, placas y similares se necesitan medios auxiliares adecuados y, ante todo, seguros. El gancho de horquilla GHW es algo más que eso: es excelente para su uso con Connex y sistemas soldados y a petición hay disponibles dimensiones especiales. Dispone de marcado CE y es conforme a la norma EN 1677-1 con valores mecánicos para G10.

Hay que evitar las cargas en la punta del gancho y los ganchos tienen que introducirse por completo en la carga debiendo utilizarse sólo por pares y con un ángulo de inclinación de entre 30° y 45°.

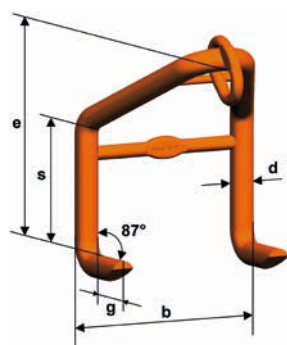
El manual de instrucciones completo informa detalladamente.



GHW Gancho de horquilla

Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	s [mm]	b [mm]	g [mm]	d [mm]	BW-eslabón de transición	Peso [kg/pc.]
GHW 5/6	1.400	203	100	190	65	23	BW 13	2,84
GHW 7/8	2.500	300	150	254	100	30	BW 16	7,25
GHW 10	4.000	402	200	380	130	40	BW 22	17,01

¡Ejecuciones especiales disponibles a petición!





# pewag SCHW Grillete

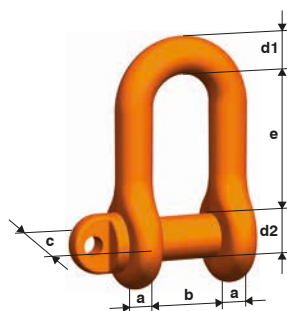
## De dominio público y gran popularidad.

El grillete de alta resistencia con perno roscado de grado de calidad 10 lleva el correspondiente marcado que garantiza su inconfundibilidad y es apto para tareas de elevación de tipo general. El perno liso se apoya en los ojos de ambos lados sin que la rosca sobresalga en la abertura del estribo. Hay que comprobar si el perno está bien el fijo antes de cada proceso de elevación. Teniendo esto en cuenta, el grillete resiste tranquilamente hasta los procesos de elevación más exigentes. Sin embargo no puede montarse directamente en la cadena.

El marcado CE y un manual de instrucciones completo caracterizan a cada uno de estos productos de seguridad.



SCHW Grillete	Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	b [mm]	a [mm]	d1 [mm]	c [mm]	d2 [mm]	Peso [kg/pc.]
	SCHW 5	1.000	24	11	7	8	16	8	0,11
	SCHW 6	1.400	30	14	8	10	20	10	0,20
	SCHW 7/8	2.500	36	17	10	12	24	12	0,41
	SCHW 10	4.000	49	21	13	15	32	16	0,61
	SCHW 13	6.700	61	27	17	19	40	20	1,42
	SCHW 16	10.000	73	33	21	23	48	24	2,62



# pewag GSCHW Grillete lira

## Calidad encauzada.

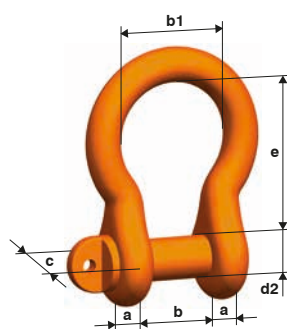
Como grillete lira altamente resistente con perno roscado de grado de calidad 10 y el correspondiente marcado, este producto inconfundible es especialmente apto para tareas de elevación de tipo general.

El perno liso se apoya en los ojos de ambos lados sin que la rosca sobresalga en la abertura del estribo. Hay que comprobar si el perno está bien fijo antes de cada proceso de elevación siendo imposible su montaje directamente en la cadena.

Este producto de pewag se entrega con marcado CE y un manual de instrucciones completo.



GSCHW Grillete lira	Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	b [mm]	b1 [mm]	a [mm]	c [mm]	d2 [mm]	Peso [kg/pc.]
	GSCHW 7/8	2.500	51	22	32	13	34	16	0,46
	GSCHW 10	4.000	64	27	43	16	40	19	0,85
	GSCHW 13	6.700	76	31	51	19	46	22	1,27
	GSCHW 16	10.000	95	43	68	25	59	28	2,90



# pewag KNEW Muletilla

## Popular en el sector de la construcción.

La forma constructiva especialmente baja de esta muletilla la hacen particularmente apta para tareas generales de transporte en el sector de la construcción como, por ejemplo, para tablestacas. Se suelda en el eslabón de la cadena del siguiente tamaño mayor del aparejo con lo que se ahorra espacio pudiendo usarse también en taladros pequeños. El diámetro de taladro especificado "d min." y "d max." se expone en la tabla.

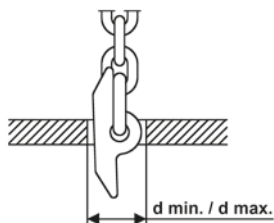
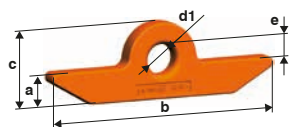
También hay disponibles otros modelos si lo desea el cliente.

La muletilla es conforme a la norma EN 1677-1 con valores mecánicos para G10 y dispone de un manual de instrucciones completo.

Para el transporte de tablestacas de pie recomendamos utilizar una cadena de 10 mm.



KNEW Muletilla	Código	Para cadena	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	a [mm]	b [mm]	c [mm]	d1 [mm]	d min. [mm]	d max. [mm]	Eslabón de conexión
	KNEW 8	8	2.500	10	17	120	38	15	40	60	WIN 10



## pewag<sup>®</sup> KRW Anilla con acoplamiento

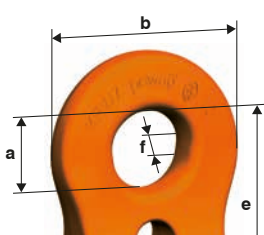
### Una anilla para muchos usos.

Esta anilla de acoplamiento puede usarse también en soluciones especiales. Se encuentra en los juegos de suspensión con acoplamiento KAGW y KMGW. Se fabrica en conformidad con la norma EN 1677-1 con valores mecánicos equivalentes a G10.

Una persona experta monta sencilla y rápidamente la cadena sin necesitar herramientas especiales y hay un manual de instrucciones completo disponible.

Los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW.



KRW Anilla con acoplamiento	Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	s [mm]	a [mm]	b [mm]	f [mm]	d [mm]	Peso [kg/pc.]
	KRW 5/6	1.400	31	7	18	38	8	7,40	0,12
	KRW 7	1.900	43	10	24	54	11	9	0,21
	KRW 8	2.500	43	10	24	54	11	10	0,21
	KRW 10	4.000	51	12	28	63	14	12,50	0,37
	KRW 13	6.700	63	15	33	76	17	16	0,77
	KRW 16	10.000	74	18	40	88	20	20	1,36
	KRW 19/20	16.000	94	23	50	114	24	24	2,33
	KRW 22	19.000	102	25	50	122	27	27	3,95

## pewag KOW Anilla ovalada con acoplamiento

Si el acoplamiento es bueno, lo demás lo es también.

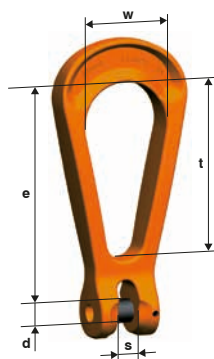
No se aceptan compromisos respecto a la calidad. pewag no ofrece nada mediocre sino productos prácticos y extremadamente útiles. ¡El eslabón de suspensión con acoplamiento KOW es uno de ellos!

El ojo de enganche forjado en estampa y altamente resistente se usa para la unión directa a la cadena. También puede usarse como eslabón final sin necesitar ningún eslabón conector. La autorización de la mutua profesional, el marcado CE, un manual de instrucciones completo y el acabado según norma EN 1677-1 con valores mecánicos para G10 redondean el paquete de prestaciones.

Una persona experta puede montar la cadena sencilla y rápidamente sin necesitar herramienta especial. Cuando haya que cambiar alguna pieza vuelve a disponerse de otra ventaja más: ¡El perno para acoplamiento y el pasador de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW!



KOW Anilla ovalada con acoplamiento



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	t [mm]	w [mm]	d [mm]	s [mm]	Peso [kg/pc.]
KOW 7	1.900	92	70	34	9	9	0,33
KOW 8	2.500	91	70	34	10	9	0,33
KOW 10	4.000	128	102	50	12,50	12	0,75
KOW 13	6.700	169	136	66	16	15	1,08
KOW 16	10.000	214	172	83	20	18	2,93

## pewag KHSW Gancho con acoplamiento

### Esto es algo con gancho.

Quien desee una unión sencilla y rápida con la cadena usando un sistema de acoplamiento y prescindiendo de eslabón conector quedará plenamente satisfecho con el gancho de acoplamiento universal con lengüeta de seguridad forjada. La lengüeta de seguridad encaja en la punta del gancho por lo que queda protegida muy bien contra el desplazamiento lateral.

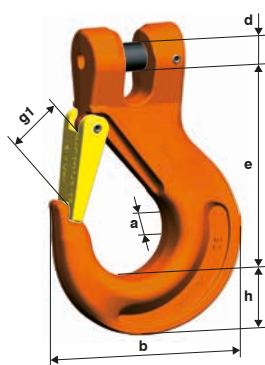
El gancho de acoplamiento es conforme a la norma EN 1677-2 con valores mecánicos para G10, tiene autorización de la mutua profesional, marcado CE y puede alcanzar las máximas prestaciones con tracción recta (hay que evitar otras formas de tracción).

Una persona experta no necesita ninguna herramienta especial para el montaje rápido y sencillo de la cadena y hay disponible un manual de instrucciones completo. El juego de lengüeta de seguridad consta de una lengüeta de seguridad forjada en estampa, un muelle inoxidable y un casquillo de seguridad que puede montarse también sencillamente sin necesitar herramienta especial.

Tampoco hay ningún inconveniente cuando se necesiten piezas de recambio: los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW. El juego de lengüeta de seguridad está también disponible como recambio SFGW.



KHSW Gancho con acoplamiento



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	h [mm]	a [mm]	d [mm]	g1 [mm]	b [mm]	Peso [kg/pc.]
KHSW 5/6	1.400	69	20	15	7,40	19	66	0,29
KHSW 7	1.900	95	28	19	9	26	90	0,61
KHSW 8	2.500	95	28	19	10	26	90	0,62
KHSW 10	4.000	109	35	25	12,50	31	108	1,19
KHSW 13	6.700	136	41	34	16	39	131	2,12
KHSW 16	10.000	155	49	37	20	45	153	3,49
KHSW 19/20	16.000	184	53	51	24	53	177	5,64
KHSW 22	19.000	214	62	52	27	62	196	9,05

# pewag BKHSW Gancho de acoplamiento extragrande

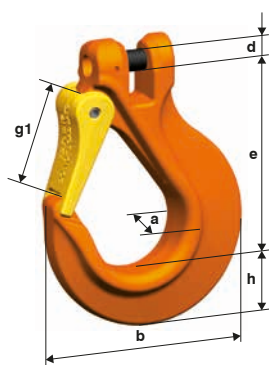
## Gran resistencia.

La lengüeta de seguridad del gancho de acoplamiento sobredimensionado KHSW encaja en la punta del gancho quedando muy bien protegida contra el desplazamiento lateral. La abertura de boca considerablemente más ancha que en el modelo KHSW estándar permite una utilización más flexible y las marcas de control forjadas facilitan la identificación de la fecha de desecho. El eslabón conector permite hacer una conexión rápida y sin complicaciones con la cadena a través del sistema de acoplamiento. La aplicación de carga está prevista en tracción recta debiendo evitarse cargar la punta del gancho y la lengüeta de seguridad. Una persona experta monta el gancho de acoplamiento sobredimensionado BKHSW sencilla y rápidamente sin necesitar herramientas especiales. Los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto. El juego de lengüeta de seguridad consta de una lengüeta de seguridad forjada en estampa, un muelle inoxidable y un casquillo de seguridad.

El manual de instrucciones completo anexo aclara las dudas. El acabado según norma EN 1677-2 con valores mecánicos para G10, la autorización de la mutua profesional y el marcado CE son también una garantía de calidad. El juego de repuesto KBSW consta de perno para acoplamiento y pasador de seguridad, el juego de repuesto SFGW-B, de lengüeta de seguridad, un muelle y casquillo de seguridad.



BKHSW Gancho de acoplamiento extragrande



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	h [mm]	a [mm]	d [mm]	g1 [mm]	b [mm]	Peso [kg/pc.]
BKHSW 8	2.500	93	27	25	10	32	98	1,01
BKHSW 10	4.000	111	33	30	12,50	38	119	1,57

# pewag KCHW Gancho en C con acoplamiento

## Con "C" como calidad.

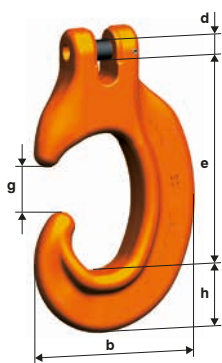
Enganchar y desenganchar rápidamente y el uso sin lengüeta de seguridad son algunos de los factores con los que mejor puntúa el gancho en C para acoplamiento KCHW. La forma de la punta del gancho dificulta que pueda desengancharse por sí mismo cuando no haya carga. Es posible unir rápida y sencillamente la cadena con el sistema de acoplamiento sin necesitar eslabón conector.

El gancho es conforme a la norma EN 1677-1 con valores mecánicos para G10, tiene autorización de la mutua profesional, marcado CE y se suministra con un manual de instrucciones completo. El juego de repuesto KBSW consta de perno para acoplamiento y pasador de seguridad. Una persona experta monta el gancho y el juego de repuesto con perno para acoplamiento y pasador de seguridad fácil y rápidamente sin necesitar herramientas especiales.

¡El gancho en C para acoplamiento es una excelente solución si se presta atención a usarlo sólo con tracción recta y a no aplicar la carga en la punta!



KCHW Gancho en C con acoplamiento



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	h [mm]	d [mm]	b [mm]	g [mm]	Peso [kg/pc.]
KCHW 7	1.900	91	28	9	74	20	0,52
KCHW 8	2.500	90	28	10	74	20	0,51
KCHW 10	4.000	129	39	12,50	107	28	1,51
KCHW 13	6.700	166	51	16	137	41	3,13
KCHW 16	10.000	205	60	20	166	45	5,56



# pewag KLHW Gancho de seguridad con acoplamiento

## Resistente con seguridad.

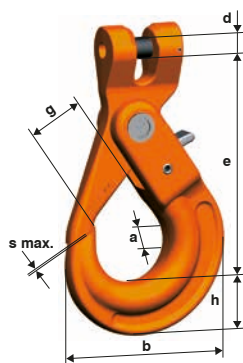
Entre las peculiaridades de este gancho de acoplamiento con seguro están el cierre y el bloqueo autónomos.

La abertura de boca considerablemente más ancha que la del gancho de acoplamiento KHSW ofrece una mayor flexibilidad de uso. El gancho es conforme a la norma EN 1677-1 con valores mecánicos para G10 y no puede abrirse bajo carga por razones de seguridad. Sólo debe cargarse con tracción recta y no debe aplicarse la carga en la punta del gancho ni en la lengüeta de seguridad. ¡En dicho caso ofrece el gancho toda la seguridad que promete su nombre!

El montaje sencillo sin necesitar herramienta especial ni eslabón conector queda reservado a una persona experta. El manual de instrucciones completo informa sobre el uso correcto. El gancho dispone de autorización de la mutua profesional y de marcado CE y tiene piezas recambiables: el perno para acoplamiento y el pasador de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW así como el juego de mecanismo de enclavamiento VLHW, como mecanismo de cierre.



KLHW Gancho de seguridad con acoplamiento



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	h [mm]	a [mm]	b [mm]	d [mm]	g [mm]	s max. [mm]	Peso [kg/pc.]
KLHW 5/6	1.400	94	20	17	71	7,40	28	1	0,56
KLHW 7	1.900	123	26	20	88	9	34	1	0,87
KLHW 8	2.500	123	26	20	88	10	34	1	1,00
KLHW 10	4.000	144	30	29	107	12,50	45	1	1,61
KLHW 13	6.700	180	40	35	138	16	52	1,50	3,25
KLHW 16	10.000	218	50	41	168	20	60	2	5,95
KLHW 19/20	16.000	259	62	50	194	24	70	2	12,89
KLHW 22	19.000	286	65	52	211	27	81	2	15,91
KLHW 26	26.500	338	79	61	253	33	100	2	21,33

# pewag KFW Gancho de boca ancha con acoplamiento

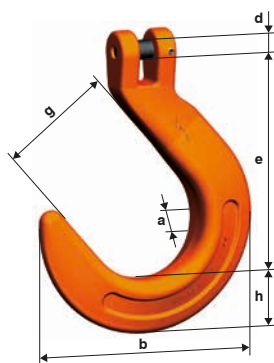
## Amplia anchura de boca.

Cuando se tiene algo que ofrecer también puede mostrarse: por ejemplo el ancho de boca extra grande del gancho de boca ancha para acoplamiento KFW que es una gran ventaja en comparación con los otros ganchos. Este gancho es muy apreciado ante todo en los talleres de fundición. El acabado según norma EN 1677-1 con valores mecánicos para G10, la autorización de la mutua profesional y el marcado CE califican a este producto de calidad típica de pewag. Ya se está habituado a poder unir dichos productos sencilla y rápidamente con la cadena utilizando un sistema de acoplamiento sin que se necesite ningún eslabón conector y a disponer de un manual de instrucciones completo que informa sobre todos los datos y campos de utilización.

La carga debe aplicarse sólo en tracción recta y hay que evitar cargar la punta del gancho. También hay que aclarar antes de cada uso si es admisible el uso sin lengüeta de seguridad. Una persona experta puede montar el gancho de boca ancha para acoplamiento rápidamente sin herramientas especiales y sabe lo fácil que resulta obtener piezas de recambio para perno de acoplamiento y pasador de seguridad gracias al juego de repuesto.



KFW Gancho de boca ancha con acoplamiento



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	h [mm]	a [mm]	g [mm]	d [mm]	b [mm]	Peso [kg/pc.]
KFW 7	1.900	121	29	25	64	9	118	1,02
KFW 8	2.500	120	29	25	64	10	118	1,04
KFW 10	4.000	140	35	32	76	12,50	143	1,74
KFW 13	6.700	170	42	40	89	16	170	3,38

# pewag KPW Gancho paralelo con acoplamiento

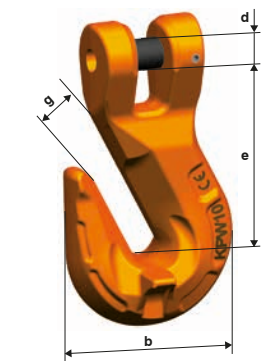
## Interacción óptima.

El diseño especial del apoyo de cadena permite que con este gancho reductor estándar con conexión de acoplamiento se logre una interacción óptima entre cadena y gancho. No es necesario reducir la capacidad de carga del aparejo en estado acortado a no ser que se integre posteriormente en el sistema. Es posible unir rápida y sencillamente la cadena con el sistema de acoplamiento sin necesitar eslabón conector. Los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW.

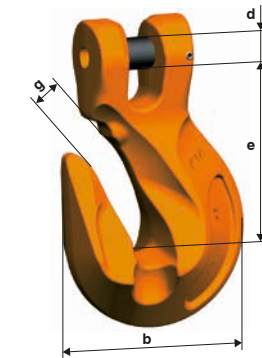
El gancho paralelo de acoplamiento es conforme a la norma EN 1677-1 con valores mecánicos para G10 y dispone de marcado CE. El manual de instrucciones completo informa también de que es inadmisibles aplicar la carga en la punta del gancho y de que el montaje debería hacerlo una persona experta. Para ello no se necesita ninguna herramienta especial y la recomendación sirve exclusivamente para la seguridad del usuario.



KPW Gancho paralelo con acoplamiento



Forma con superficie de apoyo



Forma sin superficie de apoyo

Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	b [mm]	d [mm]	g [mm]	Peso [kg/pc.]
KPW 6	1.400	47	44	7,40	7	0,19
KPW 7	1.900	63	57	9	9	0,46
KPW 8	2.500	63	57	10	9	0,46
KPW 10	4.000	78	71	12,50	12	0,90
KPW 13	6.700	93	92	16	15	1,85
KPW 16	10.000	115	113	20	19	3,49
KPW 19/20 <sup>1)</sup>	16.000	141	150	24	25	6,88
KPW 22 <sup>1)</sup>	19.000	158	165	27	27	9,68

<sup>1)</sup> Forma sin superficie de apoyo

### pewag: pasión por la facilidad de uso

pewag da la máxima importancia a la facilidad de uso de los productos y se concentra para ello en los requisitos del mercado. Así se cambia sucesivamente el diseño de los ganchos paralelos en el surtido de pewag. El nuevo diseño tiene soportes de apoyo laterales en las dimensiones de 5 a 16 que apoyan perfectamente a la cadena pewag winner. El asiento óptimo de la cadena sólo queda garantizado en el fondo del gancho.

**Excepción:** el diseño no se ha modificado en las dimensiones superiores a 19/20. A ello se debe que en estas dimensiones la cadena no deba apoyarse en el fondo del gancho por motivos técnicos.



# pewag KPSW Gancho paralelo de acoplamiento con fiador

## Interacción óptima.

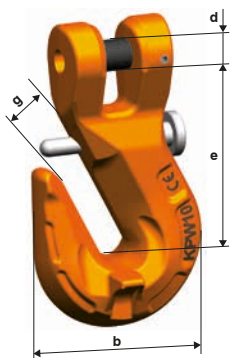
El diseño especial del apoyo de cadena permite que con este gancho reductor estándar con conexión de acoplamiento se logre una interacción óptima entre cadena y gancho. No es necesario reducir la capacidad de carga del aparejo en estado acortado a no ser que se integre posteriormente en el sistema. Es posible unir rápida y sencillamente la cadena con el sistema de acoplamiento sin necesitar eslabón conector. Los pernos para acoplamiento y los pasadores de seguridad pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW.

Este gancho es excelente para asegurar cargas gracias al fiador que evita que se descuelgue la cadena involuntariamente estando acortada.

El juego de fiador PSGW formado por perno, muelle y tuerca está disponible también como repuesto. El gancho paralelo de acoplamiento es conforme a la norma EN 1677-1 con valores mecánicos para G10 y dispone de marcado CE. El manual de instrucciones completo informa también de que es inadmisibles aplicar la carga en la punta del gancho y que el montaje debería hacerlo una persona experta. Para ello no se necesita ninguna herramienta especial y la recomendación sirve exclusivamente para la seguridad del usuario.



KPSW Gancho paralelo de acoplamiento con fiador



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	b [mm]	d [mm]	g [mm]	Peso [kg/pc.]
KPSW 7	1.900	63	57	9	9	0,48
KPSW 8	2.500	63	57	10	9	0,48
KPSW 10	4.000	78	71	12,50	12	0,93
KPSW 13	6.700	93	92	16	15	1,90
KPSW 16	10.000	115	113	20	19	3,55

# pewag KSCHW Grillete con acoplamiento

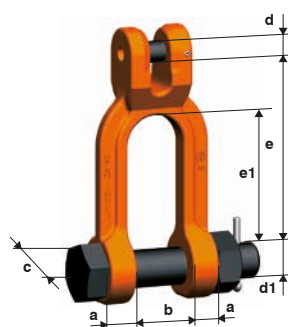
## Una pieza que une.

El grillete de alta resistencia consta de tornillo especial, tuerca y grupilla que hace que el tornillo prácticamente no pueda perderse. La ancha abertura hace que el grillete sea de uso múltiple como, por ejemplo, en travesaños. Es posible unir rápida y sencillamente la cadena con el sistema de acoplamiento sin necesitar eslabón conector. El acabado según norma EN 1677-1 con valores mecánicos para G10, un manual de instrucciones completo, la autorización de la mutua profesional y el marcado CE están integrados en el paquete.

Antes de cada proceso de elevación hay que asegurarse de que está montada la grupilla y de que la carga se aplica con tracción recta y no transversal. Hay que encargar el montaje a una persona experta que no necesita herramientas especiales. El juego de repuesto KBSW consta de perno para acoplamiento y casquillo de fijación, el juego de repuesto KBMSW, de tornillo especial, tuerca y grupilla.



KSCHW Grillete con acoplamiento



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	e1 [mm]	b min. [mm]	a [mm]	d [mm]	c [mm]	d1 [mm]	Peso [kg/pc.]
KSCHW 7	1.900	76	54	26	12	9	31	16	0,64
KSCHW 8	2.500	76	54	26	12	10	31	16	0,66
KSCHW 10	4.000	105	76	32	16	12,50	39	20	1,22
KSCHW 13	6.700	113	77	42	21	16	50	24	2,64

## pewag AWHW Gancho soldable

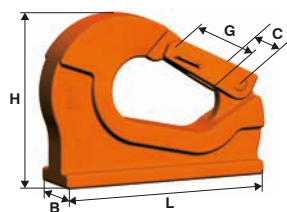
### Soldadura hacia el éxito.

Este gancho de alta resistencia es especialmente apto para soldarse a cucharas de excavadoras, a travesaños y similares. Se destaca por su lengüeta de seguridad forjada en estampa y bonificada que lo hace muy robusto. El encaje de la lengüeta de seguridad en la punta del gancho la protege bien contra el desplazamiento lateral.

¡Cumple la norma EN 1677-1 con mayor capacidad portante y se entrega con un manual de instrucciones y de soldadura completo cuyas instrucciones son de cumplimiento obligatorio! El gancho para soldar dispone, naturalmente, de marcado CE. El juego de lengüeta de seguridad SFGW-A puede cambiarse rápida y sencillamente sin necesitar herramienta especial.



AWHW Gancho soldable

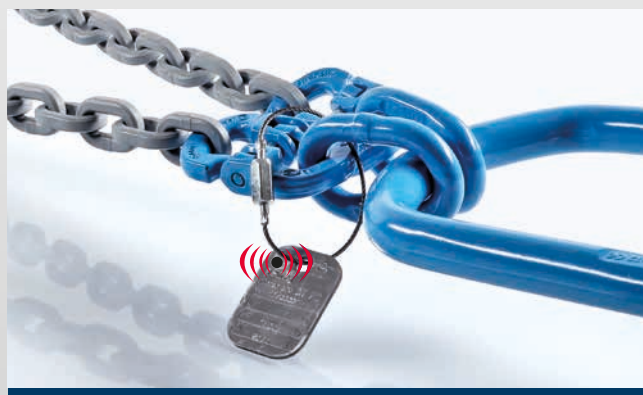
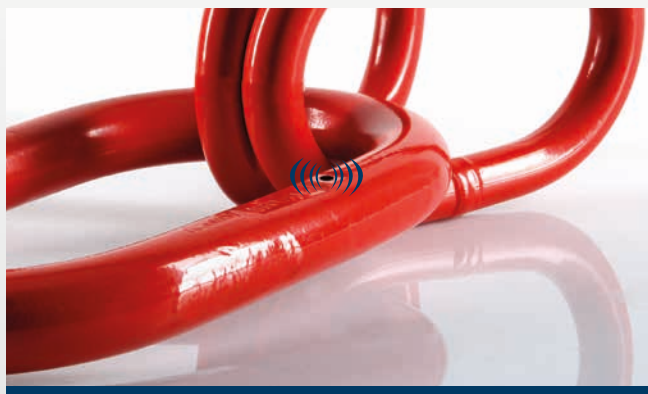
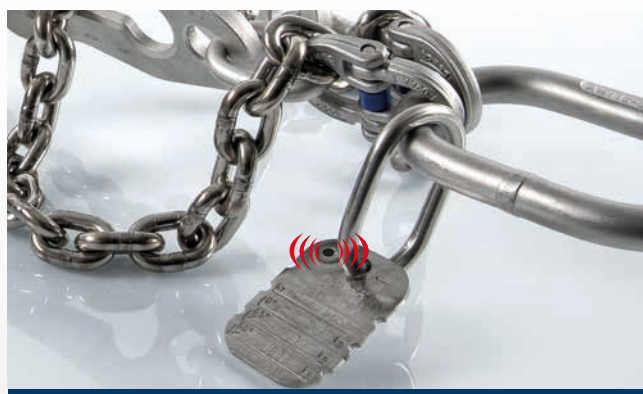


Código	Capacidad de carga [kg]	L [mm]	H [mm]	G [mm]	B [mm]	C [mm]	Peso [kg/pc.]
AWHW 1,3	1.300	95	74	20	25	34	0,67
AWHW 3,8	3.800	132	106	26	35	40	1,40
AWHW 6,3	6.300	167	133	29	45	49	2,95
AWHW 10	10.000	175	136	29	50	49	4,02

Exterior templado,  
núcleo inteligente

# peTAG solution

Una solución de pewag que entusiasma.



¿Interesado?  
[peTAG@pewag.com](mailto:peTAG@pewag.com)


## pewag ÜW Juego de transición

### para gancho sencillo según DIN 15401.

Grandes argollas de suspensión combinadas con CW Connex y ganchos de ojo HSW posibilitan el uso de ganchos más pequeños. El sistema de módulos permite hacer las más diferentes combinaciones y disponer así de diversas capacidades de carga. En el manual de instrucciones completo pueden consultarse todos los detalles.

El aparejo de suspensión intermedia ÜW se hace según norma EN 818-4 con valores mecánicos para G10 y está considerado como un producto de alta calidad en el surtido de pewag.



ÜW Juego de transición	Código	Gancho sencillo DIN 15401	Capacidad de carga [kg]	Formado por	Peso [kg/pc.]
	ÜW 32/16 I AW-HSW Connex	32	16.000	AW 50/CW 26/HSW 19/20	28,86
	ÜW 32/19 I AW-HSW Connex	32	19.000	AW 50/CW 26/HSW 22	30,54
	ÜW 32/26,5 I AW-HSW Connex	32	26.500	AW 50/CW 26/HSW 26	36,89
	ÜW 50/4 I VSAW-HSW Connex	50	4.000	VSAW 1-16/CW 16/HSW 10	12,54
	ÜW 50/6,7 I VSAW-HSW Connex	50	6.700	VSAW 1-16/CW 16/HSW 13	13,73
	ÜW 50/10 I VSAW-HSW Connex	50	10.000	VSAW 1-16/CW 16/HSW 16	15,05
	ÜW 50/16 I VSAW-HSW Connex	50	16.000	VSAW 1-22/CW 22/HSW 19/20	28,22
	ÜW 50/19 I VSAW-HSW Connex	50	19.000	VSAW 1-22/CW 22/HSW 22	29,90
	ÜW 50/26,5 I VSAW-HSW Connex	50	26.500	VSAW 1-26/CW 26/HSW 26	41,89
	ÜW 50/40 I AW-HSW Connex	50	40.000	AW 72/CW 32/HSW 32	80,76
	ÜW 100/26,5 I VSAW-HSW Connex	100	26.500	VSAW 1-32/320/CW 26/HSW 26	68,89
	ÜW 100/40 I VSAW-HSW Connex	100	40.000	VSAW 1-32/320/CW 32/HSW 32	87,26



# pewag ÜW Juego de transición

## para gancho doble según DIN 15402.

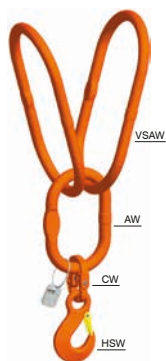
Grandes argollas de suspensión combinadas con CW Connex y ganchos de ojo HSW posibilitan el uso de ganchos más pequeños. El sistema de módulos permite hacer las más diferentes combinaciones y disponer así de diversas capacidades de carga. En el manual de instrucciones completo pueden consultarse todos los detalles.

El aparejo de suspensión intermedia ÜW se hace según norma EN 818-4 con valores mecánicos para G10 y se encarga de que el surtido de pewag disponga de transiciones impecables.



ÜW Juego de transición	Código	Gancho doble DIN 15402	Capacidad de carga [kg]	Formado por	Peso [kg/pc.]
	ÜW 50/4 II VSAW-HSW Connex	50	4.000	2xVSAW 1-16/AW36/ CW16/HSW10	28,09
	ÜW 50/6,7 II VSAW-HSW Connex	50	6.700	2xVSAW 1-16/AW36/ CW16/HSW13	29,28
	ÜW 50/10 II VSAW- HSW Connex	50	10.000	2xVSAW 1-16/AW36/ CW16/HSW16	30,60
	ÜW 50/16 II VSAW-HSW Connex	50	16.000	2xVSAW 1-16/AW36/ CW19/20/HSW19/20	33,10
	ÜW 50/19 II VSAW-HSW Connex	50	19.000	2xVSAW 1-22/AW50/ CW26/HSW22	67,09
	ÜW 50/26,5 II VSAW-HSW Connex	50	26.500	2xVSAW 1-22/AW50/ CW26/HSW26	73,44
	ÜW 50/36 II VSAW-HSW Connex	50	36.000	2xVSAW 1-22/AW50/ CW32/HSW32	91,81
	ÜW 100/26,5 II VSAW-HSW Connex	100	26.500	2xVSAW 1-32/320/AW50/ CW26/HSW26	133,44
	ÜW 100/40 II VSAW-HSW Connex	100	40.000	2xVSAW 1-32/320/AW50/ CW32/HSW32	151,81

Ángulo de inclinación de VSAW: 35° máx.



# Accesorios especiales en Grado 8

## Descripción del producto

### Contenido

Unilock eslabón de conexión	92
Eslabón giratorio	93
Conector de acoplamiento Grado 8	94
Eslinga con garras para tuberías de hormigón	95
Tensor de horquilla	96
Gancho en S	97
Gancho para balas	98
Gancho para bidones	99
Pinzas de elevación de alta resistencia	100
Vigas separadoras y componentes especiales	101





## pewag U Unilock eslabón de conexión

### Resiste temperaturas de hasta 100°C.

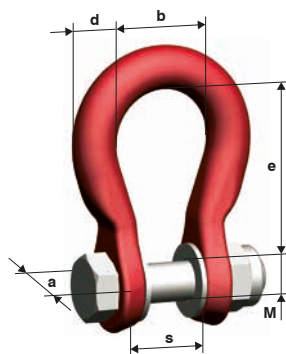
El eslabón conector universal del grado de calidad 8 puede usarse para las más diferentes finalidades.

Un tornillo de cabeza hexagonal y una tuerca de seguridad posibilitan a una persona experta un montaje rápido y sencillo como se expone en el manual de instrucciones completo. El eslabón conector cumple la norma EN 1677-1, tiene marcado CE y puede utilizarse hasta 100°C como máximo. Durante el uso hay que tener en cuenta que la tuerca sólo debe apretarse de forma que el tornillo quede justamente móvil.

El tornillo especial, la tuerca hexagonal y las arandelas pueden adquirirse como juego de repuesto. El tornillo es especial y sólo puede sustituirse por otro tornillo original.



U Unilock eslabón de conexión Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	b [mm]	d [mm]	s [mm]	a [mm]	M [mm]	Peso [kg/pc.]
U 5/6	1.120	34	21	9	11	16	7	0,09
U 7	1.500	49	28	13	16	22	8	0,22
U 8	2.000	48	28	13	16	22	10	0,23
U 10	3.150	60	35	16	20	27	12	0,39
U 13	5.300	72	39	18	24	34	16	0,65
U 16	8.000	80	47	23	32	44	20	1,34
U 19/20	12.500	96	56	26	36	52	24	2,03
U 26	21.200	121	77	36	49	74	30	4,70



## pewag DF Eslabón giratorio

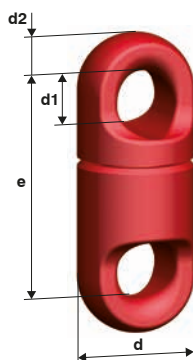
**Temperatura de utilización: 130°C máximo.**

Este captador de torsiones es una buena selección cuando se busquen accesorios especiales con un grado de calidad 8 que puedan girar bajo carga y que puedan usarse con temperaturas de hasta 130°C.

Cumple la norma de fábrica de pewag, tiene marcado CE, autorización de la mutua profesional y se suministra con un manual de instrucciones completo.



DF Eslabón giratorio



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	d [mm]	d1 [mm]	d2 [mm]	Peso [kg/pc.]
DF 5/6 <sup>1)</sup>	1.120	44	22	12	7	0,10
DF 7/8 <sup>1)</sup>	2.000	60	27	16	8	0,20
DF 10 <sup>1)</sup>	3.150	74	32	20	10	0,30
DF 13 <sup>1)</sup>	5.300	92	40	25	13	0,60

<sup>1)</sup> Por encargo!

## pewag KVS Conector de acoplamiento

### Asiento perfecto.

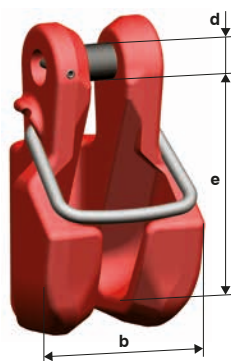
Hay conectores de acoplamiento para el grado de calidad 8 que se montan rápidamente sin herramienta especial y que sirven para acortar ramales de cadena y para formar bucles que no deban apretarse.

La garra reductora con fiador contra el desenganche involuntario de la carga tiene marcado CE y autorización de la mutua profesional y es conforme a la norma EN 1677-1. Un manual de instrucciones completo informa sobre las posibilidades de uso y sobre a lo que hay que prestar atención: a la dirección correcta de carga de la cadena y a una clasificación correcta de la capacidad de carga en combinación con cadenas del grado de calidad 10. Con la conexión de acoplamiento se monta sencilla y rápidamente.

Los pernos para acoplamiento y los casquillos de fijación pueden adquirirse como juego de repuesto KBSW.



KVS Conector de acoplamiento



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	b [mm]	d [mm]	Peso [kg/pc.]
KVS 6	1.120	45	36	7,4	0,27
KVS 7	1.500	58	44	9	0,50
KVS 8	2.000	58	44	10	0,50
KVS 10	3.150	70	55	12,5	0,80
KVS 13	5.300	90	70	16	1,53

**Advertencia:**

- El peso de la carga debe actuar exclusivamente en la cadena interna.
- Usar exclusivamente con dispositivo de seguridad.
- Asegúrese de que la cadena esté correctamente ajustada.

# pewag<sup>®</sup> BRG Eslinga con garras para tuberías de hormigón

## Perfección en el agarre.

Este aparato de suspensión de tres ramales dispone de pinzas de cierre automático para elevar y transportar anillos de hormigón para pozos con un diámetro de entre 1.300 y 2.300 mm.

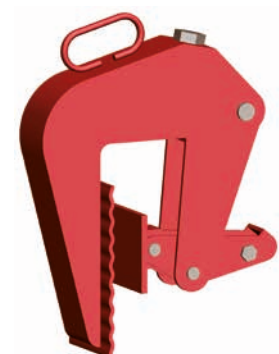
Los anillos para pozos pueden tener un espesor de pared de entre 60 y 150 mm con un peso máximo de 2.500 kg.

El aparato de suspensión de pinzas para tubos de hormigón cumple la norma de fábrica de pewag y puede utilizarse con 3 ramales con un ángulo de inclinación de hasta 30°. Las pinzas no deben cargarse con tiro inclinado por razones de seguridad. La temperatura máxima de utilización asciende a 100°C.

El manual de instrucciones completo informa sobre todas las peculiaridades y posibilidades de uso.



BRG Eslinga con garras para tuberías de hormigón



Código	Largo de eslinga [mm]	Capacidad de carga hasta 30° [kg]	Con ø de tubería [mm]	Peso [kg/pc.]
<b>Aparejo de suspensión universal de pinzas para tubos de hormigón</b>				
WIN 7 400 III AW-BRG 1500	1.500	2.500	1.300	32,80
WIN 7 400 III AW-BRG 1500 Unilock	1.500	2.500	1.300	33,50
WIN 7 400 III AW-BRG 2000	2.000	2.500	1.800	34,68
WIN 7 400 III AW-BRG 2000 Unilock	2.000	2.500	1.800	35,20
<b>Aparejo universal de suspensión con gancho reductor</b>				
WIN 7 400 III VXKW-BRG 2000	2.000	2.500	1.800	38,89
WIN 7 400 III VXKW-BRG 2500	2.500	2.500	2.300	39,47

¡Es posible suministrar longitudes especiales a petición!

**Indicación:** los aparatos de suspensión de pinzas BRG están también disponibles con eslingas de cadena pewag winner 200.

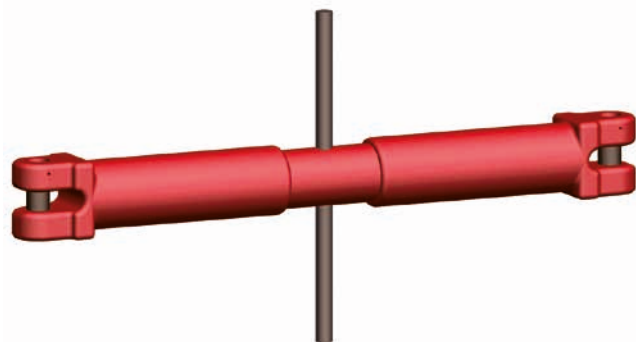
Ejemplo de pedido: WIN 7 200 II AW-BRG 1500

## pewag KSS Tensor de horquilla

### Robustez especial.

A veces se necesita una estructura robusta para lograr los mejores resultados. El tensor de horquilla KSS es especialmente robusto. Los dos lados de los tensores de horquilla están forjados en estampa y bonificados pudiendo clasificarse en el grado de calidad 8. El montaje en el ramal de la cadena permite regular exactamente la longitud de ésta cuando se necesite, por ejemplo, una orientación precisa de la carga.

El tensor está hecho según norma EN 1677-1, se entrega con manual de instrucciones completo, puede cargarse con tracción recta y se monta fácil y rápidamente sin herramienta especial usando conexiones de acoplamiento. Cuando se utilice para elevar es necesario utilizar adicionalmente una cadena de seguridad para que no pueda abrirse inesperadamente. Una gran ventaja es que el perno para acoplamiento y el casquillo de fijación están disponibles como juego de repuesto KBS-KSS.



KSS Tensor de horquilla	Código	Capacidad de carga [kg]	Área de tensión [mm]	L min. [mm]	L max. [mm]	d1 [mm]	Peso [kg/pc.]
	KSS 7	1.500	85	225	310	8	1,04
	KSS 8	2.000	120	330	450	10	2,01
	KSS 10	3.150	225	460	685	12	4,24
	KSS 13	5.300	265	520	785	16	6,55
	KSSW 16	10.000	250	530	780	20	10,00



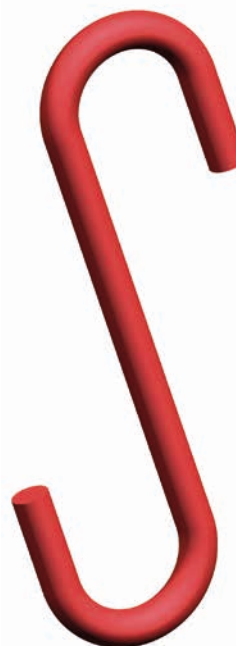
# pewag SM Gancho en S

## Esto es algo con gancho.

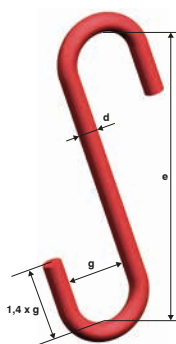
Este gancho en S es apto para su utilización a temperaturas de hasta 300°C como máximo. Se hace apoyándose en la norma EN 1677-1 y se considera como accesorio especial del grado de calidad 8. Puede utilizarse también como gancho intermedio si el ancho de boca "g" del gancho HSW no es suficiente o usarse como gancho intermedio en bucles de cable.

Antes de su uso hay que aclarar siempre si es admisible el uso del gancho sin lengüeta de seguridad. También hay que tener en cuenta la capacidad de carga porque no equivale al grado de calidad 10. Un manual de instrucciones completo informa sobre las finalidades de uso perfectas.

El gancho en S con marcado CE sólo debe cargarse en tracción recta y hay que evitar cargar la punta del gancho. Una ventaja adicional: ¡Es posible disponer de modelos especiales (también con lengüeta de seguridad) previa solicitud!



SM Gancho en S



Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	g [mm]	d [mm]	Peso [kg/pc.]
SM 5	800	180	42	16	0,60
SM 7/8	2.000	220	53	23	1,50
SM 10	3.150	280	58	31	3,40
SM 13	5.300	400	90	40	8,40
SM 16	8.000	500	120	50	16,00
SM 19	11.200	550	130	60	26,00

¡Ejecuciones especiales disponibles a petición!

## pewag BA Gancho para balas

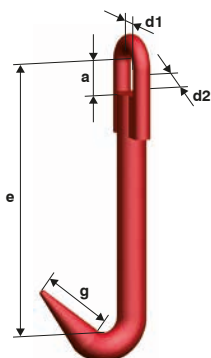
### Fuerza concentrada.

El gancho para fardos está disponible como gancho especial en grado de calidad 8 para sistemas soldados o Connex. Es apto para elevar y transportar fardos y enrejados de acero de construcción, cumple la norma de fábrica de pewag y cuenta con marcado CE. Un manual de instrucciones completo informa sobre las múltiples posibilidades de uso.

Antes de su uso hay que aclarar si es admisible el uso de ganchos sin lengüeta de seguridad. Además, el gancho tiene que cargarse siempre con tracción recta y no aplicar nunca la carga en la punta del gancho. Una ventaja adicional es la disponibilidad de modelos especiales previa solicitud.



BA Gancho para balas	Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	d1 [mm]	g [mm]	a [mm]	d2 [mm]	Peso [kg/pc.]
	BA 5/6	1.120	160	16	40	24	7	0,36
	BA 7/8	2.000	200	19	50	30	10	0,72
	BA 10	3.150	260	27	65	39	13	1,78



## pewag FA Gancho para bidones

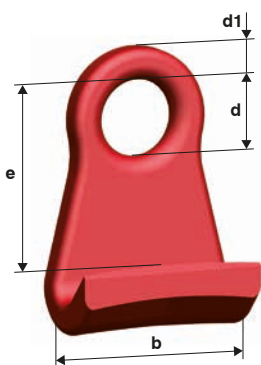
### Eficacia de elevación especial.

Este gancho especial en grado de calidad 8 puede usarse en dispositivos de suspensión con un ángulo de inclinación de hasta 30° como máximo. Es perfecto para la elevación cuando se trate de izar de transportar bidones echados.

Para ello se enganchan dos ganchos a una cadena que se aprieta bajo carga. El gancho para bidones cumple, naturalmente, la norma de fábrica de pewag y se suministra con un manual de instrucciones completo.



FA Gancho para bidones	Código	Capacidad de carga [kg]	e [mm]	d [mm]	d1 [mm]	b [mm]	Peso [kg/pc.]
	FA 5/6	500	90	40	17	70	0,80



#### Ejemplo de pedido de un aparejo de suspensión completo:

- WIN 6 II AW-S-FA 2500
- WIN 6 II AW-S-FA 100

## pewag HZ Pinzas de elevación de alta resistencia

### Ventajas de elevación.

Las puntas de la pinza de este accesorio especial con grado de calidad 8 están recargadas con metales duros con lo que elevar piezas cortas de acero estructural resulta más fácil que nunca. Este producto cumple, naturalmente, la norma de fábrica de pewag y se suministra con un manual de instrucciones completo.

Para su uso hay que tener en cuenta la capacidad de carga: no equivale al grado de calidad 8 y grado de calidad 10. Naturalmente hay soluciones especiales disponibles a petición con lo que esta pinza de elevación es muy superior.



HZ Pinzas de elevación de alta resistencia



Código	Capacidad de carga [kg]	Área de sujeción [mm]	e [mm]	d [mm]	Peso [kg/pc.]	Con tipo de eslinga
HZ 0,125	125	100 - 200	310	15	2,43	WIN 5 II AW-CW 310
HZ 0,25	250	130 - 300	466	20	4,77	WIN 6 II AW-CW 410
HZ 0,5	500	160 - 400	629	28	12,00	WIN 7 II AW-CW 570
HZ 1	1.000	215 - 500	808	30	24,00	WIN 8 II AW-CW 730
HZ 2	2.000	250 - 600	959	30	41,00	WIN 8 II AW-CW 830

[www.pewag.com](http://www.pewag.com)

# Piezas de recambio

## Descripción del producto

### Contenido

Juegos de perno y pasador para acoplamiento, Perno para acoplamiento	104
Juego de lengüeta de seguridad	105
Perno CBHW + fiador, Perno CLBHW + fiador	106
Juego de fiador, Tornillo + tuerca + arandelas	107
Tornillo + tuerca + pasador partido, Juego de gatillo	108
Juego de etiquetas para elevar	109





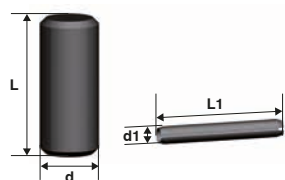
# pewag<sup>®</sup> KBSW Juegos de perno y pasador para acoplamiento

## Fácil identificación.

El perno de recambio para el tensor de horquilla KSS consta de un perno bonificado altamente resistente con el revestimiento anticorrosivo corropro y un casquillo de seguridad.



KBSW Juegos de perno y pasador para acoplamiento



Código	L [mm]	d [mm]	L1 [mm]	d1 [mm]	Peso [kg/pc.]
KBSW 5/6	16,50	7,40	16	2,50	0,01
KBSW 7	23	9	22	3	0,02
KBSW 8	23	10	22	3	0,02
KBSW 10	29,50	12,50	28	3,50	0,03
KBSW 13	37	16	36	4	0,06
KBSW 16	52	20	40	4,50	0,12
KBSW 19/20	73	24	50	5	0,27
KBSW 22	71	27	55	5	0,29
KBSW 26	86	33	70	5	0,59

¡Por favor, indique el tipo correcto del gancho al hacer el pedido!

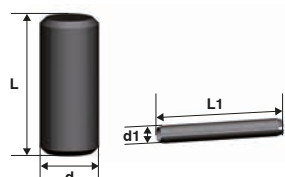
# pewag<sup>®</sup> KBS-KSS Perno para acoplamiento

## Estampado de calidad.

El perno de recambio para el tensor de horquilla KSS consta de un perno bonificado altamente resistente con el revestimiento anticorrosivo corropro y un casquillo de seguridad.



KBS-KSS Perno para acoplamiento



Código	d x L [mm]	d1 x L1 [mm]	Para accesorio
KBS-KSS 6/7	8 x 22.5	3 x 22	KSS 6/7
KBS-KSS 8	10 x 27.2	3 x 26	KSS 8
KBS-KSS 10	12 x 32.2	4 x 32	KSS 10
KBS-KSS 13	16 x 45.7	4 x 40	KSS 13

Por favor, indique el tipo correcto del gancho al hacer el pedido.



# pewag SFGW Juego de lengüeta de seguridad

## Convincente durante el uso.

El afianzamiento y la seguridad se escriben con mayúscula en los juegos de lengüetas de seguridad SFGW con lengüeta de seguridad forjada en estampa y galvanizada por electrocincado y con muelle hecho de acero inoxidable para resortes.

¡Los juegos de lengüetas de seguridad convencen durante su utilización porque hasta las piezas más pequeñas cuentan con la máxima calidad de pewag!

SFGW Juego de lengüeta de seguridad	Código	Para accesorio
	SFGW 5/6	HSW 5/6, KHSW 5/6
	SFGW 7/8	HSW 7/8, KHSW 7, KHSW 8, WS 7/8, EHS 7/8, WSBW 7/8
	SFGW 10	HSW 10, KHSW 10, WS 10, EHS 10, WSBW 10
	SFGW 13	HSW 13, KHSW 13, WS 13, EHS 13, WSBW 13
	SFGW 16	HSW 16, KHSW 16
	SFGW 19/20	HSW 19/20, KHSW 19/20
	SFGW 22	HSW 22, KHSW 22
	SFGW 26/32	HSW 26, HSW 32, HS 32

SFGW-G Juego de lengüeta de seguridad	Código	Para accesorio
	SFGW-G 8	GKHSW 8
	SFGW-G 10	GKHSW 10

SFGW-B Juego de lengüeta de seguridad	Código	Para accesorio
	SFGW-B 8	BKHSW 8
	SFGW-B 10	BKHSW 10

SFGW-A Juegos de lengüetas de seguridad	Código	Para accesorio
	SFGW-A 1	AWHW 1.3
	SFGW-A 3	AWHW 3.8
	SFGW-A 6	AWHW 6.3, AWHW 10

SFGW-W Juego de lengüeta de seguridad	Código	Para accesorio
	SFGW 16	WS 16

## pewag Perno CBHW + fiador

### Aseguramiento de la calidad.

El juego de repuesto para eslabones conectores CW Connex (y para eslabones de conexión para eslingas redondas CARW, componentes de eslingas) no acepta compromisos en lo referente a la seguridad. Por dicho motivo se recomienda utilizar un juego de fiador nuevo tras montar y desmontar tres veces ya que sólo así se asegura la calidad. El perno tiene el revestimiento negro anticorrosivo coropro y su aspecto óptico se conserva poco llamativo. ¡Pero, sin embargo, en el subyace un know-how digno de verse!



Perno CBHW + fiador

Código

Para accesorio



CBHW 5 G10

CW 5

CBHW 6 G10

CW 6

CBHW 7 G10

CW 7

CBHW 8 G10

CW 8, CARW 8

CBHW 10 G10

CW 10, CARW 10

CBHW 13 G10

CW 13, CARW 13

CBHW 16 G10

CW 16, CARW 16

CBHW 19/20 G10

CW 19/20

CBHW 22 G10

CW 22, CARW 22

CBHW 26 G10

CW 26

CBHW 32 G10

CW 32

## pewag Perno CLBHW + fiador

### Óptimo con Connex.

El perno con fiador CLBHW es una pieza de repuesto para CLW con perno no desmontable. ¡El complemento con Connex es insuperable!



Perno CLBHW + fiador

Código

Para accesorio



CLBHW 7 G10

CLW 7

CLBHW 10 G10

CLW 10

CLBHW 13 G10

CLW 13

CLBHW 16 G10

CLW 16

## pewag PSGW Juego de fiador

### Seguridad óptima.

La seguridad de los juegos de fiadores es parte del programa: Están considerados como repuestos óptimos para ganchos paralelos con fiador PSW y KPSW. El muelle es de manejo especialmente fácil para el usuario y está hecho de acero inoxidable para resortes. Para el uso se recomienda asegurar la tuerca con adhesivo o con un golpe de granete para que no se afloje.



#### PSGW Juego de fiador

#### Código

#### Para accesorio



PSGW 7/8 G10

PSW 7/8, KPSW 7, KPSW 8

PSGW 10 G10

PSW 10, KPSW 10

PSGW 13 G10

PSW 13, KPSW 13

PSGW 16 G10

PSW 16, KPSW 16

## pewag UBMS Tornillo + tuerca + arandelas

### En súper juego completo.

El súper juego contiene todos los repuestos necesarios para Unilock. Los tornillos de estos componentes son especiales por lo que no está permitido utilizar tornillos estándar. El tornillo, la tuerca y las arandelas están hechos de alta calidad y reflejan una vez más las pretensiones siempre válidas de pewag en materia de calidad.



#### UBMS Tornillo + tuerca + arandelas

#### Código

#### Para accesorio



UBMS 5/6

U 5/6

UBMS 7

U 7

UBMS 8

U 8

UBMS 10

U 10

UBMS 13

U 13

UBMS 16

U 16

UBMS 19/20

U 19/20

UBMS 26

U 26

## pewag KBMSW Tornillo + tuerca + pasador partido

### Trío óptimo.

Hay que revisar los grilletes de acoplamiento de vez en cuando para cumplir el precepto de calidad que se ha impuesto pewag y cuya importancia se le transmite al cliente. El cambio es fácil: el tornillo, la tuerca y la grupilla KBMSW forman el trío óptimo como piezas de repuesto para los grilletes de acoplamiento KSCHW.



KBMSW Tornillo + tuerca + pasador partido

Código

Para accesorio



KBMSW 7/8 G10

KSCHW 7, KSCHW 8

KBMSW 10 G10

KSCHW 10

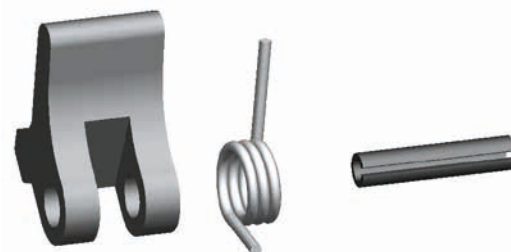
KBMSW 13 G10

KSCHW 13

## pewag VLHW Juego de gatillo

### Para poner freno con seguridad.

Juegos de mecanismos de cierre para LHW, KLHW y WLH(B)W. Los ganchos de seguridad constan de una palanca de afianzamiento de alta resistencia, de un muelle hecho de acero inoxidable para resortes y de un perno de seguridad. El embalaje contiene material auxiliar para facilitar el ajuste así como un manual de montaje detallado para que no haya nada que impida una retención segura.



VLHW Juego de gatillo

Código

Para accesorio



VLHW 5/6 G10

LHW 5/6, KLHW 5/6, WLH(B)W 6

VLHW 7/8 G10

LHW 7/8, KLHW 7, KLHW 8, WLH(B)W 7/8

VLHW 10 G10

LHW 10, KLHW 10, WLH (B)W 10

VLHW 13 G10

LHW 13, KLHW 13, WLH(B)W 13

VLHW 16 G10

LHW 16, KLHW 16, WLH(B)W 16

VLHW 19/20/22/26 G10

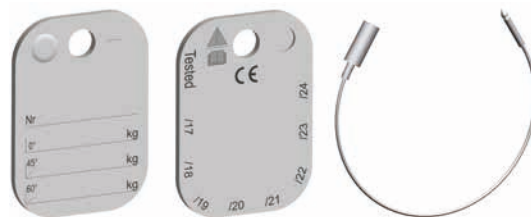
LHW 19/20, LHW 22, KLHW 19/20, KLHW 22, KLHW 26

Por favor, indique el tipo correcto del gancho al hacer el pedido; véase también el formulario de pedidos.

## pewag IDW + ID Juego de etiquetas para elevar

### Personalización en mayúsculas.

Se trata del recambio para el juego de etiquetas de capacidad de carga para eslingas de cadena pewag winner 400. Porque hay que disponer del mejor repuesto posible para conservar la ventaja de poder hacer una rotulación con el nombre del cliente o similares.



**IDW + ID Juego de etiquetas para elevar**

**Código**

**Para cadenas de eslinga**

**Formado por**



ID-Set neutral

I- and multi-leg slings

Tag neutral + rope with quick-release fastener + safety information

# Información de usuario

## para la elevación en G10

### Contenido

Información de usuario para medios de elevación pewag

112-115





# Informaciones para el usuario

**Informaciones e indicaciones de seguridad sobre utilización, almacenamiento, inspección y mantenimiento de los elementos de elevación de pewag.**

## Generalidades

La gran variedad de posibilidades de utilización de los productos de calidad es parte del programa pewag. Los diferentes tipos de construcción, carga y eslinga para procesos generales de elevación no son ningún desafío para los medios de elevación de uso universal porque durante la fabricación también se ha tenido en cuenta exactamente esta propiedad.

Todas las indicaciones sobre los tipos de construcción y la clasificación de la capacidad de carga que se dan en los catálogos, según método normalizado, tienen en cuenta dicha variedad. Aparte de ello hay un procedimiento alternativo para clasificar la capacidad de carga de la eslinga de cadenas que tiene que conocerse para la utilización posteriormente prevista del mismo modo que todas las condiciones de uso. En dicho caso se recomienda ponerse en contacto con el servicio técnico de pewag debido a que los datos dados en los catálogos no son aplicables para dichos procedimientos.

### **Responsabilidad propia en lugar de dinámica propia**

Los elementos de elevación pewag tienen una larga vida útil y ofrecen un alto grado de seguridad si se usan correctamente y sólo por personas competentes.

Hay que leer y entender la información para el usuario y actuar con responsabilidad y previsoramente en todos los procedimientos de elevación para evitar daños materiales y personales.

## Modificación del estado de suministro

Se aconseja seriamente utilizar solamente las piezas originales suministradas con las eslingas de cadenas pewag. Se trata, por ejemplo, de pernos, pasadores de seguridad, tornillos y similares. Modificar el estado original de los medios de eslinga doblándolos, lijándolos, cortando piezas, soldando, haciendo taladros, sellándolos, etc. significa exponerse a sí mismo y a otros a un peligro innecesario. Con ello ya no se garantiza la seguridad y la aplicación resulta peligrosa. Entre los influjos y cambios preocupantes se incluyen también un calentamiento a más de 350°C (pewag winner 400) y quitar piezas de seguridad como pasadores de seguridad, lengüetas de seguridad, etc.

También está estrictamente prohibido aplicar revestimientos superficiales a los elementos de elevación de pewag como galvanizado en caliente o cincado galvánico.

Se aconseja seriamente ponerse en contacto con las personas competentes de pewag en caso de que sea necesario hacer tratamientos en la superficie.

También la lixiviación y el decapado son actividades peligrosas que pueden hacer que surjan fuentes de peligro. En caso necesario se recomienda pedir asesoramiento al servicio técnico de pewag.

## Limitaciones de utilización

**¡En la tabla de la página 20 se exponen influjos desfavorables del entorno o condiciones peligrosas!**

### **Influjos de la temperatura**

En la tabla de la página 20 se indican valores que aclaran la reducción de la capacidad de carga. Son de aplicación hasta que la cadena o elementos de eslinga vuelvan a alcanzar la temperatura ambiente. En ningún caso deben utilizarse los medios de elevación pewag a temperaturas divergentes de las indicadas. Hay que ponerlas fuera de servicio en caso necesario.

### **Influjos de ácidos, lejías o productos químicos**

Los elementos de elevación de pewag no deben utilizarse con ácidos ni lejías ni estar expuestos a sus vapores. ¡Hay que tener cuidado porque determinados procesos de producción liberan ácidos o vapores de éstos! En todo caso hay que recabar la autorización expresa de los expertos de pewag cuando no pueda evitarse el uso de los elementos de elevación de pewag con productos químicos de alta concentración en unión con altas temperaturas.

### **Condiciones peligrosas**

La clasificación de la capacidad de carga en este catálogo parte de que se usa bajo condiciones conformes a la aplicación. Se trata de condiciones peligrosas cuando se utilicen elementos de elevación marinos o se eleva a personas o cargas potencialmente peligrosas como, por ejemplo, metales líquidos, sustancias corrosivas o material de técnica nuclear. En estos casos especiales es imprescindible necesario que personas expertas evalúen el grado de peligrosidad, adapten convenientemente la capacidad de carga y se abstengan de un uso inadecuado en caso de peligro. Básicamente hay que evitar las condiciones peligrosas.

### **¡Verificación como obligación y profilaxis!**

Es importante realizar varias comprobaciones antes de utilizar un equipo de elevación:

- ¿Cumple la eslinga de cadena exactamente el pedido?
- ¿Se dispone de certificado de ensayos o certificado de fábrica?
- ¿Las indicaciones de identificación y capacidad portante de la eslinga de cadena coinciden con las expuestas en el certificado de ensayos o en el certificado de fábrica;
- ¿Se han registrado todos los detalles sobre la eslinga de cadena en un fichero de cadenas?
- ¿Ha leído y entendido todo el personal este manual de instrucciones de eslingas de cadenas?

Compruebe las garras de elevación antes de cada uso por si presentan daños visibles o muestras de desgaste. De aplicación: los equipos de elevación tienen que retirarse inmediatamente del servicio y encargar a un experto su comprobación en el caso de que haya algún tipo de dudas o algún deterioro.



¡Encargue a un experto que los inspeccione según las normativas nacionales, pero como mínimo cada 12 meses. ¡Este intervalo tiene que reducirse convenientemente en el caso de que la eslinga de cadena trabaje frecuentemente a plena carga!

Es necesario que un experto inspeccione la eslinga de cadena tras cada suceso extraordinario como, por ejemplo, efectos térmicos fuera de control.

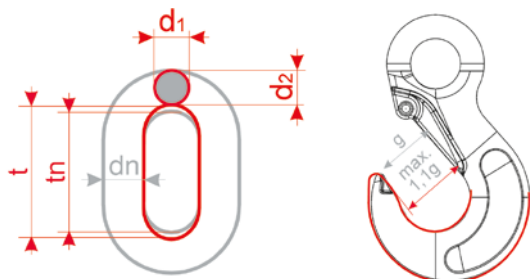
La eslinga de cadena tiene que someterse como mínimo cada 2 años a un ensayo de resistencia –dependiendo de las normas específicas del país– aplicando 2 veces el valor de la capacidad de carga realizando posteriormente un control visual u otro control para detectar fisuras.

**Criterios para el control visual**

Hay que evitar el uso de todas las piezas si se da al menos uno de los criterios que se listan a continuación:

- Rotura de una pieza.
- Pérdida o ilegibilidad de la identificación de la eslinga de cadena, concretamente de las indicaciones sobre la comprobación de identificación y/o de la capacidad portante.
- Deformación de piezas de suspensión, de elevación o de la propia cadena.
- Dilatación de la cadena con el resultado  $t > 1,05 \text{ tn}$
- Manifestaciones de desgaste que pueden determinarse a partir del valor medio de dos mediciones realizadas en ángulo recto entre sí de los diámetros  $d_1$  y  $d_2$  como muestra la ilustración. La cadena tiene que eliminarse en los siguientes casos:

$$dm = \frac{d_1 + d_2}{2} \leq 0,9 \text{ dn}$$



- Perjuicios visualmente apreciables como cortes, entalladuras, estrías, fisuras, decoloración debida al calor, muestras de soldaduras hechas posteriormente, eslabones doblados o torcidos u otros defectos.
- En caso de desgaste visible o abrasión química de material y si el cambio supera la dimensión admisible según la tabla anexa, por ejemplo, corrosión por picadura.
- Fisuras y grietas transversales no visibles a simple vista.
- La falta de dispositivo de seguridad o si no funciona, así como si hay muestras de un ensanchamiento de ganchos, por ejemplo si hay una notable ampliación de apertura de boca u otras deformaciones. El asunto es crítico si la abertura de boca supera el 10 % del valor nominal o si la lengüeta de seguridad está abierta hacia fuera porque ello es indicio de sobrecarga en el gancho.

**Cambio máximo admisible de la dimensión respecto a la medida nominal:**

Denominación	Dimensión	Modificación
Cadena	dm	-10 %
	t	+5 %
Anillas	d	-10 %
	t	+10 %
Gancho *	e	+5 %
	$d_2$ y h	-10 %
	g	+10 %
	a	-10 %
CW, CARW, CLW	Mitades móviles	No se admite ningún cambio
	e	+5 %
	c	-10 %
BWW, GHW	e	+5 %
	d	-15 %
	$d_1$	+5 %
	Cambio de ángulo	$\leq 3^\circ$
SCHW, GSCHW, U	Pernos móviles	No se admite ningún cambio
	e	+5 %
	$d, d_1, d_2$ y M	-10 %
SM	e	+5 %
	g	+10 %
	d	-10 %
BA	$d_2$	-10 %
FA	$d_1$	-5 %
Perno para acoplamiento y Connex	d	-10 %
LHW, KLHW, WLH(B)W	$d_2$	-10 %
	h	-10 %
	Apertura de la punta	2x s máx.

\* HSW, FW, PW, KHSW, WSBW, GKHSW, SH, KSCHW, KCHW, KFW, KPW, KVS, XKW, KOW, KRW, WSBW

**Reparación correcta**

La reparación de los equipos de eslinga pewag queda reservada a expertos. Sólo así puede reducirse a un mínimo el riesgo de una utilización incorrecta.

**Documentación exacta**

Hay que registrar todas las inspecciones y resultados y guardarlos cuidadosamente durante toda la vida útil de las eslingas de cadenas. Porque precisamente ese esmero en la aplicación es también la mejor base del mantenimiento.

**Limpieza durante el almacenamiento**

Las eslingas de cadena de pewag tienen que almacenarse siempre limpias, secas y protegidas contra la corrosión, por ejemplo ligeramente aceitadas.

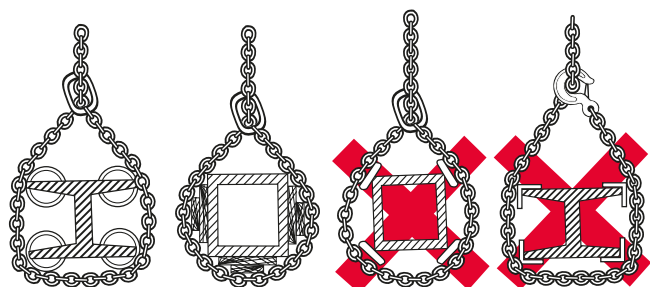
## Utilización correcta de las eslingas de cadena

### Ángulo de inclinación dentro del margen correcto

Los cáncamos y el tipo de cadena tienen que elegirse de forma que el ángulo de inclinación de todos los ramales de la cadena esté dentro de la gama indicada en el elevador de carga útil para garantizar su utilización segura. El caso óptimo es que todos los ángulos de inclinación sean iguales; hay que evitar aquellos que sean inferiores a 15° debido al mayor riesgo de inestabilidad de la carga. ¡En ningún caso deben utilizarse eslingas de cadena con un ángulo de inclinación superior a 60°!

### Carga sobre bordes correctamente aplicada

La capacidad portante máxima de las eslingas de cadena pewag se ha concebido basándose en que las solicitaciones de cada uno de los ramales de la cadena se hacen con tracción recta, o sea, sin pasar la cadena en torno a bordes. Cuando sea inevitable una utilización de este tipo hay que utilizar guarniciones para evitar daños como se expone en el gráfico:



Colocar cadenas sin protección correcta de los bordes reduce enormemente la capacidad portante y pone en peligro la seguridad de aplicación. En la tabla de la página 20 se exponen los factores de carga. Pero si a pesar de ello hay que colocar las cadenas alrededor de brazos de soporte o de otras cargas redondas, su diámetro debería equivaler a al menos tres veces el paso de la cadena. Si el diámetro es más reducido se reduce la capacidad de carga de la cadena en un 50 %.

### Exención de impactos y seguridad portante

Para que la capacidad portante máxima de las eslingas de cadena pewag sea aplicable se parte de que las solicitaciones de cada uno de los ramales de las eslingas de cadena se hace sin impactos. Si éste no es el caso hay que partir de los factores de carga expuestos en la página 20 para determinar la capacidad de carga de forma irrefutable.

### Clasificación de impactos

- Impactos ligeros surgen, por ejemplo, al acelerar durante la izada y la bajada.
- Impactos medios surgen, por ejemplo, al resbalar la cadena durante su adaptación a la forma de la carga.
- Impactos fuertes surgen, por ejemplo, si la carga cae en la cadena descargada.

### Oscilaciones

Las eslingas de cadenas y accesorios pewag soportan altas cargas si se utilizan conforme a las instrucciones. La

concepción para 20.000 ciclos de carga equivale al estándar, Sin embargo, si hay altas cargas dinámicas existe el peligro de que la cadena o los componentes sufran deterioros. La mutua profesional del metal „Berufsgenossenschaft Metall Nord Süd“ recomienda reducir la tensión de carga utilizando un grosor o un tamaño nominal mayor.

### Simetría de la carga

Para que las capacidades portantes de las eslingas de cadena pewag sean aplicables se parte de que las solicitaciones de cada uno de los ramales de las eslingas de cadena están repartidas simétricamente.

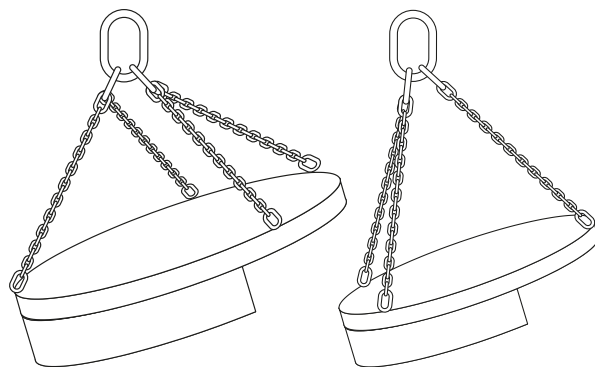
Al elevar la carga se obtienen los mismos ángulos de inclinación y cada uno de los ramales están colocados simétricamente entre sí.

La carga es simétrica si se cumplen todas las condiciones indicadas:

- La carga es inferior al 80 % de la capacidad portante caracterizada (WLL).
- Los ángulos de inclinación de todos los ramales de la cadena no son inferiores a 15° y son iguales o no divergen entre sí en más de 15° como máximo.
- En caso de que se utilicen eslingas de cadena de tres y cuatro ramales tiene que quedar garantizado que los ángulos recíprocos en el nivel de enganche no diverjan más de 15° como máximo.

### ¡Aconsejamos mucha precaución!

La carga se considera como asimétrica si no se cumplen todos los parámetros indicados y hay que encargar a una persona competente que determine el procedimiento de elevación. En caso de dudas sólo debería considerarse como portante a un ramal de la cadena. La tabla de capacidades portantes en las páginas 18 y 19 informa sobre los valores correspondientes.



La mayor parte de la carga la lleva un único ramal.

La mayor parte de la carga la llevan dos ramales.

**Destino a otros fines en lugar de utilización según finalidad de uso**

Las eslingas de cadenas pewag tienen una calidad perfecta si se utilizan conforme a su finalidad de uso.

En los casos en los que no se utilicen todos los ramales de la cadena simultáneamente o en los que se utilicen varias eslingas de cadena al mismo tiempo, entonces cambian las capacidades de carga que tienen que consultarse en las páginas 18 y 19. En caso de dudas sobre la utilización según finalidad prevista hay que cambiar la capacidad portante indicada en la etiqueta de identificación según la siguiente tabla:

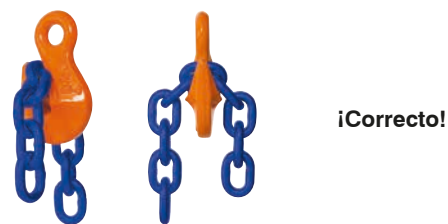
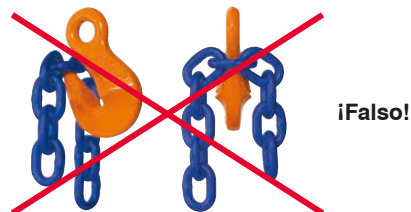
Tipo de eslinga de cadena	Número de ramales individuales utilizados	Factor de utilización respecto a la capacidad portante según placa identificativa
2 ramales	1	1/2
3 y 4 ramales	2	2/3
3 y 4 ramales	1	1/3
2 de 1 ramal	2	1,4 para ángulo de inclinación del aparejo 0 – 45°
2 de 2 ramales	3 o 4	1,5 para ángulo de inclinación del aparejo

**Medidas de precaución**

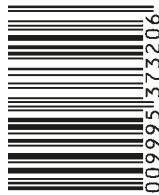
- Los ramales individuales que no se utilicen deben colgarse en la anilla de suspensión para evitar el peligro de que oscilen libremente o de que se enganchen en algún sitio.
- Antes de utilizar simultáneamente varias eslingas de cadena hay que asegurarse de que las anillas de suspensión tengan espacio suficiente en el gancho y de que no puedan desengancharse durante el proceso de elevación.
- Hay que evitar ángulos de inclinación superiores a 45°.
- Sólo está permitido utilizar simultáneamente eslingas de cadena que tengan el mismo grosor nominal y que sean del mismo grado de calidad.

**Informaciones detalladas adicionales**

**¡No cargar nunca la punta del gancho!**



En [www.pewag.com](http://www.pewag.com) se encuentran disponibles y descargables los manuales detallados con las instrucciones originales de los productos de alta calidad de pewag. Procesos continuos de mejora garantizan la máxima modernización del producto. Por esta razón hay que disponer siempre de la edición más actualizada de Los catálogos.



KA/18/00443 9 0099951373206



www.pewag.com

**pewag austria GmbH**

A-8041 Graz, Gaslaternenweg 4, Phone: +43 50 50 11-0, Fax: +43 50 50 11-100,  
saleinfo@pewag.com, [www.pewag.com](http://www.pewag.com)

